



SEGOVIA / 18

La Cámara de Comercio y la UVa crean un centro para el desarrollo de software libre

SEGOVIA / 21

El Real Sitio de San Ildefonso recupera el Pozo de la Nieve como nuevo espacio de uso cultural

Páginas especiales

SALUD Y BELLEZA
SEGUROS SALUD
Págs. interiores

Especial

Fiestas en San Rafael
Págs. interiores



Cochinillo para celebrar el Hay

FOTO: JUAN MARTÍN

► Hay Festival celebró ayer la tradicional recepción en casa de los marqueses de Lozoya, en una jornada en la que destacó, en un amplio programa, la presencia del novelista Javier Marías en San Juan de los Caballeros

SEGOVIA 6 A 11

► SOCIEDAD

El 80 % de los internos de la cárcel participa en actividades formativas

- El director del centro penitenciario anuncia la creación de un "módulo de respeto" que refuerza el valor de la convivencia y aumenta la responsabilidad y autonomía de gestión de los presos
- Con motivo del día de la Merced, una decena de funcionarios fueron distinguidos por sus 25 años de servicio

SEGOVIA 17

► SEMANA MOVILIDAD

Unas 20.000 personas viajaron gratis en autobús el 'día sin coches'

Un total de 19.980 personas viajaron gratis en los autobuses urbanos el pasado jueves, 22 de septiembre, con motivo del "día sin coches". Pese al incremento de viajeros en los autobuses, la mayoría de los segovianos utilizaron ese día el automóvil para desplazarse por la ciudad.

SEGOVIA 13

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

888 días sin desdoblamiento y sin cerrar la variante de la capital

TERRORISMO

Los presos de ETA se suman al pacto que reclama el fin de la violencia en el País Vasco

En un comunicado enviado al diario Gara y del que al cierre de esta edición solo se conoció un pequeño avance, el colectivo de presos subrayó que el denominado "Acuerdo de Gernika" se ha convertido en "la referencia" para la construcción de un escenario democrático.

NACIONAL 33

FÚTBOL SALA

El Caja Segovia recibe hoy en el pabellón Pedro Delgado al Inter Movistar

DEPORTES 37

FÚTBOL

La Gimnástica Segoviana espera romper su mala racha esta tarde frente a la Real Sociedad B

DEPORTES 38

Centenares de segovianos participaron en la ofrenda de frutos a La Fuencisla

Segovia hizo efectivo su amor a la Virgen de la Fuencisla a través de la tradicional y multitudinaria ofrenda de frutos de la tierra a la patrona de Segovia, que ayer volvió a entregar lo mejor de los productos de la

tierra en su honor, para poder ser repartido después entre los centros asistenciales de la capital. El presidente de la FES, Pedro Palomo, fue el responsable de pronunciar la ofrenda

SEGOVIA 14 Y 15



[ALGO MÁS QUE PALABRAS] VÍCTOR CORCOBA HERRERO

El molde humano



LOS SERES HUMANOS PODEMOS ESTAR HECHOS TODOS DEL MISMO BARRO, pero es el molde humano el que nos diferencia a unos y otros. Cada persona, ciertamente, tiene su carácter, pero ha de sentirse unido a los demás. Ese sentido de unión y de unidad es una cuestión urgente a desarrollar en un mundo cada día más complejo y globalizado. Ha llegado el momento de que los moradores del planeta nos planteemos esta cuestión, la de la emergencia humana como deber naciente y como obligación principal. Mucho se habla de educar a los jóvenes para la justicia y para la paz, pero poco se platica de moldear comportamientos, de sensibilizar actitudes que frenen la galopante deshumanización que padecemos.

El molde humano no es una cosa, es una grafía del alma que imprime vida, que

por sí misma exige compartir esa existencia. No olvidemos que nuestra única meta debe ser vivir, sabiendo vivir y dejando vivir. Por tanto, gobiernos que cometan crímenes contra la humanidad no pueden quedar impunes. ¿Por qué sucumbir a su siembra de odio y venganza? Hay que plantarse. Debe cesar cuanto antes este fanatismo destructor de la especie humana, que, por otra parte, se ha convertido en una fuente de peligro permanente. La prisión que vive hoy el mundo entero, a causa de los fanáticos, no puede seguir por más tiempo, necesita que la humanidad reaccione, de lo contrario la degradación será total, y todos acabaremos reducidos a la nada. El fanático no entiende de diálogos, piensa que sabe más que nadie, se siente Dios, y sólo desea que los seres humanos estén a sus pies.

Las personas civilizadas, o sea las personas de molde humano, saben que no se nace intolerante, sino que se llega a serlo,

y una causa primaria del intransigente es la ignorancia. Consecuentemente, nuestra tarea es hacer frente a la barbarie con injertos de libertad, pero también con firmeza en las decisiones, que nacen sin duda del conocimiento. Téngase en cuenta que aquello que uno conoce, se entiende más fácilmente y se puede razonar mucho mejor. En cualquier caso, el crimen y la inseguridad han de terminar, puesto que amenazan directamente al desarrollo humano, a la prosperidad y a la estabilidad de los pueblos.

Todos debemos implicarnos y aplicar-

nos, pues, en detener las riadas de violencia y violaciones que aterrorizan el planeta. Si en verdad se interiorizara el molde

humano en la dirección de su propia humanidad, estoy absolutamente convencido que alcanzaríamos el mayor progreso. El mundo precisa abrazos permanentes y una voluntad pacifista y pacificadora. Basta con que un hombre odie a otro para que el odio vaya corriendo hasta la humanidad entera, dijo Sartre. Siguiendo esta misma estela en contrario, basta con que un hombre ame a otro para que el amor vaya corriendo hasta la humanidad entera, dice servidor. Es cuestión de tomar la ruta que nos engrandezca por dentro. Al fin y al cabo, un corazón grande es el perfecto molde humano porque de él siempre emanará la ternura.

Basta con que un hombre odie a otro para que el odio vaya corriendo hasta la humanidad entera, dijo Sartre

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

- 1946.- El Pandit Nehru es nombrado jefe del Gobierno provisional de la India.
- 1955.- El jesuita José María Llanos inicia su labor social en el Pozo del tío Raimundo de Madrid.
- 1957.- Inauguración en Avilés de la factoría siderúrgica de ENSIDESA.
- 1975.- La película "Furtivos", de José Luis Borau, obtiene la Concha de Oro del Festival de Cine de San Sebastián.
- 1985.- Severo Ochoa es investido doctor "honoris causa" por la Universidad Autónoma de Madrid.
- 1988.- Bárbara Harris es elegida en Boston (EEUU) primera mujer obispo de la iglesia episcopaliana.
- 1990.- El presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, anuncia la reimplantación del pluripartidismo y la redacción de una nueva Constitución.
- 1993.- Norodom Sihanuk firma la nueva Constitución de Camboya, que le convierte en Rey por segunda vez.
- 1996.- EEUU, Francia, Reino Unido, China y Rusia firman en la sede de la ONU, en Nueva York, el tratado de prohibición completa de pruebas nucleares, en un acto al que se suman otras 66 naciones.
- 1998.- Irán levanta la fatwa contra el escritor Salman Rushdie tras casi diez años.
- 2002.- ETA asesina al cabo de la Guardia Civil Juan Carlos Beiro en Leiza (Navarra).
- 2003.- Veintisiete pilotos israelíes firman un manifiesto negándose a atacar zonas pobladas palestinas.
- 2005.- El FMI y el BM acuerdan condonar la deuda de los países más pobres por hasta 55.000 millones de dólares.
- Cien mil manifestantes desfilan ante la Casa Blanca en Washington (EEUU), encabezados por Cindy Sheehan, madre de un soldado muerto en Irak.
- 2006.- Europa aplasta a EEUU en la Copa Ryder de golf, disputada en Dublín, con una brillante actuación de Sergio García y José María Olazábal.
- 2007.- Dos soldados españoles mueren y tres resultan heridos por la explosión de una mina en Afganistán.

[NACIMIENTOS]

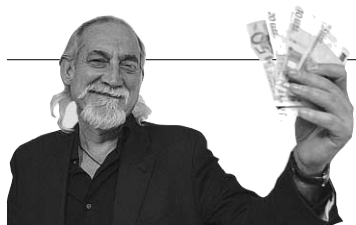
- 1905.- Severo Ochoa, bioquímico español, Premio Nobel en 1959.
- 1919.- Francisco García Pavón, escritor español.
- 1926.- Ricard María Carlés, cardenal español.
- 1949.- Pedro Almodóvar, director de cine español.
- 1964.- Ainhoa Arteta, soprano española.

[DEFUNCIONES]

- 2003.- Ramón Bastardes, editor español.
- Edward Said, escritor estadounidense de origen palestino.
- 2004.- Françoise Sagan, novelista francesa.
- 2005.- Apolonio Carvalho, fundador del Partido de los Trabajadores de Brasil.

MADRIGAL





[EL VIAJERO] JOSÉ MARÍA TRIPER

Sobre tipos, bancos e intereses

INTERESANTE ESTE JORG DEGRESSIN, a la sazón asesor principal para asuntos económicos del Fondo Monetario Internacional. Primero, porque sus reflexiones sobre la crisis son de las más sensatas que he escuchado a ningún responsable de cualquiera de los organismos internacionales que en el mundo opinan. "Los políticos europeos siempre van un paso por detrás de los mercados", ha dicho el amigo Jorg para, a renglón seguido, meter el dedo en la llaga de los burócratas del Banco Central Europeo y pedirle a Trichet que emule a su homólogo Bernanke y baje los tipos de interés de la Eurozona.

Y es que, al fin, parece que en el FMI se han dado cuenta de que ante la perspectiva de una nueva recesión, el pánico que inunda los mercados ya no es tanto por el déficit -hay está, si no, el caso que han hecho a nuestra apresurada reforma constitucional- sino en la falta de crecimiento de las economías de la Moneda Única, Alemania incluida.

En realidad, lo que nos están diciendo desde el Fondo, con su directora Christine Lagarde a la cabeza, es que no caigamos en el error de curar los males de la voracidad del enfermo matándolo de anemia.

Porque, mírese como se mire, para sanear las cuentas y pagar las deudas hay que crecer y para crecer es imprescindible impulsar el consumo y la inversión lo que exige, entre otras medidas, mayor poder adquisitivo de los emprendedores y familias, más crédito y más barato. Los burócratas del BCE ¿serán capaces de entenderlo? Y,

lo que sería aún mejor, de ponerlo en práctica.

Difícil parece, tanto como que los bancos abran el grifo de la financiación, que tienen bien cerrado mientras, por boca de la patronal bancaria, la AEB, se permiten el lujo de darnos lecciones sobre cómo salir de la crisis e insisten en las manidas recetas de reformar el mercado laboral, culminar la reestructuración de las Cajas de Ahorros o reforzar la competencia en bienes y servicios.

Ellos, que estuvieron en el origen de la crisis como autores, solos o en compañía de otros, de la burbuja inmobiliaria, se atreven ahora a decirnos como debemos superarla. Ellos, que hincharon después una burbuja de deuda, pidiendo dinero al BCE al 1 por ciento, para comprar deuda soberana de países como Grecia, Portugal, Irlanda, Italia o España a la que gravaban con tipos de interés muy superiores. Ellos, que como en el caso de la burbuja inmobiliaria, aprobaron operaciones sin las debidas garantías y asumiendo unos riesgos muy superiores a los que invitaba la lógica bancaria y la prudencia. Ellos, que se están saneando con el dinero público, es decir el de todos los españoles, también el suyo mi convecino de Segovia, y luego, cada tres meses, presumen de beneficios millonarios, que sí serían saludables en tiempos de bonanza, su exhibi-

ción pública resulta inmoral en épocas de crisis y cuando el resto de los ciudadanos, incluidos muchos autónomos y pequeños y medianos empresarios, atraviesan situaciones de máxima precariedad y muchos están abocados a la ruina y al cierre del negocio.

Y ellos, en fin, que con la complicidad del Banco de España y su gobernador, nos decían hace sólo tres años que teníamos el sistema financiero más fuerte y saneado de Europa y hoy nos enteramos de que, en conjunto, la banca española tiene un déficit de capitalización que oscila entre los 50.000 y los 80.000 millones de euros. Y que, con datos también del propio Banco de España, sólo en crédito promotor el conjunto de bancos y cajas puede afrontar unos fallidos de 200.000 millones de euros.

Pues bien, estos señores que nos engañaron y nos metieron en la crisis son los que nos piden ahora sacrificios para salir de ella. Sacrificios que, como de costumbre, ellos no van a hacer pero sí se van a llevar los beneficios, mientras nosotros seremos cada vez más pobres y veremos cómo entierra, con ayuda de una clase política entregada, el Estado de Bienestar, que tanto nos había costado conquistar y mantener. Y, lo peor de todo es que, ya verán, como se salen con la suya. ¡Qué apostamos!

Estos señores que nos engañaron y nos metieron en la crisis son los que nos piden ahora sacrificios para salir de ella

[SEGOVIA, DESDE FUERA]

Delta, un buen café portugués

BELÉN RODRIGO

Desde Lisboa



AL HABLAR DEL CAFÉ DELTA NO PRETENDO HACER PUBLICIDAD a esta conocida marca portuguesa sino que creo que en su cincuenta aniversario bien merece unas líneas, sobre todo si tenemos en cuenta su relación con España. Su fundador, Rui Nabeiro, natural de Campo Mayor (frontera con Badajoz) ahora con ochenta años, trabaja desde los trece en el mundo del café, primero en un negocio familiar y después, sin dejar dicha labor, creando su propia empresa. En su infancia y juventud el contrabando de café era algo muy habitual en esa zona fronteriza, actividad en la que reconoce haber participado. Sin embargo resta importancia a esos intercambios porque cree que verdaderamente heroico era lo que hacían algunas personas, jugándose la vida por la noche, cargando kilos de café para conseguir dinero y así alimentar a sus familias.

Rui Nabeiro empezó creando el que hoy es su imperio entrando en zonas pobres, dando pasos muy pequeños pero consolidando su relación con los clientes. "Fueron al menos 20 años muy duros", reconoce, "pero siempre iba sumando escudos". Por eso se define como "el arquitecto de una obra que fui diseñando". El gran salto lo dio durante los años de la revolución en Portugal. "Fui a Angola y busqué el peligro", resalta, "y después vino el factor suerte". A mediados del año 75 trajo cafés de varios lugares y los fue vendiendo poco a poco cuando el resto de la competencia no

tenía café. "Así Delta consiguió vencer".

Ahora podemos hablar de la marca líder nacional que exporta para 33 países. Con una facturación próxima a los 300 millones de euros por año, es un grupo formado por 22 empresas en el que trabajan casi tres mil personas y en el que la crisis no ha hecho sino reforzar los valores humanos que caracterizan a este negocio familiar. Rui Nabeiro se sigue destacando por su humildad y sobre todo por su afán en dar prosperidad a la gente de su tierra. Por eso mantiene puestos de trabajo en la fábrica que podrían perfectamente ser realizados por máquinas.

En lo que se refiere a España, Delta ya representa más del 5% de las ventas de café en nuestro país, algo a destacar si se tiene en cuenta que existen más de 600 marcas de café activas. Curiosamente en la fábrica se habla del café tostado a la española, es decir, el café torrefacto. Añaden azúcar en el proceso y de esta forma el café pasa de ser dulce a ser amargo y el resultado es un café con sabor más fuerte pero igual cantidad de cafeína. "Es una razón cultural", me explican en la fábrica. "A los españoles os gusta tomar el café con leche o en taza grande y de esta forma tiene más sabor". Una pena, la verdad, porque a quién no le gusta saborear un buen café portugués... Pero es cierto, las costumbres son difíciles de cambiar aunque poco a poco, y en parte gracias a Delta, en España se bebe cada vez mejor café, salvando las diferencias.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO
CONSEJERA DELEGADA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Director de Desarrollo
Aurelio Martín González

Gerente
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución
Miguel Casado Rubio

Director
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com
Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: ALBERTO BENAVENTE

Viaje al pasado romano

Un soldado del ejército romano paseó ayer por la plaza del Azoguejo sin percatarse de las miradas que pululaban a su alrededor. Ante algún gesto extraño, colocaba su escudo como defensa por si algún segoviano despistado que pasaba cerca creía haber viajado en el tiempo sin darse cuenta. Desde luego el susodicho personaje, con el Acueducto de fondo, estaba en su salsa histórica, porque nada mejor que viajar a una ciudad cuyo monumento más emblemático ha sido construido por antiguos compatriotas.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





MONTÓN DE TRIGO MONTÓN DE PAJA



JUAN BRAVO, SEGOVIA

Lucía Cristóbal

Muestra pictórica de la segoviana Lucía Cristóbal. Tendrá lugar en la sala Montón de Trigo Montón de Paja, ubicada en la calle Juan Bravo. Podrá verse hasta el 21 de octubre (Foto: Diego de Miguel).



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.
MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

EL ESPINAR: Esta semana, farmacia en Avenida Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES: Las 24 horas, las oficinas de las localidades de La Granja, Boceguillas, Prádena.
De 10,00 a 22,00 horas, las de Sacramenia, Mozoncillo, Navas de Oro.

AGENDA4



Centro de Reconocimiento Médico

vidaechea optico

San Agustín 16 (frente policlínico) Tel. 921 46 29 51

Permisos de conducir
Permisos de armas
Licencias... Etc...

HOY

24

septiembre de 2011

Faltan 100 días

Santoral

Félix, Pafnufio y Gerardo.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL	921431212
COMISARÍA DE POLICÍA	...921414700
PROTECCIÓN CIVIL	921759115
GUARDIA CIVIL	062 y 921426363
INF DE CARRETERAS	921417131
BOMBEROS SEGOVIA	921422222
BOMB. COCA	921586132
BOMB. SEPÚLVEDA	921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS	061
HOSPITAL GENERAL	921419100
HOSP. POLÍCLINICO	921419100
H. MISERICORDIA	921460115-16
CRUZ ROJA	921440202
URGENCIAS	921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)	
(24 HORAS)	900100036

Transportes

RADIO TAXI	921445000
ESTACIÓN RENFE	902240202
ESTACIÓN DE	
AUTOBUSES	921427707

Otros

EMERGENCIAS	112
TURISMO	921460334
AYUDA A LA VIVIENDA	
(JUNTA CYL)	902 22 88 88
CORREOS	921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN G.	921759000
JUNTA CASTILLA Y LEÓN	...921417384
DIPUTACIÓN	921113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA	921419800
AYLLÓN	921553000
CANTALEJO	921520001
CANTIMPALOS	921496009
CARBONERO EL MAYOR	..921560002
COCA	921586011
EL ESPINAR	921181700
FUENTEPELAYO	921574000
MOZONCILLO	921577392
NAVALMANZANO	921575002
N. ASUNCIÓN	921580036
NAVAS DE ORO	921591000
PALAZUELOS	
DE ERESMA	921449354
RIAZA	921551016
SAN ILDEFONSO	921470018
STA. MARÍA LA REAL	
DE NIEVA	921594036
SEPÚLVEDA	921540000
TURÉGANO	921500000
VILLACASTÍN	921198008



EXPOSICIONES

Foto Rubik

Del 1 de octubre al 30 de diciembre, seis exposiciones de jóvenes fotógrafos en el Café Clandestino (C/San Nicolás, 6). De temática variada, podrán disfrutarse cada una durante 15 días.

BAR CLANDESTINO

Javier de Arriba Loygorri

Hasta el 30 de septiembre, muestra de óleos de Javier de Arriba Loygorri en el bar Santana.

CAFE BAR SANTANA

Carmen Rojas

Hasta el día 15 de octubre, pinturas de la onubense Carmen Rojas en la galería La Rreja (avda. Fernández Ladreda, 17 - 1º A).

GALERÍA LA REJA

Juan Luis Misis

Muestra fotográfica 'Baja - sube', de Juan Luis Misis. Hasta el 30 de septiembre.

GALERÍA "UN ENFOQUE PERSONAL"

'Improvisaciones concretas'

Exposición 'Improvisaciones concretas, collages y esculturas', con obras de Esteban Vicente. Tras su paso por la Grey Art Gallery de Nueva York, llega a Segovia esta muestra de collages líricos y esculturas de pequeño formato, de corte abstracto y expresionista tan característico en la obra de Esteban Vicente. Hasta el 15 de enero.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

'Fotoperiodismo en Segovia'

La muestra 'Un década de fotoperiodismo en Segovia', organizada por EL ADELANTADO con motivo de su 110 aniversario puede visitarse hasta el 30 de octubre. Fotografías de Alberto Benavente, Kamarero, Juan Martín y Fernando Peñalosa sobre el transcurrir de la vida en Segovia. En el mismo escenario, exposición 'Tiempo y lugar' de Leopoldo Pomés (hasta el 12 de octubre), 'Historia de los Premios de diseño, AEPD', 'Objeto

to de reflexión' y 'Ottagono, 10 páginas sobre el palacio' (todas ellas hasta 30 de octubre).

PALACIO DE QUINTANAR

Colección Granados y Celia Herranz

Hasta el 7 de noviembre, la muestra "Semblantes. Colección Granados".

Además, la primera muestra monográfica de la artista segoviana Celia Herranz, 'El otro tono azul'. En las Salas de las Caballerizas hasta el día 16 de octubre.

TORREÓN DE LOZOYA

Dis Berlin

'Homo Sapiens III, Ideario', muestra pictórica de Dis Berlin en la galería del Arte Sonado de La Granja de San Ildefonso. Hasta el 6 de noviembre.

REAL SITIO. GALERÍA ARTE SONADO

Colectiva

Colectiva "Un verano para recordar", con obras de trece reputados pintores nacionales y extranjeros con el estío como fuente de inspiración. Además se exhiben tres esculturas originales de Dalí, Víctor Ochoa y Eduardo Ortiz. Hasta el 30 de septiembre.

REAL SITIO. HOTEL ISABEL DE FARNESIO

Ribota en la Memoria II

Alicia Puente y Esperanza Santamaría organizan la exposición de fotografías de Ribota por segundo año consecutivo y cuya inauguración tendrá lugar hoy día 24, con pases de un documental por la tarde. Puede verse los fines de semana y puentes vacacionales hasta el mes de diciembre.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

Jesús Santos

Muestra de monotipos 'Tiempos íntimos', de Jesús Santos, en el centro de turismo rural Laureana Marcos. Hasta el día 25 de octubre.

TIZNEROS. CENTRO DE TURISMO LAUREANA MARCOS



Álvaro Chavarri

Muestra de collages de Álvaro Chavarri Colón de Carvajal en La Galería del Rancho, en Torrecaballeros.

Hasta el 25 de septiembre.

TORRECABALLEROS. LA GALERÍA DEL RANCHO

Lucía Cristóbal

Muestra pictórica de la segoviana Lucía Cristóbal. Tendrá lugar en la sala Montón de Trigo Montón de Paja, ubicada en la calle Juan Bravo. Podrá verse hasta el 21 de octubre.

SEGOVIA. MONTÓN DE TRIGO MONTÓN DE PAJA

MÚSICA

Vete al Fresco 2011

El festival de música en directo y al aire libre continúa con sus conciertos en las terrazas durante todo el mes de septiembre bajo la organización del Ayuntamiento de Segovia. Hoy sábado 24 en el Bar King Creole, actuación del grupo 'Condado Missouri', presentación del disco Rock-a-Billy Baby.

SEGOVIA, VARIOS ESCENARIOS

Música en Actuamos 2011

Dentro de este programa de difusión cultural, avalado por la Diputación Provincial, la Junta de Castilla y León y los ayuntamientos. Hoy sábado a las 20.00 horas, actuación de Orquesta Tritón (música popular) en la plaza de Pajares de Fresno; y a las 22.30 h., Nueva Códice en el frontón Plaza Alejandro García de la localidad de Catroserna de Abajo.

VARIAS LOCALIDADES

Actuamos 2011

SÁBADO 24:

- VALLES DE FUENTIDUEÑA
- FUENTIDUEÑA
- PAJARES DE FRESNO
- TENZUELA
- CASTROSERNA DE ABAJO

www.restauranteduque.es

C/ San Agustín, 27

921 463 314
618 804 282

- Salones elegantes y señoriales
- Cóctel de bienvenida en el Patio del Homenaje (para más de 100 personas, te invita La Floresta)
- Cocina de calidad con un servicio esmerado
- Discoteca

PALACIO DE LA FLORESTA

tu Boda con la garantía Duque



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 29 de septiembre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

No habrá paz para los malvados (102 m.)

Viernes: 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h. Sábado: 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20. Domingo 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 h. De lunes a jueves: 18.20, 20.20, 22.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Con derecho a roce (113 m.)

Viernes: 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h. Sábado: 15.45, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h. Domingo 15.45, 18.00, 20.15, 22.30 h. De lunes a jueves: 18.00, 20.15, 22.30 h.

Con derecho roce

Todos los días, 17.55, 20.10 y 22.30 h. Sábados 00.45 h. ; sábados y domingos 15.45 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Colombiana

Todos los días, 18.05, 20.15 h, 22.30. Sábados 00.45 h. ; sábados y domingos 16.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Super8

Todos los días, 19.55 y 22.15 h; sábado, 00.35 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

CINEBOX



Programación hasta el 29 de septiembre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑO

La deuda (113 m.)

Viernes, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; sábados, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.40 h.; domingo, 15.45, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.15 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El árbol de la vida (141 m.)

Viernes, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; sábado, 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; domingo, 16.30, 19.00 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 19.00 y 21.30 h.

La deuda

Todos los días, 19.55, 22.15 h.; sábado, 00.35 horas.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Noche de miedo (3D)

Todos los días, 20.00 y 22.20 h; sábado, 00.40 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Phineas y Ferb a través de la segunda dimensión

Todos los días, 18.05 h.; y sábado y domingo, 16.05 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La piel que habito (120 m.)

Viernes, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; sábado, 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; domingo, 16.30, 19.00 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 19.00 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Phineas and Ferb (80 m.)

Viernes, 18.00 h.; sábado y domingo, 16.00, 18.00 h. ; y de lunes a jueves, 18.00.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Los amos de Brooklyn (132 m.)

Animals United 3D

Todos los días, 18.00 h.; sábado y domingo, 15.55 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Cowboys & aliens

Todos los días, 19.00 y 21.30; sábados, 00.00 ; y sábado y domingo, 16.30.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Cómo acabar con tu jefe

Todos los días, 18.10, 20.15 y 22.25 h.; sábados, 0.30 h.; sábados y domingos, 16.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Viernes y sábados, 19.30, 22.00, 00.30 h.; ; domingo a jueves 19.30, y 22.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Lo contrario al amor (105 m.)

Viernes, 18.00, 20.00, h.; sábado y domingo, 16.00, 18.00 y 20.00 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

La cara oculta (101 m.)

Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 y 00.15 h.; domingo 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; lunes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15 h.

La cara oculta

Todos los días, 18.00, 20.05 y 22.15 h.; sábados, 00.25 h.; sábados y domingos, 15.55 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Lo contrario al amor

Todos los días, 20.10 y 22.20 h.; sábado, 00.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Los pitufos

Todos los días, 17.50 h. Sábados y domingos, 15.50 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS



HAY FESTIVAL Segovia

Hasta el 25 de septiembre, lecturas, conferencias, debates, coloquios, música, cine... en el Hay Festival de Segovia. Programación en la página 8.

El sonido de los cuencos

Hoy sábado, a las 21.00 h., espectáculo 'La búsqueda del silencio' a través del sonido de los cuencos de cristal de cuarzo, alquímicos, tibetanos, diapones..., a cargo de Ana Cristóbal y Ángel Gracia. Entrada libre. (Plz. de Avendaño).

SEGOVIA. CASA PALACIO DEL ACUEDUCTO

Tributo a Joaquín Sabina

Hoy, cena-tributo al cantautor Joaquín Sabina. A partir de las 22.00 h. se hará un repaso a las obras más conocidas del artista andaluz que acaba de estrenar musical en la Gran Vía madrileña.

SEGOVIA. SANTANA HOTEL

Programación musical La Oveja Negra

El grupo 'Sinvergüenza' comienza los actos musicales de la programación de La Oveja Negra que este año comienza hoy sábado 24. El día 1 actuará Betty de Flores Raras. El resto de sábados los conciertos están integrados por finalistas premiados de AIE.

CABAÑAS DE POLENDOS. LA OVEJA NEGRA



OTRAS ACTIVIDADES

VI Encuentro de Escritores

Los días viernes 30 de septiembre y sábado 1 de octubre tendrá lugar el VI Encuentro de Escritores en la Academia de Historia y Arte de San Quirce. El viernes Carlos Mamonde, Carlos Taibo y Miguel Breiva participan a las 19.45 horas en el evento 'Otra forma de pensar, otra forma de escribir'. El sábado, a la misma hora, lo harán Belén Gopegui, Bibiana Medialdea y Miguel Jara.

SEGOVIA. ACADEMIA DE HISTORIA Y ARTE DE SAN QUIRCE

Primera jornada sobre Hipoacusia y Lenguaje

Hoy sábado la Asociación Segoviana de Familias y Amigos del Sordo (ASEFAS) organiza una jornada sobre hipoacusia y lenguaje en el centro de Asociaciones y Voluntariado de la Avenida Fernández Ladreda 28-Entrepanta. Los ponentes serán Mariví Hernando, Monsterrat Burgos, Luis Ángel Vallejo Valdezote, Fernando Benito González, Agustín Cañizo y Ana Irene Faure López.

CENTRO DE ASOCIACIONES Y VOLUNTARIADO. SEGOVIA

Bibliobus

El servicio de Bibliobús de la Diputación Provincial se desplaza el lunes 26 de septiembre a las localidades de Campo de Veganzones, Sebúrcor y Cabezuela.

VARIAS LOCALIDADES

Actividades del grupo Scout 7 Picos

El grupo Scout 7 picos realiza hoy sábado en el Acueducto, con motivo del inicio de las actividades del año 2011-2012, un evento donde se realizarán juegos para niños. Los padres que acudan serán informados sobre la organización del grupo y sus futuras actividades.

SEGOVIA. ACUEDUCTO

Vigilia Joven de la Virgen de la Fuencisla

Hoy sábado 24 tendrá lugar a las 22.00 h. una vigilia joven en torno a la Virgen de la Fuencisla.

SEGOVIA. CATEDRAL

Cultos religiosos

Todos los viernes del mes de septiembre, a las 22.00 h., en la iglesia de las Monjas Dominicas, canto-oración de completas y Salve.

SEGOVIA. MM DOMINICAS

'Rutas para la salud' y 'Ponte las pilas'

El Ayuntamiento de Segovia inicia una nueva temporada de las 'Rutas para la salud' y 'Ponte las pilas', ambos programas, gratuitos, se dirigen a la promoción de hábitos de vida saludables y un estilo de vida activo. Finalizan el domingo 18 de diciembre, como viene siendo habitual, con la 'Ruta del Belén Saludable'.



AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Felicidades Irene. Esta señorita cumple hoy 6 añitos. Le queremos felicitar sus padres, abuelos y, en particular, su hermana Paula. Un tirón de orejas de toda la familia.



Boda. Hoy es el día en que vuestro sueño se hace realidad: unir vuestro amor para siempre y nosotros estaremos allí para desearos lo mejor y, cómo no, pasarlo genial. Un besazo, vuestros amigos segovianos.



Boda. Enhorabuena, Marce y Elena, esperamos que disfrutéis el día de vuestra boda y que seáis muy, muy felices. Os queremos. Vuestra familia, compañeros y amigos.



Aniversario. Irene Peluquería, en San Cristóbal de Segovia, hoy celebra su noveno aniversario. Gracias a todos los que hacéis posible que sigamos cumpliendo años. Irene y Esther.

SEGOVIA. VARIOS ESCENARIOS



CONVOCATORIAS

Escuela de Idiomas

Nuevo curso en la Escuela Oficial de Idiomas de Segovia. Los alumnos con preinscripción de abril y cuyo primer apellido empiece entre la P y la T, pueden matricularse hasta hoy, día 23. Sin preinscripción, en alemán, español, francés e italiano, a partir del día 22; en inglés, 1º y 2º nivel básico, a partir del 26 a las 16.00 h.; inglés, 1º y 2º nivel intermedio, a partir del 27 a las 16.00 h.; y para inglés 1º y 2º nivel avanzado, a partir del 23 a las 16.00 h.

SEGOVIA. ESCUELA DE IDIOMAS

Taller municipal de fotografía

Abierto el plazo de inscripción para los cursos del Taller municipal de fotografía con aprendizaje en técnica fotográfica, básico y avanzado; y laboratorio fotográfico. Niveles básico y avanzado.

SEGOVIA. SEDE DE HORIZONTE CULTURAL

Escolanía de Segovia

El próximo día 28 de septiembre finaliza el plazo de inscripción para el nuevo curso de la Escolanía de Segovia. Información e inscripción en la calle de la Judería Vieja, número 12.

SEGOVIA. FUNDACIÓN JUAN DE BORBÓN

Curso de Especialista en Energías Renovables

Abierto el plazo de inscripción y matrícula en el Curso de Posgrado "Especialista en Energías Renovables" de la Universidad de Valladolid. Más información en www.eis.uva.es/energias-renovables/

VALLADOLID

Concurso de fotografía de montaña

El grupo de montaña La Acebeda organiza la primera edición de su Concurso fotográfico con trabajos enviados antes del 1 de octubre.

Los interesados pueden solicitar más información en la página www.grmlaacebeda.com.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO



Restaurante

Edulis

Cocina creativa de temporada

Cerveza checa natural sin pasteurizar

☎ 921 49 31 23 • ENCINILLAS



V Jornadas del Arroz

del 13 al 25 Septiembre 2011

PARKING GRATUITO

V Jornadas del Arroz "La Cocina de Segovia"

del 13 al 25 Septiembre 2011



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotelllosarcos.com

Aperitivo
Ali-Oli y Tomatina Aliñada. Pan tostado
Rape Langostado

Menú
Ensalada de Vegetales con Jamón de Pato, Rollitos de Salmón y Queso Fresco
Tacos de Foie, Nueces, Mango y Vinagreta de Miel

Vino Blanco Enrique Mendoza Chardonnay D.O. Alicante

A elegir entre

Arroz "La Cocina de Segovia"

ó

Arroz Abanda

ó

Risotto de Verduras y Hongos

ó

Arroz caldoso con Bogavante

ó

Arroz Negro con chipirones y Pulpo

Vino Tinto Enrique Mendoza Merlot D.O. Alicante

Postre
Sorbete de Frutas de la Pasión
Tartaleta de Crema de Naranja y Fresas Naturales

Café e infusiones. Petit Four

Agua Mineral. Aguardientes

Precio por Persona: 38,00€
(IVA incluido). Mínimo 2 pax.

www.lacocinadesegovia.es
www.hotelllosarcos.com

Tel Reservas: 921 43 74 62

P Gratuito

Centenares de segovianos participaron en la ofrenda de frutos a la Fuencisla. PÁGINA 14-15



El gremio de cocineros llevó varios productos a la patrona de la ciudad

TRÁFICO Casi 20.000 personas viajaron gratis en autobús en el "día sin coches". PÁGINA 13

SUCESOS La Policía detiene a un hombre por cultivar marihuana en Bernuy de Porreros. PÁGINA 17

HAY FESTIVAL 2011

Javier Marías trae a Segovia la gran literatura contemporánea en español

40 años. El autor de "Tu rostro mañana", con 40 años de escritura a sus espaldas, conversó sobre su obra con el colombiano Juan Gabriel Vásquez.

Aforo completo. El aforo de la iglesia de San Juan de los Caballeros prácticamente se completó, en una de las sesiones más esperadas de esta edición.

A.S.R. / SEGOVIA

Cuenta sus libros por decenas, sus artículos por millares y sus lectores por millones. Javier Marías, con 60 años recién cumplidos (un poco traumatizado por ello, según confesó) y 40 años de literatura a sus espaldas, llenó ayer el aforo de la iglesia de San Juan de los Caballeros, en una de las sesiones más esperadas de esta edición de Hay Festival, un encuentro con un autor que une el éxito de ventas al prestigio de ser uno de los escritores vivos en español más reconocidos por la crítica.

En una interesante conversación con el escritor colombiano Juan Gabriel Vásquez, Marías se remontó a un ya lejano 1971 para recordar su primera novela publicada, "Los dominios del lobo". "Soy la misma persona, con el mismo nombre y los mismos recuerdos, que son lo que conforman una identidad, pero me deja perplejo que ese libro lo escribiera la misma persona que ha escrito mis obras de los últimos veinte años", reconoció para matizar que, en contra de lo que sucede con muchas primeras obras, "no solo no me avergüenza, sino que la tengo una particular simpatía".

Su última novela, "Los enamoramientos", ocupó también buena parte de la velada, particularmente la decisión del autor de utilizar, por primera vez en su carrera, un narrador femenino. No obstante, Marías no cree que en las novelas "haya una voz masculina o femenina, más que en algunos escritores que se esfuerzan mucho en que se note".

El autor de "Mañana en la batalla piensa en mí", "Negra espalda del tiempo" y "Corazón tan blanco" explicó al auditorio que, para él, el elemento más importante en una novela no es el "conocimiento" que pueda transmitir, sino el "reconocimiento": "me refiero a que con la novela llegamos a cosas que sabíamos, pero que no sabíamos que sabíamos hasta leerlas; es algo conocido, pero a la



Javier Marías, escritor, traductor, editor y académico de la Lengua, en un momento de su conversación con Juan Gabriel Vásquez. / ALBERTO BENAVENTE

vez hay una sensación de descubrimiento y eso me produce una emoción mayor que cualquier otro elemento de la novela".

GIMÉNEZ BARLETT Otra de las charlas destacadas en la tarde de ayer fue la que Alicia Giménez Barlett, creadora de la detective Petra Delicado y ganadora del último Premio Nadal con "Donde nadie te encuentre", mantuvo en la Sala Caja Segovia con el también escritor Fernando Delgado. Giménez Barlett compartió algunas de sus opiniones sobre la Literatura, asegurando, por ejemplo, que cada vez escribe "de una manera más racional, aunque en el hecho de escribir siempre haya un cierto elemento que no sea lógico; no obstante, yo procuro conmoverme cada vez menos, porque creo que es bueno conmover al lector, pero no conmoverse uno mismo".



Alicia Giménez Barlett, durante su charla en la Sala Caja Segovia con el también escritor Fernando Delgado. / A. BENAVENTE

SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS para celebrar sus **COMUNIONES, BODAS, BANQUETES y REUNIONES**



Hemos modernizado nuestras instalaciones para ofrecerles la misma Calidad y Servicio de siempre

Información y reservas en 921 437 161



HOTEL****
Puerta de Segovia

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

AL DÍA | EL REAL SITIO RECUPERA EL POZO DE LA NIEVE

El Real Sitio de San Ildefonso cuenta desde ayer con un nuevo área cultural, al haberse inaugurado el Pozo de la Nieve, una estructura integrada en el tejido urbano de La Granja, que constituye una de sus principales singularidades, ya que

habitualmente se construían en la montaña. El secretario general de Relaciones Institucionales y Coordinación del Ministerio de Fomento, Fernando Puig de la Bellacasa, y el alcalde del Real Sitio, José Luis Vázquez, inauguraron ayer el Pozo de la Nieve,

que ha supuesto una inversión de 1,2 millones de euros. Su origen data del siglo XVIII y fue clausurado a principios del siglo XX, utilizándose durante un breve período de tiempo como escombrera, mientras se iba arruinando.

El cochinillo, popular en el Hay

La tradicional recepción en el Palacio de los Marqueses de Lozoya reunió a escritores e intelectuales

A.M. / SEGOVIA

El economista y político Lord Desai, cuyas predicciones son muy consideradas en medio mundo, superó ayer en Segovia el reto de partir el cochinillo con el borde de un plato. En la tarea gastronómica, dentro del Hay Festival de Segovia, le acompañó la danesa Janne Teller, autora de la novela "Nada", en la que se plantea el sentido de la vida y los límites de la tolerancia.

Lejos de los sesudos debates, los intelectuales compartieron ayer el tradicional almuerzo en el palacio de los Marqueses de Lozoya, donde la fiesta de la literatura abandona sus principios esenciales, para entregarse al arte culinario. Con el alcalde, Pedro Arahuetes, como embajador y maestro de ceremonias, a la faena de troceado del tostón se sumaron el escritor David Mitchell, dos veces nominado al Premio Booker, y por el arquitecto danés Bjarke Ingels.

Ingels, fundador del Estudio BIG, que está rompiendo barreras en la arquitectura contemporánea, y que recurre a los comic para explicar el concepto de la construcción a los más pequeños, tuvo que tirar el plato dos veces contra el suelo, hasta que se hizo añicos, como manda la tradición y simboliza la buena suerte.

En su sexto año, el que su directora, Sheila Cremaschi, denomina como el 'Davos de la cultura', repitió ayer convocatoria en este edificio renacentista de portada románica, de la mano de los marqueses Carlos Herranz y Dominica Contreras. Junto con Cremaschi, los marqueses de Lozoya recibieron a los invitados en el patio de acceso a los jardines, desde donde se divisa una bella panorámica del Acueducto.

Entre los comensales, que también disfrutaron del tinto de Pago de Carraovejas, de la Ribera del Duero, se encontraban escritores como Miguel Syjuco, Fitch O'Connell, Fernando Delgado o Antonio Colinas. Asimismo asistieron la directora de cine indio Sangeeta Datta o la periodista Rosa María



Arriba, un momento de la recepción en los jardines de la casa de los marqueses de Lozoya. Abajo, a la izquierda, Carlos Herranz, junto a Sheila Cremaschi, Clara Luquero y el periodista Jesús Ruiz Mantilla. A la derecha, el arquitecto danés Bjarke Ingels, conversando con otros dos invitados al evento. / ALBERTO BENAVENTE



Calaf y la directora ejecutiva de los Premios Pritzker y decana asociada de relaciones externas de la IE, Martha Thorne.

Teller, cuyo libro ha sido prohibido, premiado y recomendado en planes de estudios de media Europa, se entregó en la tarea encomendada de demostrar que el co-

chinillo está bien asado y tierno, en su punto, como le recomendaba un experto, el hostelero José María Ruiz. Ruiz, que preside la Asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia, encargada de velar por esta marca de garantía, se ocupó también de explicar el cuidado que se presta a este

producto desde la granja hasta que se sirve en la mesa.

Previamente se sirvieron varios aperitivos, con el jamón de bellota como elemento principal, para concluir con un postre a base de una pequeña pieza de ponche segoviano y chocolate con base de naranja.

Entre otras autoridades locales, no faltaron el delegado de la Junta de Castilla y León, Javier López Escobar; el portavoz municipal del PP, Jesús Postigo, junto a varios miembros de su equipo; la concejala de Cultura, Clara Luquero, y el presidente de la Cámara de Comercio, Carlos Tejedor.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



Programa Hay Festival

Sábado 24



► **Taller: Brit-lit.** Seminario práctico dirigido a profesores de inglés.
CÁMARA DE COMERCIO (22)
09:45-16:45 h.

► **Propios y ajenos.** Encuentro con San Juan de la Cruz.
HUERTO DE LOS CARMELITAS (19)
11:00-12:00 h.

► **India y China, dos gigantes asiáticos.** Lord Desai en conversación con Adam Austerfield.
SALA CAJA SEGOVIA (12)
12:00-13:00 h.

► **Jordi Soler con Juan Cruz.**
MUSEO ESTEBAN VICENTE (17)
12:00-13:00 h.

► **El mundo desde la ventana de Forges.** Aurelio Martín en conversación con Antonio Fraguas, 'Forges'.
SAN JUAN DE LOS CABALLEROS (5)
12:00-13:00 h.

► **Propios y ajenos.** Encuentro con Jaime Gil de Biedma.
ROMERAL DE SAN MARCOS (14)
13:00-14:00 h.

► **David Mitchell en conversación con Juan Gabriel Vásquez.**
SALA CAJA SEGOVIA (12)
13:30-14:30 h.

► **Boris Izaguirre con Juan Cruz.**
SAN JUAN DE LOS CABALLEROS (5)
13:30-14:30 h.

► **Propios y ajenos.** Visita poética al jardín
ROMERAL DE SAN MARCOS (14)
17:00-18:00 h.

► **Paul Preston con Luis María Anson.**
SAN JUAN DE LOS CABALLEROS (5)
17:00-18:00 h.

► **Órdago de medios a la 'cultura'.** Óscar Campillo, Charo Izquierdo y Marta del Riego en conversación con Teresa Sanz.
MUSEO ESTEBAN VICENTE (17)
17:00-18:00 h.

► **David Vann en conversación con Mónica Carmona.**
SALA CAJA SEGOVIA (12)

17:00-18:00 h.

► **Propios y ajenos. Poetas en democracia.**
CASA-MUSEO DE MACHADO (16)
18:00-19:00 h.

► **Conciertos: La Big Band del British Council School de Madrid y su grupo de percusión.**
PLAZA DE SAN MARTÍN (4)
18:00; 19:00 h.

► **Evelyn Schlag, Patricio Pron y Arno Camenisch en conversación con Cecilia Dreymler.**
SALA CAJA SEGOVIA (12)
18:30-19:30 h.

► **Elmer Mendoza en conversación con Arturo Pérez-Reverte.**
SAN JUAN DE LOS CABALLEROS (5)
18:30-19:30 h.

► **Martín Caparrós: 'Contra el cambio'.**
MUSEO ESTEBAN VICENTE (17)
18:30-19:30 h.

► **Propios y Ajenos. Encuentro poético.** LIBRERÍA SOLIDARIA AIDA (11)
19:30-20:30 h.

► **Miguel Syjuco en conversación con Carme Chaparro.**
SALA CAJA SEGOVIA (12)
20:00-21:00 h.

► **Iñaki Gabilondo en conversación con Juan Luis Cebrián.**
SAN JUAN DE LOS CABALLEROS (5)
20:00-21:00 h.

► **Vicente del Bosque en conversación con Juan Ignacio Gallardo, director adjunto del diario Marca y David Bach, experto en estrategia y decano de programas de IE Business School.**
SAN JUAN DE LOS CABALLEROS (5)
21:30-22:30 h.

► **Wojciech Jagielski en conversación con Guillermo Altares.**
SALA CAJA SEGOVIA (12)
21:30-22:30 h.

► **Pilar del Río presenta el documental 'Pilar y José'.**
LA CÁRCEL (21)
21:30-00:00 h.



Restaurante Lago

tiene la satisfacción de ofrecer a Segovia y Provincia las mejores gambas de ISLA CRISTINA y los mejores langostinos de SANLÚCAR.

POR ½ Y 1 KG. A PRECIO INCREÍBLE

½ Kg. de gambas de Isla Cristina	45 €	Ración de Chipirones encebollados dos personas	10 €
1 Kg. de gambas de Isla Cristina	85 €	Ración de Chopitos fritos para dos personas	8 €
½ Kg. de Langostinos de Sanlúcar	28 €	Ración de Calamares	10 €
1 Kg. de Langostinos de Sanlúcar	55 €	Ración de Pulpo a la Gallega para dos personas	10 €
Bogavante de ½ Kg. de Galicia	22 €	Ración de Mejillón de Galicia al vapor	6 €
Bogavante de 1 Kg. de Galicia	40 €	Ración de Boquerones del Cantábrico fritos	8 €
Vieira gratinada	6 €	Botella de Vino Blanco Frío	10 €
Zamburiñas de las Rías Gallegas	10 €	2 Botellas de Cerveza	4 €



Malcolm Otero Barral y Joumana Haddad posan sonrientes antes de comenzar la conversación ayer en el museo Esteban Vicente. / ALBERTO BENAVENTE

Joumana Haddad, la escritora árabe que lucha por romper estereotipos

La libanesa repasó su trayectoria profesional de la mano del editor Malcolm Otero Barral, a la vez que explicó su postura sobre la mujer en el mundo árabe y el recelo hacia Occidente

A.M. / SEGOVIA

Leer Justine, del marqués de Sade, con 10 ó 12 años, fue para la autora libanesa Joumana Haddad como su “bautismo de corrupción”, atada a las cadenas de la guerra o de una familia estricta, mientras ahora lucha por evitar metáforas a la hora de hablar del cuerpo humano en el mundo árabe.

Se equivoca quien busque algo pornográfico en “Jasad” (Cuerpo), la revista que edita en idioma árabe especializada en la literatura y las artes del cuerpo, por la que ha recibido amenazas, pero se acaban las metáforas y al pene se le deja de nombrar columna.

“No estoy loca, solo soy una mujer apasionada” dijo ayer la autora de “Yo maté a Sherezade”, durante un encuentro del Hay Festival de Segovia con el editor Malcom Otero Barral, mientras defendió valores como la dignidad humana y la libertad por encima de religiones. No le gusta Líbano, su país, no lo soporta, pero asegura que se queda porque “el muro” sólo puede ser derribado desde dentro, “me quedo en Beirut por lo que no me gusta, pero puedo

contribuir a cambiar”.

Antes había analizado los efectos de la llamada “Primavera árabe” en países como Túnez, Libia o Siria, para advertir sobre la posibilidad de que se repita lo ya ocurrido cuando un sistema laico se transforma en dictadura que da poder al extremismo religioso, porque presuntamente protege a los más desilusionados.

FUTURO INCIERTO Quien es considerada como una de las autoras más polifacéticas de Oriente Próximo tiene claro que “los dictadores tienen que marcharse” de los países árabes, pero se preguntó si lo que va a venir va a ser mejor y no se convertirá en un extremismo religioso. Ella reprocha a Occidente que tenga estereotipos del mundo árabe, como que la mujer es víctima de la opresión y no controle su destino, lo que desgraciadamente existe, afirmó, “pero hay otra mujer libre, fuerte, educada, que trabaja por el cambio, minoritaria pero que merece ser escuchada”.

También tuvo reproches para la mujer árabe que, a su juicio, es su propia enemiga, contribuye a la

Haddad no cree en la libertad del ser humano dentro de la cárcel de la religión

promoción de la imagen de víctima y no hace todo lo que está a su alcance por salir del círculo.

Explicándolo gráficamente, esta poetisa árabe, políglota, aseguró que “se vincula al sistema patriarcal solo con hombres, y les hay feministas, mientras existen mujeres patriarcales que educan a sus hijas para volverse como ellas y a los hijos para ser misóginos”. “A veces somos nuestras adversarias”, se lamentó quien trabajó como actriz en la película de la directora libanesa Jocelyne Saab “¿Qué pasa?” y quien defendió la individualidad pero no como actitud egoísta sin cultivar la creatividad: “cada ser es como una ventana abierta”, matiza. Y por eso está convencida de que hay cosas

que no tienen que ver con su cultura, le dicen incluso, con desprecio, que está occidentalizada, a la vez que grita que los derechos como la dignidad, la libertad o el respeto no son monopolio de Occidente. Con claridad y buen castellano, Yumana mantuvo la atención del espectador, en el Museo de Arte Contemporáneo de Segovia, con sentencias como que “el velo o el burka no tienen nada que ver con la cultura, con las raíces, sino con un instrumento de presión”.

Joumana Haddad terminó su intervención con la lectura de unos párrafos de su libro, no sin antes decir que la literatura le ha salvado la vida, que no escribe para tener lectores, sino porque no puede dejarlo y que no cree en la libertad y en la dignidad del ser humano “dentro de la cárcel de la religión”.

Su conclusión es que si fuera creyente de cualquiera de las religiones monoteístas no se respetaría a sí misma: “Creo en los valores humanos que compartamos todos, la religión genera odio y exclusión, la generosidad y el amor no es monopolio de las religiones”.

Arturo Pérez Reverte, Vicente del Bosque e Iñaki Gabilondo, hoy en Segovia

B.C. / SEGOVIA

El Hay Festival comienza el fin de semana con un enorme abanico de actividades en las cuales estarán presentes algunos de los rostros más conocidos del panorama periodístico, literario y deportivo nacional.

El narcotráfico y su influencia en la cultura mexicana será el tema central del encuentro que mantendrán esta tarde, de seis y media a siete y media de la tarde en la iglesia de San Juan Caballeros, los escritores Elmer Mendoza y Arturo Pérez Reverte.

El afamado periodista Iñaki Gabilondo llega al festival acompañado por el primer director de El País, Juan Luis Cebrián, que charlarán sobre el último libro publicado por Gabilondo — ‘El fin de una época, una hoja de ruta para los nuevos periodistas’ — tras terminar su etapa en CNN+, Cuatro y la cadena Ser.

DEPORTE Y ESPECTÁCULO

El seleccionador nacional de fútbol, Vicente del Bosque y el presentador de televisión, guionista y escritor, Boris Izaguirre, completan el elenco de profesionales que estarán presentes hoy en Segovia para conversar acerca de sus respectivos proyectos.

El primero lo hará sobre el liderazgo y el juego en equipo de la mano del director adjunto del diario Marca, Juan Ignacio Gallardo, y de David Bach, experto en estrategia y decano de programas de IE Business School.

Izaguirre y el periodista y también escritor Juan Cruz conversarán sobre la última novela del venezolano titulada ‘Dos monstruos juntos’ a la una y media en San Juan de los Caballeros.

Forges y Aurelio Martín, así como Paul Preston y Luis María Ansón completan el programa de hoy sábado, que se enriquece con otros eventos como talleres prácticos dirigidos a profesores de inglés, una visita poética por el Romeral de San Marcos y conciertos de La Big Band del British Council School de Madrid y su grupo de percusión.

AQQUEDUCTO
restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2 - 4
921 43 69 12
www.aqqueducto.com

Bodas
Celebraciones familiares
Reuniones de trabajo

- Cuidamos hasta el más mínimo detalle
- Contamos con dos espacios totalmente independientes para que gocéis de la privacidad que buscáis y contéis con un espacio diseñado especialmente para vuestras necesidades
- El menú es amplio, adaptado a todos los gustos, con diferentes opciones para elegir entre diferentes platos
- La tranquilidad, y el silencio que invita a la concentración, crean un ambiente ideal para las reuniones de trabajo, seminarios...



Am Grunde der Moldau / Drei Kaiser

RODRIGO GONZÁLEZ MARTÍN /
SEGOVIA

En la capilla del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente se presenta la obra Am Grunde der Moldau / Drei Kaiser (En el fondo del Río Moldau / Tres Emperadores) (2007-2008) de Anselm Kiefer. Una exposición temporal de una sola obra, que forma parte de las exposiciones paralelas organizadas con motivo de la celebración del Hay Festival 2011 en Segovia. Y como en ocasiones anteriores, se nos viene a la memoria la instalación de Robert Irwin en febrero de 2010, una sola obra, plena de significado y fuerza, cumple su intencionalidad, al decir de los fenomenólogos, reunidos en estos días también Segovia, en este peculiar y simbólico espacio del museo.

La obra invitada, así se presenta teatralmente, se titula "Am Grunde der Moldau - Drei Kaiser" y pertenece a los fondos de la Fundación María José Jove (La Coruña).

Es una instalación, fechada en 2007-2008, cuya escena y fuerza plástica conmueven.

En mayo de 2006 Kiefer presentó en Ridgefield (Connecticut, USA), una exposición en homenaje a uno de los pensadores rusos más importantes del siglo XX, Velimir Chlebnikov (Kalmyk, 1885-1922), poeta futurista, como Mayakovski, de la vanguardia rusa. En una instalación de 30 pinturas recurre a las ideas de Chlebnikov en torno a las batallas que se sucedieron durante la I Guerra Mundial en el mar; incorporando a las pinturas modelos actuales de barcos, cuestionando la relación entre el arte y el poder.

En la instalación que vemos en Segovia continúa con esta idea y reproduce un buque de la II Guerra Mundial destruido, fantasmal, rodeado de piedras, en el fondo del mar. En la pintura, que cierra la instalación, vemos el mar revuelto, bronceado, oscuro, envolvente, temible. En la parte superior a izquierda y derecha de la pintura aparece el título de la obra.

Es una instalación casi monumental de materiales diversos, composiciones complejas, que retan e invaden, por su escala y enigma, la presencia del espectador, único sujeto de la situación. Perspectiva, profundidad, dramatismo. Huida sin evasión, interioridad sin salvación, memoria sin perdón. Se mantiene la estética

que ha dado coherencia formal a la obra de Kiefer, paisajes desolados, arquitecturas vacías. Símbolos, círculos, laberintos, objetos de plomo. Las ruinas son referencias comunes en las obras de este periodo considerado un auténtico "teatro de la memoria".

En Alemania, el director del museo de Aquisgrán, Wolfgang Becker, acuñó el término "Die Neue Wilden" (los Nuevos Salvajes, en referencia a los Salvajes de Franz Marc) para referirse al grupo de pintores que estaban a la cabeza del neoexpresionismo alemán, entre ellos Georg Baselitz, Anselm Kiefer, Markus Lüpertz, Jörg Immendorff, Sigmar Polke... aunque obras como la presente cuestionan las etiquetas, especialmente la de considerar la obra de Kiefer como postmoderna.

Se fusionan la pintura y la escultura, la naturaleza sublime y poderosa impone su fuerza a la petulante tecnología de guerra, el valor táctil y el silencio evidencian la crítica del poder, aunque lo encarnen tres emperadores. Relectura del poema Das Lied von der Moldau (La canción del Moldau) del inolvidable Bertold Brecht, pensando la arrogancia desplegada en la batalla de Austerlitz (1805). "Lo superior se arruina, lo del fondo está subiendo". Lo grande se hace ridículo, lo pequeño subvierte su significado y emerge. La historia presta una metáfora al arte y un sentido a su actividad. "Los tiempos cambiarán".

La piedras sin fronteras de Brecht tienen en Kiefer un posible asidero, una memoria que tal vez pueda liberarnos de las torpezas repetidas de la humanidad. Poética, pintura y simbología. Se nos propone bucear en la historia, en la condición y el destino humano, con la intención de enfrentarse a problemas universales para evitar el olvido y reparar las heridas.

Al margen de Kiefer, ¿tanto esfuerzo para una semana?

LUGAR: Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Plazuela de las Bellas Artes, s/n. 40001 Segovia

HORARIO: Martes y miércoles, de 11 a 14 y de 16 a 19 hs. Jueves y viernes, de 11 a 14 y de 16 a 20 hs. Sábados, de 11 a 20 hs. Domingos y festivos, de 11 a 15 hs. Del 12 de enero al 21 de febrero de 2010



Anselm Kiefer. Am Grunde der Moldau / Drei Kaiser (En el fondo del río Moldau / Tres Emperadores) (2007/2008). Capilla del Museo E. Vicente. Pintura/Instalación; 190x 330x 5 cms.; 60 x 360 x 80 cms. (barco). Colección de Arte Fundación María José Jove. / EL ADELANTADO

El artista

ANSELM KIEFER NACE EN 1945, año de la caída del III Reich, en Donaueschingen (Baden-Württemberg, Alemania). Tras sus estudios de derecho y literatura, ingresa en la Academia de Bellas Artes de Karlsruhe, donde tiene lugar su primera exposición personal (Galerie im Kauserplatz, 1969). Prosigue su formación artística en la Kunstacademie de Düsseldorf (1970-1972). Entre sus primeros trabajos destacan happenings e instalaciones en los que relata la identidad alemana de la posguerra.

Al final de la década de los setenta, se erige como el artista capaz de imponer la nueva pintura alemana en el ámbito internacional. Conocido sobre todo por su arte "matérico", utiliza telas de gran tamaño que impregna con materiales diversos e inscripciones sobre temas que hacen referencia a la cultura y mitología alemana, convirtiendo la memoria histórica en tema central de su cre-

ación. Ha expuesto, por citar grandes eventos, en la Documenta de Kassel (1977, 1982 y 1987), las Bienales de Venecia (1980) y París (1985) y en la Städtische Kunsthalle de Düsseldorf (1984), y tiene una importante colección en el Museo Guggenheim de Bilbao (1990). Preocupado de los grandes temas cosmológicos, míticos e históricos, la herencia de su maestro Josep Beuys es evidente en su obra, incluyendo referencias a textos literarios y sagrados (Kabbalah), así como la de algunos filósofos, como Heidegger o Foucault, este último, profeta, como Kiefer mismo, de la "muerte del hombre", como sujeto de la historia.

El artista emplea soportes variados para crear obras matéricas de gran tamaño, cuyas largas pinceladas nos provocan sentimientos encontrados y violentos. Representa una atmósfera de duelo y encierro a través del uso de materiales

insólitos (hoja de plomo, ceniza, paja, arena...), conjugados con una paleta restringida, donde predominan el negro, el ocre, el azul y el granate. Sus indagaciones estéticas lo llevaron a realizar inmensas pinturas usando imágenes fotográficas simbólicas, con el fin de ironizar la historia alemana del siglo XX. En 1970, pintó una serie de paisajes que capturan el campo alemán.

A partir de los años noventa, su labor se centra en esculturas e instalaciones. Se inspira en la naturaleza para plasmar sus reflexiones acerca de la muerte, del tiempo y de la cosmogonía, sin desatender los temas de las épocas anteriores. En 1993, abandona Alemania y se instala en Barjac, una pequeña villa de Francia, cerca de Avignon, donde este artista ha creado un auténtico laboratorio que le permite fusionar ideas y materiales y transformarlos en auténticas experiencias artísticas.

"Bon Appetit" calle de los bares cambia para ti !!!!
disfruta de
kebabs & pizza & salads!!!!

Prueba el Cambio!!!



Un viaje a La India desde una iglesia románica

San Juan de los Caballeros fue el escenario escogido para albergar el encuentro entre Rosa María Calaf y el escritor indio Upamanyu Chatterjee

BERTA CALVO / SEGOVIA

La consagrada periodista Rosa María Calaf mantuvo un encuentro con el escritor indio Upamanyu Chatterjee acerca de la primera novela de éste recientemente traducida al castellano: 'Agosto: una historia india'.

Durante una hora los asistentes a la conversación cultural en la iglesia románica de San Juan de los Caballeros se trasladaron a la India en un viaje literario de la mano de ambas figuras intelectuales que, aunque pretendían que fuera una charla reflexiva, finalmente se pareció más a una entrevista entre una periodista y un escritor que publica nueva novela.

De igual modo y con alguna anécdota que otra como los fallos técnicos de sonido e iluminación, Chatterjee repasó su trayectoria vital relacionada con la profesional, sus 'odios' hacia los periodistas — "No me disgustan, pero podría vivir sin ellos", apuntó — y sus comienzos en la literatura, que define como hobby, a la vez que lo

Chatterjee afirma que la escritura le ayuda a mantenerse cuerdo

compagina con su verdadero trabajo como funcionario en el Ministerio de Defensa de su país.

LOS ESTEREOTIPOS Calaf inició la charla con la idea que se tiene de La India en Occidente, dominada en muchos casos por estereotipos. "Ir más allá de ellos requiere tiempo", aseguró Chatterjee, que recalcó que cuando se visita un país, uno se lleva tan sólo ideas superficiales. "La parte mística de La India y el acceso fácil a drogas suaves es lo que más atrae de nuestro país", puntualizó.

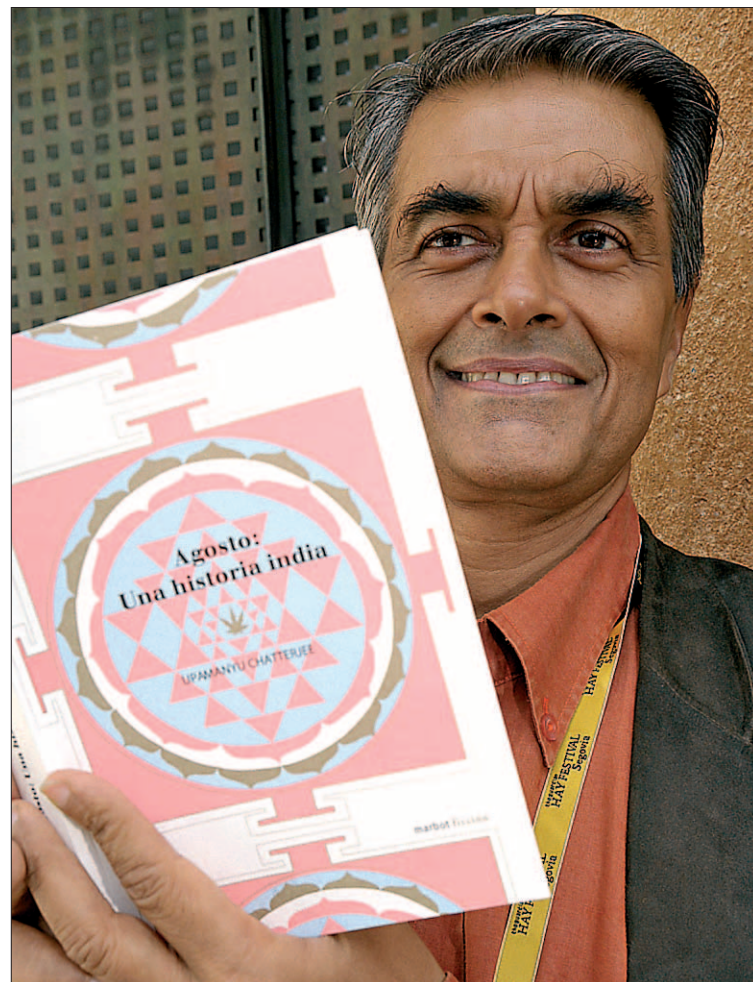
Repasando su trayectoria como escritor, han sido cinco los trabajos que le han dado el éxito que

tiene a día de hoy. Su 'Agosto: una historia india' llega a España influida por el peso cultural de Rabindranath Tagore, definido como "una institución nacional".

Con un amplio repertorio en todos los ámbitos de la cultura, su presencia sigue siendo fundamental para entender muchos comportamientos en el gigante asiático.

Chatterjee, que afirma que la escritura le ayuda a mantenerse cuerdo, apuntó que la novela que hoy trae a España fue acusada de no tener trama pero él siempre se ha defendido afirmando que "la comedia y la ironía de la obra es lo que atrajeron al lector".

CHINA E INDIA Como personaje público tanto por su faceta literaria como por su posición en un organismo del Estado, sus respuestas en ocasiones se antojaron un tanto comedidas, sobre todo cuando Calaf, con mucha maestría, hurgó en una herida 'política' con la pregunta: "¿China avan-



El escritor indio Upamanyu Chatterjee con su obra. / ALBERTO BENAVENTE

zará más que India porque no es una democracia?".

Chatterjee presumió de que la democracia es una de las fortalezas del país asiático, "hasta el más

pobre de los pobres conoce su derecho a votar", añadió.

Y determinó que, pese a los factores de división existentes, "India sigue siendo una unidad".



Gaiman, Dickens y el oficio de escribir.

La novelista británica Tiffany Murray ofreció ayer en la Cámara de Comercio una charla dirigida a jóvenes escritores sobre dos conocidos autores de habla anglosajona: Charles Dickens y Neil Gaiman. Considerada como la 'Dodie Smith del glam rock' por el diario británico The Guardian, su novela Diamond Star Halo ha sido recientemente elegida como la mejor obra de ficción en 2010. Ya durante la tarde, en la iglesia de San Juan de los Caballeros, la propia Murray participó también en una mesa redonda junto a Gail Jones, Kishwar Desai y Gaby Wood sobre un tema ligado a la literatura: el oficio de escribir. Todas ellas hablaron, en inglés, ante un numeroso público interesado en la materia sobre sus talentosas trayectorias profesionales con la periodista Gaby Wood, del tabloide The Telegraph. / FOTOGRAFÍAS: ALBERTO BENAVENTE

Estrena neumáticos MICHELIN en EUROMASTER

COMPRA 4 NEUMÁTICOS MICHELIN Y TE REGALAMOS UN CHEQUE DE 40€

Ver condiciones en euromaster.com

COMPRANDO 2 NEUMÁTICOS MICHELIN 20€ CHEQUE DESCUENTO
COMPRANDO 4 NEUMÁTICOS MICHELIN 40€ CHEQUE DESCUENTO

Y además regalamos*

CÁMARAS, PORTÁILES Y NINTENDO 3DS



* Sorteos diarios ante notario. Ver condiciones completas en euromaster.com

EUROMASTER
LOS NEUMÁTICOS NECESITAN EXPERTOS

NEUMÁTICOS LA GRANJA

Polígono Ind. Las Eras - Nave 6
40100 LA GRANJA (Segovia)
Tel.: 921 473 839

NEUMÁTICOS LA UNION

C/ Soldado Español, 8
40100 SEGOVIA
Tel.: 921 432 132

C/ Fresno, 88 - Pol. Valverde
40140 VALVERDE (Segovia)
Tel.: 921 490 786

► CULTURA



Foto de familia de la reunión de AVIAMA celebrada el pasado año. /EL ADELANTADO

Segovia participa en la fundación de una red internacional de ciudades que impulsan el teatro de títeres

De Santos asiste en Charleville (Francia) a la reunión de AVIAMA, que arrancará oficialmente con la aprobación de sus estatutos

S.A. / SEGOVIA

Segovia y la localidad guipuzcoana de Tolosa serán las dos urbes españolas que participarán en la fundación de la Asociación de Ciuda-

des Amigas de la Marioneta (AVIAMA), una red internacional que integrará a diversas ciudades en las que el teatro de títeres es protagonista de su programa cultural.

AVIAMA se perfiló en una reunión, celebrada hace ahora un año, en la localidad francesa de Charleville-Mézières, aunque es este fin de semana, en un segundo encuentro en la misma ciudad gala, donde se constituirá oficialmente, con la aprobación de sus estatutos por parte de los socios fundadores, entre los que estará Segovia.

Con este propósito se ha desplazado a Charleville, que celebra estos días el 50 aniversario de su festival de marionetas, la concejala de Turismo, Claudia de Santos, acompañada de dos técnicos municipales, que esgrimirá la bandera del festival internacional de títeres Titirimundi y el futuro museo que albergará la Puerta de Santiago y donde se exhibirá la colección permanente de títeres de Francisco Peralta, considerado el precursor de los marionetistas españoles. Junto a Segovia, la otra representante española será Tolosa, donde el mundo del títere es protagonista a través del festival Titirijai y su Centro Internacional del Títere (TOPIC).

A la Asamblea General de AVIAMA en Charleville acuden, además de los representantes de Segovia y Tolosa, autoridades locales de las ciudades de Bialystok (Polonia), Ekaterinenburgo y San Petersburgo (Rusia), Gante (Bélgica), Iida (Japón), Turku (Finlandia), Charleville y Frouard (Francia), Liberec y Pilzen (República Checa), Outremont (Canadá), Bérgamo (Italia) y de la región de Sichuan de China. También han mostrado su interés en integrar AVIAMA, aunque no han podido desplazarse, representantes de Bochum (Alemania), Friburgo (Suiza), San-Martín (Argentina) y Iaroslav y Orel (Rusia).

De Santos explicó ayer, vía telefonía desde Francia, que Segovia expresará su compromiso de pertenencia a la red, un acuerdo que deberá ser ratificado, posteriormente, por el pleno del Ayuntamiento. Explicó que la pertenencia a AVIAMA servirá a Segovia para intercambiar experiencias con las ciudades de la red y promover actividades conjuntas o bilaterales con alguna de sus miembros. Para la concejala, la integración en la red permitirá además promocionar, a nivel internacional, Titirimundi y el museo de títeres de Peralta.

“Una ciudad de las dimensiones y presupuesto como Segovia no podría abordar nunca su promoción internacional si no es a través de asociaciones y redes de ciudades como ésta”, apuntó.



Una década de fotoperiodismo

El lenguaje de la imagen en el inicio del siglo XXI a través de El Adelantado de Segovia

110+ HAY FESTIVAL
Segovia
*110 años contando
La Historia de Segovia*

Más de un centenar de imágenes despojadas de textos y épocas, también de temáticas, para presentarse con la mayor pureza posible. Desde el día 21 de septiembre, durante el Hay Festival, la muestra se sumará también a esta fiesta de la palabra, el pensamiento y el arte con fotografías de los seis años de este acontecimiento cultural y de sus protagonistas: escritores, músicos, cineastas, artistas y otras personalidades de talla internacional.

Autores: Juan Martín, Ángel Kamarero, Alberto Benavente y Fernando Peñalosa. Comisario: Aurelio Martín

palacioquintanar
un espacio de innovación y desarrollo
para el diseño y la cultura en Segovia
Castilla y León

Desde el 16 de septiembre al 30 de octubre

HORARIO VISITAS:

Martes (tarde) a domingo (mañana):
10:00 - 14:00 h
16:30 - 20:30 h

Lunes cerrado

Organiza:

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

110+ cultura

*110 años contando
La Historia de Segovia*

Patrocina:

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

Colabora:

Junta de
Castilla y León
Consejería de Cultura y Turismo

HAY FESTIVAL
Segovia

Ciudadano @delantado



Opina sobre la red de
ciudades AVIAMA
www.eladelantado.com

► SEMANA EUROPEA DE LA MOVILIDAD

Casi 20.000 personas viajaron gratis en autobús en el "Día sin coches"

El Ayuntamiento lamenta que el tráfico por el casco antiguo fuese similar al de cualquier otro día. Destaca la 'alta participación' en el resto de actividades de la Semana de Movilidad

• El Ayuntamiento destaca que los niños y jóvenes, con su participación en diferentes talleres, han sido los más receptivos a las actividades propuestas durante la Semana de la Movilidad.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Semana Europea de la Movilidad que bajo el lema "Desplázate de forma eficiente: ¡mejora tu movilidad!" se ha celebrado en Segovia entre el 16 y el 22 de septiembre "ha logrado su principal objetivo, trasladar a los más jóvenes la idea de que existen alternativas al coche particular".

Así lo asegura el Gobierno municipal en un comunicado remitido ayer y en el que, entre otros datos, indica que el servicio de transporte urbano de autobuses fue utilizado el pasado jueves, 22 de septiembre, Día Europeo ¡La Ciudad sin mi Coche!, con billete gratis, casi 20.000 personas. En concreto, los autobuses registraron el jueves un total de 19.980 personas, 1.495 más que la misma jornada del pasado año (18.485 personas), que coincidió con un miércoles. En 2009, en el que el 'día sin coches' fue martes, viajaron gratis en autobús un total de 19.203 personas, frente a las 17.202 que lo hacían, ese mismo día, en el año 2008.

El incremento de viajeros del transporte público en el Día Europeo ¡La ciudad sin mi coche! puso la nota positiva a una jornada que, en términos generales, fue decepcionante, dado que la mayoría de los segovianos no atendió a la llamada del Ayuntamiento y volvió a utilizar el automóvil para desplazarse por la ciudad. En este sentido, desde el Ayuntamiento se admite, en la misma nota de prensa, que durante el 'día sin coches' el



Los autobuses fueron gratis el pasado jueves y registraron un total de 19.980 viajeros. / ALBERTO BENAVENTE

tráfico por el casco histórico "fue similar al de cualquier otro día". Como se recordará, el recinto amurallado quedó cerrado a la circulación durante nueve horas, a través de señales provisionales, si bien los agentes de Policía Local se dedicaron a informar sobre la jornada y, en ningún caso, impidieron la entrada al casco antiguo a aquellos conductores que argumentaron la necesidad de acceder con su vehículo al recinto.

PARTICIPACIÓN Según el Ayuntamiento, todas las actividades propuestas desde las distintas concejalías, paseos y rutas por la ciudad andando o en bicicleta, talleres de sensibilización y educación vial o de mantenimiento de las bicicletas, han contado con "una alta participación".

Así, unos 200 niños asistieron a los Talleres de Movilidad Soste-

nible, Educación Vial y Sensibilización Ambiental (una nueva propuesta en la que colaboraba la oficina Europe Direct).

Al Taller de Multas Simbólicas acudieron medio centenar de niños que bajo la atenta mirada de los agentes de la Policía Local sancionaron a los conductores infractores; más de 60 personas participaron en la Jornada de Puertas Abiertas del Parque Municipal de Tráfico; y cerca de 50, de todas las edades, formaron el pelotón que recorría el carril bici por el Parque del Cementerio y el Camino de las Arenas.

Además, una veintena asistieron a los Talleres sobre mantenimiento y conducción de bicicletas, donde hallaron respuestas a sus dudas sobre cuestiones técnicas para el manejo de las bicis. A todos ellos, se suman los 135 segovianos que participaron en las distintas rutas guiadas por la ciudad,

y los grupos que, a través de los programas Ponte las Pilas y Rutas para la Salud, practicaron el sano ejercicio de andar. En este capítulo también se incluyen los alumnos de cuarto de la ESO y Bachillerato, de los institutos Ezequiel González y Andrés Laguna, que comprobaban los efectos de un accidente de tráfico y la intervención que, en esos casos, realiza el Servicio Municipal de Bomberos.

"El Ayuntamiento —concluye el comunicado— seguirá trabajando con niños y jóvenes, conductores del futuro, en que otras formas de moverse por la ciudad son posibles".

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la Semana de Movilidad en www.eladelantado.com

► IMPUESTO PATRIMONIO

Los socialistas instan al PP a que explique "el porqué no quiere que quien más tiene pague más"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE de Segovia instó ayer al PP a que explique a los ciudadanos el motivo por el que "no quiere que quien más tiene pague más". La secretaria de estudios y programas de la CEP del PSOE, Ana Sanjosé, recordó ayer, en un comunicado, que el Congreso de los Diputados ha aprobado el Impuesto del Patrimonio, que promovió el Gobierno socialista con el fin de que "quien tenga más contribuya en mayor medida a salir de este momento de dificultades". En este sentido, Sanjosé recuerda que el tributo grava a los contribuyentes con un patrimonio superior a los 700.000 euros.

2,1 MILLONES "Segovia recibiría 2,1 millones de euros de la recaudación de este impuesto sobre las grandes fortunas, según los datos del Ministerio de Economía y Hacienda", señala Sanjosé, que añade que este montante económico supondría para la provincia "una inyección económica que se podría invertir en la creación de empleo, sobre todo, de jóvenes".

Según dice Sanjosé en el comunicado "la Comunidad Autónoma y el PP de Castilla y León no deben renunciar a este tributo justo y equitativo gracias al cual se podrán gravar las rentas más altas, que en muchos casos escapan al control del fisco de forma fraudulenta o mediante distintos subterfugios legales".

A su juicio, "el PP de Segovia no puede permitir que la provincia pierda más de dos millones de euros y en todo caso, tendrán que explicar a los segovianos por qué no quieren que los más ricos den una oportunidad a los jóvenes de nuestra provincia", concluyó.



NUEVO NISSAN JUKE.

EL PRIMER CROSSOVER PEQUEÑO DE NISSAN

ENERGISE THE CITY.

Nuevo Nissan Juke desde 16.250 €*.

SHIFT_the way you move



EMAYSA

Peñalara, 2 - 40006 Segovia
tel. 921 42 25 03

Consumo mixto: 7,6 l/100 km. Emisiones de CO₂: 175 g/km.

*PVP recomendado en PyB que incluye PFF, transp., IVA e IEMDT. Oferta válida hasta fin de mes. Modelo visualizado Juke 1.6i Tekna Sport.

► RELIGIÓN

Tres décadas de alabanza y alegría

La ofrenda de frutos de la tierra a la Virgen de la Fuencisla volvió a concentrar el cariño de los segovianos hacia su patrona y la solidaridad con los que menos tienen

M.GALINDO / SEGOVIA

Segovia hizo efectivo su amor a la Virgen de la Fuencisla a través de la tradicional y multitudinaria ofrenda de frutos de la tierra a la patrona de Segovia, que ayer volvió a entregar lo mejor de los productos de la tierra en su honor, para poder ser repartido después entre los centros asistenciales de la capital.

Un año más, y ya van treinta, las asociaciones, colectivos e instituciones segovianas unieron sus mejores intenciones para entregárselas a la Fuencisla en forma de frutas, verduras, hortalizas, cochinillo, vino, uvas o dulces caseros a través de la ofrenda que ayer tuvo como oferente de excepción al presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Pedro Palomo.

El Azoguejo volvió a ser el lugar de encuentro de los segovianos representados en las distintas asociaciones participantes, donde los trajes típicos segovianos de las mujeres aportaron colorido y tipismo al peculiar cortejo que partió a las 17,30 horas en dirección a la Catedral.

Antes de llegar a la seo segoviana, los oferentes incorporaron al cortejo al alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, al que acompañaron varios ediles del equipo de Gobierno y el presidente de la patronal segoviana, con quienes entraron dentro del templo en el que ya les estaban esperando el obispo de Segovia, Angel Rubio y el presidente del Cabildo de la Catedral, Angel García Rivilla.

Tras unas breves palabras de

saludo del dean, María Dolores Loranca, como portavoz de la Cofradía de Nuestra Señora de la Fuencisla y organizadora de este acto desde hace 30 años, ejerció de maestra de ceremonias dando la palabra a Pedro Palomo, encargado de pronunciar la ofrenda en la que expresó el agradecimiento del pueblo segoviano por ser "nuestro consuelo, nuestro albor y nuestro aliento".

Tras entregar el cirio, el pan y el vino que recibió de manos de la alcaldesa y damas de las Fiestas de Segovia, el empresario segoviano realizó una plegaria en la que pidió a la patrona de Segovia que "nos ayudes a superar el desánimo en el que a veces caemos, y que auxilies a quienes en estos tiempos sufren la falta de expectativas, la pesadumbre del desempleo y la desesperanza".

Posteriormente, dio comienzo la ofrenda con un homenaje a la Asociación de Cocineros de Segovia, con el que la Cofradía quiso agradecer la colaboración que siempre han prestado a este popular evento.

El presidente de la asociación, Ignacio García, recibió emocionado un diploma conmemorativo y la medalla de cofrade de La Fuencisla, y sin disimular la emoción reiteró ante el público la intención de mantener esta colaboración.

Después, y de forma ordenada fueron pasando a dejar sus frutos y ofrendas representantes de asociaciones de mujeres de Santo Tomás, Santa Eulalia, Cristo del Mercado, San Frutos, el Salvador, San José, San Lorenzo, Nueva Se-



La comitiva con las distintas ofrendas a la virgen partió puntualmente desde el Azoguejo para subir con la música de las dulzainas hasta la Catedral.



Los cofrades recibieron y organizaron la distribución de los productos. / D. DE MIGUEL

govia y El Salvador, así como representantes de las Asociaciones contra el Cáncer y Amas de casa "María del Salto", la Hermandad del Rocío de Segovia y la Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva, entre otras.

El punto final a este emotivo acto lo puso el obispo de Segovia, que agradeció vivamente la ofrenda a los segovianos y recordó que todos los productos entregados irán a parar a organizaciones asistenciales, cumpliéndose de esta manera el precepto evangélico de "tuve hambre y me disteis de comer", con el que Jesucristo subrayó la importancia de la caridad hacia los menos favorecidos.

Ciudadano @delantado



Opine sobre esta noticia en la dirección web: www.eladelantado.com

Honda CR-V Elegance por 24.500 €.

- Tracción 4x4 inteligente a tiempo real
- Control de estabilidad y tracción VSA
- 8 airbags
- Sensor de luces y de lluvia
- Climatizador dual
- Radio CD con lector MP3 y WMA
- ABS con EBD
- 5 años de garantía*

Consumo mixto (l/100Km): 8,2. Emisiones CO₂ (g/Km): 190.

PVP recomendado en Península y Baleares para Honda CR-V 2.0 i-VTEC Elegance 150 CV (110 kW). Incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación y aportación del Concesionario. Pintura metalizada no incluida. Consulte impuesto de matriculación en su Comunidad Autónoma. *5 años de garantía (3 años original + 2 años mecánica) según condiciones contractuales a consultar a través de la Red de Concesionarios Oficiales Honda. Oferta válida este mes.



HONDA
The Power of Dreams



Somosierra de Automoción.

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA. *Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

HONDA
Honda Finance España

5
Años de Garantía



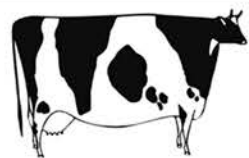
Catedral. / DIEGO DE MIGUEL

De todo y para todos

Una vez concluida la ofrenda, la cofradía llevó a cabo la distribución de los productos ofrecidos a la virgen entre las distintas organizaciones asistenciales de la capital, que de esta manera harán partícipe la solidaridad de los segovianos por mediación de la patrona de Segovia. Las residencias de las Hermanitas de los Pobres y de Cáritas en El Sotillo, el Banco de Alimentos, los Hermanos de Cruz Blanca y las Esclavas Carmelitas fueron algunos de los beneficiarios.



1. Pedro Palomo, presidente de la FES, en un momento de la lectura de la ofrenda. **2.** Ignacio García recibió emocionado el homenaje de la Cofradía de La Fuencisla. **3.** El obispo saluda afectuosamente a una joven oferente que se acercaba al altar. / FOTOS: D. DE MIGUEL



LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

Menú noche

Pastel de cabracho
Paté de ave
Crema de langostinos
Gazpacho
—
Entrecot a la parrilla
Carne al plato
Chipirones a la plancha
—
Sorbete mandarina
Pastel de queso

Copa de vino
ó cerveza
ó refresco
y agua

14€

Menú del día (martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS
Judiones
Sopa de Cocido
Callos con garbanzos
Espárragos blancos
Revuelto de morcilla
Ensalada del día
Macarrones
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS
Entrecot
Carne al plato
Lomo a la plancha
Pechuga a la plancha
Filete empanado
Albóndigas
Merluza en salsa verde
Chipirones a la plancha

Pan, agua,
vino y
Postres caseros

9€

Raciones

Croquetas caseras **5€**
Calamares a la romana **5€**
Tortilla de patata **6€**
Morcilla a la brasa **6€**
Chorizo a la brasa **7€**
Carpaccio de buey con queso de oveja **7€**
Paté de ave **6,50€**
Pimientos rellenos de merluza y gambas **7,50€**
Espárragos trigueros fritos **7,50€**
Revuelto al gusto **6,25€**
Ensalada mixta **4,50€**
Ensalada de solomillo con salsa de queso **9,90€**
Ensaladilla rusa **5,90€**
Lomo ibérico **14,95€**
Queso de oveja **11€**
Lomo ibérico - queso de oveja **12,95€**
Callos **5,95€**
Morros **5,95€**
Chipirones a la plancha **7,50€**
Gazpacho **4,50€**
Verdel preparado **6,50€**

**Terrazas
con servicio
de comedor**
(con zona de fumadores)

**BAUTIZOS,
COMUNIONES,
BODAS Y
BANQUETES**

ABIERTO

**TODOS LOS DÍAS
para las comidas
y cenas**

CERRAMOS

**LUNES Y DOMINGOS
TARDE**

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

PANORAMA

SORTEOS

La ONCE dejó en Sepúlveda un premio del cupón diario del jueves

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El sorteo diario del cupón de la ONCE dejó en la localidad segoviana de Sepúlveda un boleto premiado con las cinco cifras, correspondiente al sorteo celebrado el pasado jueves.

El cupón premiado fue ven-

dido por el repartidor del cupón Félix de Diego González, que los fines de semana trabaja habitualmente en la ruta que une Cantalejo, Turégano y Sepúlveda, siendo en este último pueblo en el que vendió el boleto premiado.



El vendedor que entregó el premio, frente a su establecimiento. / EA

RELIGIÓN

El obispo firma el nombramiento de nuevos párrocos y responsables diocesanos

El pasado 21 de septiembre, el obispo de Segovia, Angel Rubio Castro, ha completado la reestructuración de las parroquias de la diócesis y de los servicios diocesanos

con la firma del nombramiento de Rafael de Arcos Extremera, como administrador parroquial de Paradinas y Aragoneses; así como el del sacerdote Jesús Herranz Herranz, como capellán de la Residencia de Ancianos "El Sotillo", de Cáritas Diocesana. Además, M^a Concepción Berzal Herrero, ha sido designada directora del Secretariado Diocesano de Pastoral de Juventud y Cristina Fátima Ruiz Barco, subdirectora de este organismo

► GANADERÍA

La empresa segoviana de ingeniería Proyecse participó con un expositor en la feria Sepor de Lorca

David García, representante de la industria, tomó parte en una ponencia titulada "Bienestar animal en 2013"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La empresa segoviana de ingeniería y consultoría Proyecse participó la semana pasada en la feria ganadera, industrial y agroalimentaria Sepor de la localidad murciana de Lorca. Paralelamente a la muestra tuvo lugar el Symposium Internacional de Porcinocultura, dentro de la Semana Nacional de Ganado Porcino, en el que David García, en representación del Proyecse, compartió una de las ponencias con Miguel Ángel Higuera, adjunto al director de Amprogor, titulada "Bienestar animal en 2013".

Miguel Ángel repasó los puntos claves de la normativa de Bienestar Animal y su interpretación desde las administraciones públicas, y David García dio varias soluciones para la adaptación de las granjas, concluyendo que después de más de 100 transformaciones realizadas por Proyecse en los últimos dos años, es posible adaptarse y cumplir la normativa con poco dinero y, con un buen diseño, se pueden mejorar rendimientos productivos.

Hubo un gran número de visitantes a Sepor, una feria que abre sus puertas cada mañana a las diez de la mañana y cerraba a las doce de la noche. Su mayor actividad se vivía entre las ocho y las doce de la



Integrantes de la empresa Proyecse junto a Francisco Jódar (alcalde de Lorca) y Patrocinio Bermúdez, gerente de la feria Sepor. / EL ADELANTADO

noche, cuando cientos de ganaderos y agricultores aprovechaban, después de la jornada de trabajo, a recorrer el complejo visitando stands y conociendo los productos y novedades en cada sector. A lo largo de los tres días, en el salón de actos del recinto ferial, cientos de profesionales del sector porcino asistieron a las más

de 40 ponencias que se celebraron en el Symposium Internacional de Porcinocultura, en los que se trataron asuntos variados, desde el análisis de situación del sector, el bienestar animal, sanidad, nuevos medicamentos y tratamientos reproductivos, el mercado internacional, experiencias de productores y empresas.

► TEATRO

Catarsis actúa en el Certamen Regional de Grupos Aficionados

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La compañía segoviana Asociación Cultural Catarsis actúa hoy en el Certamen Regional de Grupos Aficionados de Teatro que se está celebrando en Oña (Burgos) con una propuesta escénica en clave de comedia, "Matrimonio abierto". Trata sobre la decisión de un esposo, que cansado de la rutina conyugal, decide romper y abrir la pareja. La compañía, que ac-

tualmente está preparando "El zoo de cristal", surgió en 2007 con el propósito de favorecer un espacio teatral abierto a todas las propuestas de las artes escénicas y, desde entonces, ha trabajado para el Ayuntamiento de Segovia o la Diputación de Segovia.

La sexta edición del Certamen Regional de Grupos Aficionados de Teatro arrancó el pasado 10 de septiembre en la localidad burga-

lesa de Oña y continúa con su programación durante este fin de semana. Tres compañías se subirán al escenario del Centro Cultural Nazaret de dicho municipio, sede este año del certamen, que propone para el fin de semana "Si tienes miedo (la piragua)", del grupo Cartel; "Matrimonio Abierto", de la Asociación Cultural Catarsis Teatro; y "Manual abreviado del perfecto budista", de Inercia Teatro.

¡Asóciate!

una sonrisa es salud

902 10 10 65
www.medicusmundi.es **medicusmundi**

SANTANA HOTEL ★★★
Restaurante

Ciclo veladas musicales

TRIBUTO A JOAQUIN SABINA

Cena con espectáculo:
30€ por persona

Sábado 24 de septiembre
22:00 h.

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santahotel.es
www.santahotel.es

EL MEJOR KEBAP DE SEGOVIA A DOMICILIO

C.C. LUZ DE CASTILLA
Horario de Lunes a Jueves
13:00 a 16:00 y de 20:00 a 24:00 h
Nuevo horario viernes,
sábado 13 a 01,00 h
y domingo de 13:00 a 00:00 h

921 44 81 96
921 46 18 46
696 200 184

► SOCIEDAD

El 80% de los internos de la cárcel participa en acciones formativas

El director del centro penitenciario anunció la creación de un “módulo de respeto” que refuerza el valor de la convivencia y aumenta la responsabilidad y autonomía de gestión de los presos

• En el taller de confección puesto en marcha este año, más de cuarenta internos elaboran los uniformes de los empleados públicos de Instituciones Penitenciarias de todos los centros de España.

P. B. / SEGOVIA

El 80 por ciento de los internos del Centro Penitenciario de Segovia participa en alguna de las acciones regladas o formativas que ofrecen estas instalaciones, un porcentaje superior a la media de las cárceles españolas. El dato fue ayer aportado por el secretario general de la Subdelegación del Gobierno, Javier Reguera, y comentado por el director del Centro Penitenciario de Segovia, José María García, en el marco del acto celebrado con ocasión de la festividad de Nuestra Señora de la Merced en el que los representantes de las instituciones reforzaron la valoración de los funcionarios de prisiones y su apuesta por la inserción sociolaboral de los internos.

En esta línea de actuación, José María García explicó a esta redacción que pretenden aumentar los denominados “módulos de respeto” basados en el valor de la convivencia y que permiten aumentar la responsabilidad y autonomía de los internos así como fomentar su capacidad de autogestión. “Los internos que participan firman una especie de convenio y se responsabilizan de la organización de la vida en estos módulos, de su limpieza, de la disciplina, de las actividades que se realizan...”, indicó José María García para explicar que en Segovia hay dos módulos de estas características, con cien personas, y está proyectado crear el tercero.

El centro penitenciario de Segovia tiene en estos momentos 570 internos y una plantilla de 308 funcionarios así como 22 trabajadores de personal laboral, según los datos aportados por el director del centro ubicado en Perogordo.



Javier Reguera entregó la medalla de bronce al mérito por su especial dedicación a una maestra de taller. / DIEGO DE MIGUEL

En el acto institucional organizado con motivo de la fiesta de la patrona de los funcionarios de prisiones, José María García rindió homenaje a este colectivo que realiza un trabajo “difícil, exigente y complejo” encaminado a mejorar la “seguridad del país” y a procurar que los internos mejoren su formación para que puedan “tener una segunda oportunidad” y “enfrentarse a la vida”.

En su intervención el secretario general de la Subdelegación, Javier Reguera, destacó la “excelente” labor que día a día desarrollan los trabajadores del centro, que tiene como principal objetivo lograr la reinserción social de los internos. Agradeció el apoyo y la colaboración incondicional con el centro a las asociaciones, organizaciones no gubernamentales y

administraciones públicas. Entre la oferta formativa del Centro Penitenciario, citó la alfabetización y español para extranjeros, la consolidación de conocimientos de adultos, ESO, Bachillerato y Universidad de Educación a Distancia (Uned). “También están los cursos de Formación Profesional de informática, panadero, maquinista de confección industrial, pintor, tapicero...; y los talleres productivos de alimentación, panadería, economato, mantenimiento, actividades auxiliares, confección industrial..., que forman profesionalmente a los internos”, comentó.

El centro de Perogordo tiene 570 internos y 308 funcionarios

TALLER DE CONFECCIÓN Una de las actividades novedosas de 2011 ha sido la creación de un taller de confección que, tras la rea-

lización de un curso de formación profesional, comenzó a funcionar en el primer trimestre de este año con más de 40 internos. Este taller se encarga de elaborar los uniformes de los empleados públicos de Instituciones Penitenciarias de todos los centros de España.

Javier Reguera explicó que el Consejo de Ministros ha aprobado una encomienda de gestión para que elabore los uniformes de los miembros de los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado. Este taller ha obtenido una certificación de calidad ISO.

En la exposición de actividades e iniciativas que se llevan a cabo en el centro, el secretario general de la Subdelegación hizo referencia a los programas terapéuticos, así como a los de atención integral para drogodependientes, de tratamiento para discapacitados intelectuales, de integración de internos extranjeros o para los jóvenes, de respeto y educación ambiental, entre otros.

BLOC DE NOTAS

Fiesta de la Merced

Con motivo de la fiesta de Nuestra Señora de la Merced, el obispo Ángel Rubio Castro visitó ayer el centro penitenciario de Segovia para celebrar la eucaristía con un grupo de internos a los que saludó al concluir la celebración. Acompañaron al obispo, el capellán del centro, Germán Muños, los responsables diocesanos de la pastoral penitenciaria y los voluntarios que habitualmente toman parte en esta actividad. Posteriormente, tuvo lugar un acto institucional en el que se distinguió la labor realizada por diez trabajadores que han cumplido 25 años de servicio en Instituciones Penitenciarias. Además se hizo entrega de la medalla de bronce al mérito penitenciario a la maestra del taller de confección por “su especial dedicación”. En este acto de homenaje participaron el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, el presidente de la Audiencia Provincial de Segovia, Andrés Palomo, el comandante de la Guardia Civil, Paciano Valverde, el comisario en funciones de la Policía Nacional, Fernando Barroso González, el decano del Colegio de Abogados, Julio Sanz Orejudo, así como el juez de Vigilancia Penitenciaria, y una amplia representación de las entidades colaboradoras con el centro.

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
 Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
Médico, Enfermera
Fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
Podología,
Peluquería, etc.
tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

La oficina
 Mesón · Restaurante
NOCHES DE LA OFICINA
ENTRANTES
 • ENSALADA IMPERIO CON CREMA DE YOGURT Y FRUTOS SECOS
 • CHIPIRONES HOJALDRADOS EN SU TINTA
1º PLATO
 • RAPE ROMANA SOBRE CRUJIENTE DE CALABACÍN Y ZANAHORIA E HILO DE CAVA
2º PLATO
 • DADO DE POLLO VILLAROE EN CAMA DE CEBOLLA CAMELIZADA Y BARBACOA
POSTRE
 • SORBETE DE MANDARINA Y RON
Agua, pan, vino y café
50 € x PAREJA
VIERNES 23, SÁBADO 24 NOCHE
 RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
 Cocina: 921 46 02 86
 C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
 Email: restaurantlaoficina@hotmail.es

► SUCESOS

La Policía detiene a un hombre por cultivar marihuana valorada en 25.000 euros

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un hombre de 37 años, I.C.A., ha sido detenido por la policía acusado de cultivar presuntamente marihuana en Bernuy de Porreros (Segovia) y se le han requisado plantas con un peso de 23,5 kilos, valoradas en 25.000 euros.

Según informó ayer la Subde-

legación del Gobierno, agentes de la Comisaría de Segovia detectaron un cultivo de marihuana en dicho municipio, en la zona denominada “Los Huertos de la Calera”, que se encontraba semiculto entre la estructura de un invernadero.

Los agentes comenzaron en-

tonces a vigilar la zona para localizar a la persona responsable de la plantación.

La operación ha culminado con la desmantelamiento de la plantación, en la que la policía se incautó de un total de 23,5 kilogramos de marihuana y detuvo al vecino supuestamente implicado.

La droga podría haber alcanzado en el mercado ilícito un valor de unos 25.000 euros.

La operación se enmarca dentro de las actuaciones que la Policía Nacional ha desarrollado este verano en la ciudad de Segovia para localizar posibles plantaciones de marihuana.

► EJÉRCITO

La Academia de Artillería celebra el 40 aniversario de la 259 promoción del arma

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Patio de Orden del acuartelamiento de San Francisco, sede de la Academia de Artillería, albergará a mediodía de hoy el acto conmemorativo del 40 aniversario de la salida del centro de enseñanza militar de la 259 promoción del arma, que tuvo lugar en 1971. El acto estará presidido por el general director de la Academia de Artillería, Ricardo Sotomayor, y contará con la presencia de una nutrida representación de los oficiales de artillería de la veterana promoción, que tendrán la oportunidad de recordar los inicios de su dilatada carrera militar en la Academia que les acogió por primera vez.

El acto tendrá también un recuerdo para los compañeros de promoción fallecidos y para aquellos fallecidos en acto de servicio.



Alumnos y profesores del "Quintanilla" en EEUU. Un grupo de 40 alumnos y profesores del IES Mariano Quintanilla participan en un intercambio con la High School de la ciudad de Marysville, en el estado norteamericano de Ohio. Los estudiantes segovianos conviven con jóvenes estadounidenses de su edad, se alojan en sus casas, participan de sus actividades y acuden a clase para profundizar en el aprendizaje del inglés. La expedición segoviana partirá desde Marysville a Nueva York donde visitarán la Estatua de la Libertad, el Empire Estate, el Museo de Arte Moderno, el Metropolitan o el Museo de Historia Natural. Los estudiantes de Marysville visitarán Segovia en marzo. / FOTO: EL ADELANTADO

► ECONOMÍA

Cámara de Comercio y UVa colaborarán en el desarrollo de software libre

El Centro libreCam tiene como objetivo situar a Segovia como referencia para el impulso y la creación de aplicaciones y programas de código abierto en Castilla y León

• La Universidad de Valladolid pondrá a disposición del proyecto alumnos y profesores para las comunidades de desarrollo, y se establecerán planes de tutorización para la creación de empresas

M.C. / SEGOVIA

La Cámara de Comercio y la Universidad de Valladolid ponen en marcha el proyecto LibreCam, con el que pretenden desarrollar programas de formación en aplicaciones y programas informáticos de código abierto que puedan tener un uso inmediato en la gestión de las pequeñas y medianas empresas.

El proyecto fue presentado por el presidente de la Cámara de Comercio, Carlos Tejedor, junto a la directora de área del Vicerrectorado de la UVa, Belinda de Frutos, el secretario general de la Cámara, Carlos Besteiro y el coordinador de LibreCam, Javier García Garrido, quienes coincidieron en expresar su deseo de que Segovia "sea una referencia nacional en el uso y desarrollo de software libre" con esta iniciativa.

Tejedor explicó que LibreCam tiene como objetivo la creación y



Carlos Besteiro, Belinda de Frutos, Carlos Tejedor y Javier García Garrido, durante la presentación de la iniciativa. / D DE MIGUEL

aplicación de soluciones basadas en el software libre que permita a los empresarios contar "con herramientas de gestión y trabajo que cumplan con los requisitos que actualmente exige el mercado". Para ello, la Cámara contará con la colaboración de profesio-

nales de la informática con amplia experiencia en el desarrollo de estas tecnologías que forman parte del movimiento "Agile-cyl", con el que se impulsa a Castilla y León como referente en el desarrollo del software y la innovación.

El presidente de la Cámara ha

considerado "fundamental" el apoyo de la UVa para "compartir conocimientos y experiencias en esta iniciativa, así como fomentar el conocimiento y la participación activa de los alumnos en su desarrollo".

Las principales actividades de

Razones

El Centro Nacional de Referencia de Aplicación de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (CENATIC) ha hecho público un glosario de argumentos por los que conviene usar licencias de software de fuentes abiertas, basados principalmente en criterios de libertad de uso y redistribución e independencia tecnológica.

Conforme a estos datos, el uso de software libre fomenta la libre competencia al basarse en servicios y no en licencia, porque permite que las compañías que dan el servicio compitan en igualdad de condiciones al no tener la exclusividad del producto del cual dan el servicio. Técnicamente el acceso al código fuente de los programas libres permite que tanto expertos como empresas de seguridad de todo el mundo puedan auditar los programas, por lo que la existencia de "puertas traseras" se pondría en evidencia en seguida y dejaría de tener lógica. Además, permitiría solucionar más rápidamente los fallos de seguridad,

LibreCam hasta final de año se centrarán en la divulgación del proyecto entre empresas y estudiantes y en la implantación de las primeras actividades formativas encuadradas en un ambicioso plan de formación a desarrollar cada año.

Ciudadano @delantado



Opine sobre esta noticia en la dirección web: www.eladelantado.com

► ECONOMÍA

El precio medio de los vehículos de ocasión en Segovia baja un 10% respecto al pasado año

La antigüedad de los coches ofertados ha aumentado y se sitúa en 7 años y 3 meses

• En general, todas las provincias muestran descensos de precios respecto a septiembre de 2010, y subidas en comparación con los datos del último mes de agosto.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El precio medio del vehículo de ocasión en Segovia se sitúa en septiembre en los 9.380,28 euros, dato que supone un descenso del 10,18 por ciento en relación al mismo periodo de 2010, según los datos presentados por Coches.net, relevante portal de motor de España. Este precio medio recogido en septiembre de 2011 tiene tam-

bién otra lectura ya que muestra un crecimiento de un seis por ciento respecto al registrado en la provincia durante el mes de agosto (8.848,85 euros). El director de Coches.net, Roger Gastó, ha comentado que "los datos de la evolución del precio medio del vehículo de ocasión en Segovia siguen la tendencia registrada a nivel nacional, que lleva unos meses acumulando caídas del 10%". "En general, —añade en una nota de prensa— todas las comunidades autónomas y provincias muestran descensos respecto al mismo periodo del anterior, mientras que en comparación con los datos de agosto el precio medio registra una subida".

Los datos registrados en septiembre muestran también un au-



Una exposición de vehículos de ocasión organizada este año en la provincia de Segovia. / EL ADELANTADO

mento de la antigüedad media de los vehículos de ocasión ofertados en Segovia, igual que sucede a nivel nacional. Actualmente, se sitúa en 7 años y 3 meses, mientras que en 2010 la oferta era ligeramente menos antigua, con una media de 6 años y 9 meses. Como consecuencia de este envejecimiento del parque automovilístico la oferta de vehículos de ocasión existente en Segovia se concentra en coches con más de 60.000km, que representan un 78% del total. En cambio, los vehículos con menos

de 20.000 km suponen el 8,51% de la oferta y los que tienen entre 20.000 y 60.000 km son un 13,49%.

OFERTA Y DEMANDA En términos generales el vehículo de ocasión medio ofertado en Segovia es mayoritariamente del tipo berlina (65,22%), con cambio manual (90,78%) y combustible diesel (74,56%). El mercado evidencia un desajuste entre oferta y demanda, ya que la tipología de vehículo más demandada por los segovianos es el todoterreno, suponiendo un

55,17% de las consultas realizadas en Coches.net, mientras que su oferta representa únicamente el 11,23% del total.

Entre los modelos más ofertados en la provincia de Segovia, se sitúa en primer lugar el Renault Mégane (5,65%), seguido del Volkswagen Golf (5,30%) y del Seat León (3,18%). Mientras que los modelos más buscados por los conductores segovianos son el Volkswagen Touareg (33,80%), seguido del Peugeot 307 SW (17,13%) y del Citroën C4 Picasso (5,0%).

sorteos sms adelantado

teatro



Teatro Juan Bravo

Gana 1 entrada para asistir a la representación de:

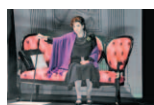


La guerra de los Rose
Cía: Pentación Espectáculos
Sábado 1 de octubre • 20:30 horas
Teatro Juan Bravo

adelantado ROSE al 27775

Fecha del sorteo: viernes 30 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 1 doble

Gana 1 entrada para asistir a la representación de:



El tiempo y los Conway
Cía: Pérez de la Fuente Producciones
Sábado 8 de octubre • 20:30 horas
Teatro Juan Bravo

adelantado CONWAY al 27775

Fecha del sorteo: viernes 7 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

toros

Gana 1 entrada para asistir, en la plaza de toros de San Rafael, al



Gran Festival Taurino
TOROS DE MANUEL HUERTADO, para UCEDA LEAL, - SÁNCHEZ VARA
RAFAEL AYUSO - JAIME RODRÍGUEZ
Sábado 1 de octubre • 17:00 horas.
PRECIOS POPULARES

adelantado TOROS al 27775

Fecha del sorteo: viernes 30 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 6 (una por ganador)

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado PARRILLA al 27775

Fecha sorteo: jueves 6 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado OFICINA al 27775

Fecha sorteo: jueves 6 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado CREPERIA al 27775

Fecha sorteo: jueves 6 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)
Teléfono 921 44 51 37

adelantado ASADOR al 27775

Fecha sorteo: jueves 6 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 2 de octubre, a partir de las 13:30 h.

Ctra. Segovia
La Granja de San Ildefonso.
Teléfono 921 47 41 78 / 79

SANTANA HOTEL

adelantado FAMILIAR al 27775

Fecha sorteo: viernes 30 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

fotografía

Sorteamos un reportaje fotográfico con la impresión de una fotografía a elegir en soporte rígido de 30x40 cms.

Cambalache Fotografía
C/San Antón, 8 (junto Iglesia Santa Eulalia).
Segovia. Teléfono 921 43 70 00

Cambalache

adelantado CAMBALACHE al 27775

Fecha sorteo: jueves 6 de octubre a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1.

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de PRIMERA DIVISIÓN
Caja Segovia F.S. - A. Lobelle Santiago
Sábado 8 de octubre • Pabellón Pedro Delgado

adelantado CAJA al 27775

Fecha sorteo: viernes 7 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

fútbol

Gana1 entrada para el partido de 2ª B



Gimnástica Segoviana - Dep. Alavés
Domingo 9 de octubre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado SEGO al 27775

Fecha sorteo: viernes 7 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10 (una por ganador)

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

BREVES CÁMARA

INTERNACIONALIZACION

Misión a EAU y Qatar ■

Nueva misión comercial multisectorial liderada por la Cámara de Segovia a las ciudades de Dubai (EAU) y Doha (Qatar). Con esta ocasión ya son tres en las que la Cámara de Segovia lleva a empresas castellano-leonesas a estos interesantes países de oriente medio. El plazo para que las empresas puedan inscribirse es hasta el 10 de octubre y la expedición será del 12 al 18 de noviembre

EDUCACION

Plazas para prácticas alumnos de FP ■

Los alumnos de Formación Profesional, deben llevar a cabo, para la obtención del Título Profesional, el módulo de Formación en Centros de Trabajo (FCT). Esta formación se desarrolla en las empresas y complementa la formación ya adquirida en el centro educativo. Existen dos periodos de realización y su duración está prefijada por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Se desarrollan de septiembre a diciembre y de abril a junio, en función de la duración total del ciclo formativo.

+ INFO EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

EMPLEO

Nueva convocatoria Destino Alemania ■

La Cámara inicia el proceso de selección y reserva de plaza de las personas interesadas en participar en una nueva promoción del programa Destino Alemania 2012. Enfocado a proporcionar competencias para acceder en mejores condiciones al mercado laboral alemán, volverá a desarrollarse entre el 10 de enero y el 25 de marzo de 2012. En la actualidad, 20 personas ya están participando en la primera convocatoria iniciada esta semana en la Cámara de Segovia.

+ INFO EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

EMPRESAS

Exposición de Distribuciones J L Sanz ■

En la sala de Exposiciones de la Cámara, la empresa Distribuciones J L Sanz ha llevado a cabo una muestra de las marcas y productos que representa para el mercado segoviano, dirigida a los sectores de la pastelería, repostería, hostelería, restauración y comercios de alimentación. Los profesionales asistentes a este evento, han podido conocer las propuestas realizadas por esta empresa para empaquetar y adornar los alimentos, además del catálogo de marcas y referencias que representa esta distribuidora, ubicada en el Polígono de Valverde.

INTERNACIONALIZACIÓN

Crece las exportaciones ■

Las exportaciones segovianas han aumentado un 10% en el primer semestre del año, alcanzando 108.162.000 euros. En contraposición, las importaciones sufrieron una leve bajada de casi el 5% hasta la cifra de 76.304.000 euros. Estos datos confirman la buena tendencia en la actividad internacional de las empresas de Segovia, que arroja un saldo comercial positivo.

Cámara
Segovia

La digitalización de documentos aterriza con fuerza

Coincidiendo con el auge de las nuevas tecnologías, Carlos Díez Escribano, cargado de optimismo, acerca las últimas técnicas en diseño, maquetación, digitalización y gestión de archivos a la capital segoviana

‘Archybox’, especialista en diseño y maquetación, añade dos nuevas actividades a su carta de servicios, la digitalización de documentos o fotografías y la gestión de archivos.

CS / SEGOVIA

Carlos Díez Escribano, técnico en fotomecánica, especialidad de las Artes Gráficas, abre su propia empresa ‘Archybox’, especialista en diseño, maquetación, digitalización y gestión de archivos en Segovia. Cuenta con dieciséis años de amplia experiencia profesional en este sector, avalada por sus múltiples trabajos. Ha sido el responsable de las publicaciones, maquetación y diseño de las ediciones divulgadas en la IE University, antigua universidad SEK. El encargado del retoque fotográfico y la fotomecánica de las divulgaciones del periódico ‘Levante’ en Valencia. Y de todos los suplementos a color publicados en ‘Gráficas Mediterráneo’ perteneciente al Grupo Prensa Ibérica.

“Tras ganar el curso de emprendedores de la Obra Social de Caja Segovia 2010 en el que colabora el Ayuntamiento de Segovia, la Diputación Provincial, la Cámara de Segovia e Industria y la Federación Empresarial Segoviana, decidí iniciar la puesta en marcha de mi propio negocio. Los 6.000 euros de premio y la motivación que adquirí con este curso, eran el empuje que necesitaba. Se trata de un curso cuyo objetivo es potenciar el espíritu empresarial para el desarrollo económico y social de Segovia, generando empleo y fomentando la innovación”.

“Gracias a la profesionalidad de las personas que trabajan en el edificio VICAM, en menos de una semana estaba perfectamente instalado en este vivero de empresas con las ventajas que conlleva disponer de un despacho individual, mobiliario



Carlos Díez Escribano, en su despacho en el Vicam, en Palazuelos de Eresma / CS.

básico de oficina, salón de actos y reuniones, aparcamiento y video vigilancia, entre otras muchas, por un módico alquiler mensual”, añade.

En la actualidad, Archybox, especialista en diseño y maquetación, añade dos nuevas actividades a su carta de servicios, la digitalización de documentos o fotografías y la gestión de archivos. “Hoy en día todo el mundo tiene una cámara digital con la que realiza numerosas instantáneas, que apenas revela ya que se pueden ver en diferentes dispositivos como en un marco digital, un ordenador, una pda o un teléfono móvil. Pero también es cierto que todos nosotros tenemos el álbum de nuestra primera comunión o la boda de nuestros padres. Memoria histórica de la familia que tiende a perderse, sobre todo cuando los padres fallecen o los hijos se independizan, a no ser que se pase a un formato digital y moderno”, comenta Díez, quien resalta la buena aceptación que está teniendo esta digitalización, pues evita que el tiempo estropee las imá-

genes, conservándolas para siempre en alta definición.

Respecto a la gestión documental de archivos, cada vez es más demandada por empresas, ayuntamientos, gestorías, administraciones de fincas o colegios profesionales, pues las montañas de papel son cosa del pasado. La disponibilidad de espacio es costosa, y el creciente requerimiento de espacio físico interno destinado a los archivos puede desviar importantes recursos financieros de sus operaciones, pues seguramente los documentos de su empresa estén almacenados en estantes, sótanos o habitaciones de las instalaciones de la empresa, generando problemas de espacio, orden y por supuesto pérdida de tiempo.

Está comprobado que con una digitalización adecuada de los documentos la empresa ahorraría no sólo en espacio sino también en tiempo, pues los ejecutivos ocupan el 20% del suyo en la búsqueda de documentos. Por lo tanto, Archybox clasifica los documentos preparan-

do el material original para su digitalización, facilita el acceso a ellos cuando la empresa lo requiere, gracias a la aplicación de un software específico que reconoce los datos y su ubicación dentro del documento (OCR), protege la información de los documentos ganando en seguridad, ahorra en espacio, tiempo, duplicaciones, fotocopias y, lo más importante, cuenta con un acceso inmediato a dicha documentación.

Además, en todo lo relacionado con el diseño gráfico, Archybox ofrece cualquier tipo de maquetación para publicaciones, con independencia de su uso pues aunque su especialidad es el diseño editorial, han elaborado todo tipo de trabajos como periódicos, revistas, dípticos, trípticos, carteles y catálogos, entre otros. En definitiva, una total gestión de imprenta, al encargarse de todos los procesos, desde la maquetación hasta la recepción del producto por parte del cliente, con presupuestos ajustados, calidad y buen servicio.

Abierto el plazo para que las empresas soliciten universitarios en prácticas

CS / SEGOVIA

El lunes 26 de septiembre, se abre el plazo de solicitud de universitarios para la realización de prácticas en empresas durante el ejercicio 2011/2012, en el marco de colaboración con la Universidad de Valladolid y la Cámara de Segovia. Las prácticas están dirigidas a estudiantes universitarios que hayan superado el 50% de la titulación que están cursando.

Son gestionadas desde el Centro de Orientación e Información al Estudiante (COIE) de la Universidad de Valladolid y permiten a la empresa disponer de personal cualificado, que puede contribuir a la apertura de nuevas expectativas empresariales con su innovadora visión, forjada en una institución académica de prestigio. Además de ser una excelente oportunidad como proceso de selección

previo a un posible contrato laboral, mejora la imagen de la empresa en el exterior al incorporar un alumno en prácticas a su compañía.

Dichas prácticas no suponen relación laboral entre el estudiante y la empresa, tienen una duración de seis meses y el horario será compatible con la actividad académica del estudiante y con sus convocatorias de exámenes. El desembolso econó-

mico para la empresa se limita a una ayuda voluntaria al estudiante, que cubra el transporte u otros gastos, y una cuota de 40 euros mensuales a la Universidad de Valladolid, destinada a la gestión de seguros y al fomento de estas prácticas. Todas aquellas empresas interesadas en poder contar con universitarios en prácticas en su empresa diríjanse a la Cámara de Comercio de Segovia.

SAN ILDEFONSO

SERVICIOS

El Real Sitio recupera el Pozo de la Nieve para uso cultural

La inversión realizada en este nuevo espacio se ha elevado a 1,2 millones de euros

J.H. / SAN ILDEFONSO

El Real Sitio de San Ildefonso cuenta desde ayer con un nuevo área cultural, al haberse inaugurado el Pozo de la Nieve, una estructura integrada en el tejido urbano del Real Sitio, que constituye una de sus principales singularidades, ya que habitualmente se construían en la montaña.

El secretario general de Relaciones Institucionales y Coordinación del Ministerio de Fomento, Fernando Puig de la Bellacasa, y el alcalde del Real Sitio de San Ildefonso, José Luis Vázquez, inauguraron ayer el Pozo de la Nieve, que ha supuesto una inversión de 1,2 millones de euros. Su origen data del siglo XVIII y fue clausurado a principios del siglo XX, utilizándose durante un breve período de tiempo como escombrera mientras se iba arruinando.

Las obras han tenido como objetivo la recuperación de su estructura para transformarlo en un área cultural y didáctica sobre el uso doméstico e industrial de los pozos de nieve. El proyecto se ha centrado en la realización de excavaciones arqueológicas que han permitido descubrir la totalidad de su estructura.

La empresa Sando ha sido la

encargada de las obras de recuperación del Pozo de la Nieve, que se han desarrollado en dos actuaciones diferenciadas: la construcción de un edificio de recepción de visitantes, que se comunica mediante una galería subterránea con el pozo, y el propio pozo, que se ha rematado con una esfera de cristal revestida exteriormente con cristal blanco-nieve, traslúcido y curvado.

El arquitecto que ha diseñado el espacio, Mariano Martitegui, lo ha calificado como un "homenaje al agua y la naturaleza". "Simula ser una bola de nieve que cae al pozo, siendo el primer pozo de España que tiene una utilización posterior", comentó.

PEDRAZA Posteriormente, el secretario general de Relaciones Institucionales y Coordinación visitó Pedraza, donde inauguró junto al alcalde, Pedro Martín Arcones, diversas actuaciones en el área sur de las murallas. Así, se han llevado a cabo obras de restauración y rehabilitación de la Torre de la Ontanilla, el Portillo, de recuperación de la muralla y sus accesos, así como la restauración de las denominadas Casas Perex.



Las autoridades asistentes, conversando con el arquitecto (izquierda), junto a la "bola de nieve". / DIEGO DE MIGUEL



El pozo mantiene sus antiguas dimensiones. / DIEGO DE MIGUEL



La muralla de Pedraza ha sido restaurada. / EL ADELANTADO

Además se ha actuado en el Camino de Ronda entre el Mirador y la Florida, y se ha sustituido el ten-

dido de media tensión aérea por un nuevo tramo subterráneo. La inversión realizada ha sido de 1,5

millones de euros, de los que el Ministerio de Fomento ha aportado 1.169.999,95, del 1% Cultural.

FUENTIDUEÑA

SOCIEDAD

La Comunidad de Villa y Tierra de Fuentidueña celebró la fiesta de San Mateo

JUAN CUÉLLAR / FUENTIDUEÑA

La Comunidad de Villa y Tierra de Fuentidueña, que preside José María Bravo Gozalo, alcalde de San Miguel de Bernuy, celebró el pasado miércoles la festividad de su patrón San Mateo.

Los actos comenzaron con una misa en la iglesia de San Miguel de Fuentidueña, a la que asistieron los delegados de los 21 pueblos de los que consta esta Comunidad situada en la zona norte de la pro-

vincia de Segovia. A continuación tuvo lugar por las calles del pueblo la tradicional procesión, amenizada por un grupo de dulzaineros del que forman parte el carismático Serafín Vaquerizo, de Fuenterrebollo, y Rodrigo Peñas.

A la festividad asistieron como invitados, entre otras autoridades, el delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, Javier López Escobar; el diputado de acción territorial, José Luis Sanz



Autoridades y vecinos asistieron a una misa en la iglesia de San Miguel de Fuentidueña. / EL ADELANTADO

Merino; y el coordinador de la Diputación, Basilio del Olmo Alonso. Acto seguido se ofreció un vino español a cuantos quisieron asis-

tir en la Plaza Mayor, frente a la sede de la institución, así como la acostumbrada comida de hermandad entre todos los delega-

dos, que este año tuvo lugar en el restaurante El Mirador, desarrollándose después los clásicos torneos de mus y de brisca.

CUÉLLAR

URBANISMO

La empresa Cicasa trabajará en la adecuación del centro de Tenerías

La obra consistirá en devolverle al edificio su imagen original y se ejecutará tras la de consolidación del edificio que Construcciones del Duratón iniciará en breve plazo

• La empresa Cicasa ha sido la propuesta para ejecutar las obras de acondicionamiento del edificio de Tenerías como centro municipal para usos múltiples cuando concluya su consolidación.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

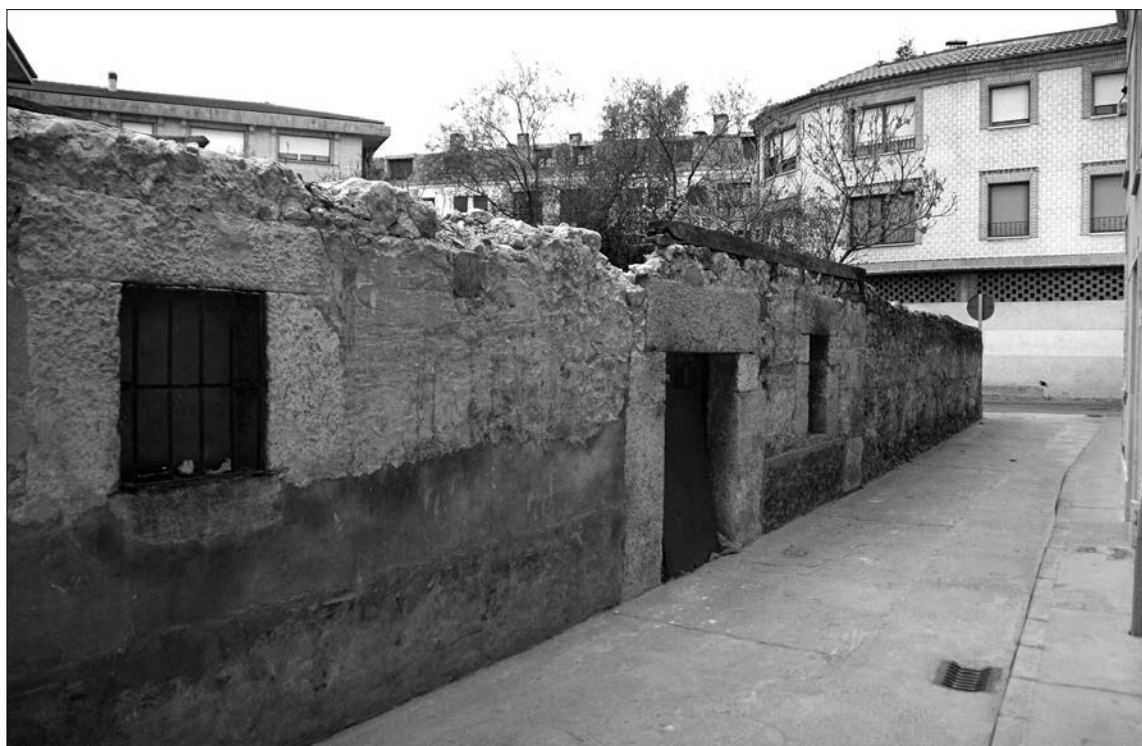
La mesa de contratación ha propuesto adjudicar a Conservación e Infraestructuras Castellanas, Cicasa, las obras de acondicionamiento del centro municipal para usos múltiples en el edificio de Tenerías. La oferta económica de Cicasa asciende a 413.286 euros iva incluido, lo que supone una baja del 17 por ciento con respecto al presupuesto base de licitación que se elevaba a 498.176,09 euros

Quince empresas optaron a esta licitación.

La oferta presentada por Cicasa incluía mejoras en el proyecto, en el precio de licitación, en la conservación, reparación y reposición de los elementos de la obra, en el plazo de garantía, y en el control de calidad.

Las obras, que deberán llevarse a cabo tras las de consolidación del edificio adjudicadas en agosto, se realizarán con cargo a una ayuda directa de la consejería de Interior y Justicia de la Junta de Castilla y León.

Su finalidad es crear un espa-



Fachada del edificio de Tenerías que recuperará tras las obras su imagen original. / GABRIEL GÓMEZ

cio expositivo que pueda satisfacer las necesidades museísticas y de recuerdo del pasado industrial, así como dotar al municipio de una biblioteca municipal y de un lugar de encuentro para las asociaciones y colectivos, un aula-taller, y otras actividades que no encuentran cabida en la actualidad, según señala el proyecto redactado por el arquitecto municipal Gonzalo Bobillo.

Las obras de consolidación del

La obra abordará la **recuperación** de la volumetría del edificio, las plantas y su **imagen original**

edificio que ejecutará Construc-

ciones del Duratón S.L. darán comienzo en breve y abordarán la recuperación de la volumetría del edificio, las plantas y su imagen original.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la recuperación de edificio de Las Tenerías en www.eladelantado.com

CUÉLLAR, DE CERCA



FRANCISCO SALAMANCA

Cuentas y toros

La tronadera puso fin a las fiestas de los encierros en Cuéllar, y tiempo ha, que la resaca de los días posteriores ha dado paso a la reflexión y a las primeras valoraciones. Al parecer las cuentas no están ultimadas, pero ya se habla de un incremento en el costo de la organización importante con respecto a otros años. Por la experiencia recogida en los diferentes responsables municipales que practican la autogestión, ya conocíamos que ese sobrecoste siempre se producía en el primer año, incluso las empresas siempre reconocen pérdidas en la inversión de los primeros años de gestión. Ahora es tiempo de charla calmada y autoevaluación, sobre todo con un planteamiento de futuro con el tiempo suficiente para proponer una fiesta en la que la

Ahora es tiempo de charla calmada

desaparición de los zánganos taurinos, que decía José Ignacio Sánchez Mejías, sea inversamente proporcional a la importancia y verdad de una fiesta que debe organizarse y hacerse pensando más en los cuellaranos, como base del abono. El encierro es una fiesta propia, única, que necesita del festejo vespertino para seguir siendo importante, pero lo malo de los festejos de plaza es que son todos iguales. ¿Como hacer de una feria taurina, señal de identidad de un pueblo?, este probablemente sea el quid de la cuestión, y labor de todos los que amamos el toro y nuestra fiesta es intentar conseguirlo.

Demostrar que una gran mayoría está contenta con el resultado de los encierros de este año es tan difícil, como demostrar que una gran mayoría no está disgustada por la ausencia del matador de toros local Javier Herrero. El sentir de unos y otros se comenta en las calles, plazuelas y mentideros de la villa, pero lo importante en estas fiestas, es la sensación de pueblo que hemos tenido muchos cuellaranos.

El Ayuntamiento licita de nuevo el “bar con cocina” de la estación de autobuses

N.P. / CUÉLLAR

Tras quedar desierta la licitación del contrato de explotación del bar restaurante de la estación de autobuses de la villa, el Ayuntamiento ha elaborado un nuevo pliego para la explotación del “bar con cocina” de la estación. Varía así el objeto del contrato cuyo precio de licitación se fija en un canon anual mínimo de 5.947, 20 euros iva incluido.

El plazo de duración del contrato será de cinco años sin prórrogas y el valor estimado para ese período

del contrato es de 25.200 euros sin iva. Las proposiciones deberán presentarse en el registro general del Ayuntamiento en horario de oficina durante el plazo de 15 días naturales contados a partir del siguiente al de publicación del anuncio en el BOP de Segovia y en el Perfil del Contratante.

Para valorar las ofertas se tendrá en cuenta la realización de inversiones o adquisición de bienes que revertirán al Ayuntamiento a la conclusión del contrato y el mayor canon anual.



SÁBADO **24** SEPTIEMBRE **18:30** HORAS

Campo Municipal Santa Clara (CUÉLLAR)

1ª División Regional Aficionado de Fútbol

C.D. CUÉLLAR ELECTRICIDAD EUFÓN

C.D. BECERRIL



Agencia Funeraria
Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

· 4 Salas de Velatorio.
· Amplio Hall y Cafetería.
· Gran Aparcamiento.
· Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324
921 140 816
921 140 327

|EVANGELIO|

Virgen de la Fuencisla

ALFONSO MARÍA FRECHEL MERINO (*)

CADA AÑO, PUNTUAL EN SEPTIEMBRE, viaja hacia su Catedral la venerada imagen de nuestra Señora de la Fuencisla. Durante once días las calles de Segovia se visten de un aspecto festivo: acogida solemne en la Plaza Mayor, novenario y despedida ante el Acueducto. Los visitantes y turistas se asombran de la multitud de gente que acude a la Catedral durante todas las horas de esos días, pero muy especialmente a las horas de los cultos.

¿Hay algo semejante en Segovia que tenga a los segovianos en movimiento y acción durante once días seguidos? ¿Es todo fruto de una quimera, de un cuento de hadas, de una ilusión inexplicable? ¿Es un fenómeno de visionarios que estamos viviendo fuera de la realidad actual? ¿Por qué ese movimiento inquieto de fieles segovianos durante tantos días seguidos en un mundo materialista, laico, relativista, comodón e indiferente?

En nuestra sociedad hay muchos que están empeñados en demostrar que los cristianos estamos de capa caída y que no tenemos nada que hacer, sino más bien resignarnos a ir desapareciendo poco a poco. El amor a la Virgen de la Fuencisla parece demostrar lo contrario, como también lo demostró la

multitudinaria concentración de jóvenes de la JMJ en Madrid el pasado mes de agosto en torno a la figura de Benedicto XVI. ¿Qué impresionante aquel silencio en oración ante el Santísimo Sacramento, tras el vendaval de agua y viento! Millones de jóvenes orando. ¿Hay algo semejante en todo el mundo?

La cuestión es que, ciertamente, durante el resto del año parecemos bastante dormidos y parece que no existimos. Y sí hay que reconocer el excesivo pasotismo de muchos jóvenes, pero que no es exclusivamente en el terreno religioso, sino en cualquier otro evento cultural y hasta deportivo. Hasta hace pocos años había un aluvión de jóvenes que, madrugando, acudían a la Catedral a honrar a la Virgen, antes de entrar en clase. Las pandillas de amigos se citaban para acudir juntos y así lo hacían. Los estudiantes, muy especialmente los de nuestros centros religiosos, eran incentivados en el amor a la Virgen de la Fuencisla y respondían plenamente con toda alegría. ¿Cuál es el motivo de que hoy esto no sea así? ¿Nadie ha dicho a los jóvenes lo que está sucediendo durante esos once días? ¿Es solo la culpa de ellos?

Necesitamos revitalizar nuestro amor y devoción

hacia la Virgen de la Fuencisla. Ella viene aglutinando durante siglos a los cristianos segovianos. Ella fue cantada por Alfonso X el Sabio en una de sus Cantigas y su culto tiene solera en Segovia. Ella sabe de las cuitas de los segovianos de todos los tiempos, de sus penas y sus alegrías, de sus éxitos y fracasos, de sus anhelos y deseos. ¿Cuántos problemas ha resuelto en silencio Santa María de la Fuencisla! Basta acudir confiadamente a Ella para que el desconsuelo, el desasosiego o la desesperanza de muchos, se trueque en calma, paz y esperanza. El quid y la esencia consisten en una fe profunda en Cristo y una confianza sin límites en María, acudiendo a ellos en toda ocasión.

En nuestro mundo tenemos excesivas prisas para todo. Necesitamos reposo, silencio y oración ante Nuestra Señora de la Fuencisla, quien deja la Catedral para regresar a su Santuario donde la encontramos puntualmente dispuesta a acogernos y escucharnos como madre buena. Su fiesta es un recordatorio anual para que recapacitemos y le digamos despaciosamente: Vuelve a nosotros esos tus ojos misericordiosos.

(*) Canciller del Obispado.

✝ HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	San Andrés	20,00
19,00	La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Justo, San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero Santa Eulalia, Santa Teresa y S. Justo	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Misioneros Claretianos, Stma. Trinidad y San Lorenzo San Frutos	20:00 20:30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año	
9,00	Siervas de María y Misioneros Claretianos
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)
10,00	Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, La Resurrección, Hospital de la Misericordia y El Salvador
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y Cristo del Mercado
12,00	Santa Rita, San Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán, Ntra. Sra. del Carmen y La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés
13,30	San Marcos
18,00	Nuestra Señora del Carmen

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00

LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año	
7,45	Misioneros Claretianos
8,00	Iglesia de la Adoración (en los antiguos Franciscanos en la C/ del Sol), Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)
8,30	San Antonio el Real, Carmelitas Descalzas, San Juan de Dios y Santa Isabel
9,00	San José y Nuestra Señora del Carmen
9,30	Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo y La Catedral
10,30	Santo Tomás
11,00	Santa Eulalia y Misioneros Claretianos
11,30	San Martín
12,00	Santa Rita
12,30	Hermanitas de los pobres
13,00	MM. Reparadoras

LABORABLES TARDES

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	17,30
19,00	MM. Dominicas Resurrección del Señor	19,00 20:00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19:30	El Salvador Santo Tomás, San Miguel y San José Obrero Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	19,30 20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos y San Sebastián	20,00

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 12:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (San Miguel) Domingos y festivos: 9:00 (Convento de Santa Clara), 11:00 (Residencia de ancianos El Alamillo), 11:30 (Convento de La Concepción), 12:30 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Datos facilitados por el Obispado

Manos Unidas

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Colabora:

902 40 07 07

www.manosunidas.org

► AGRICULTURA

Vuelco a la política agraria común

Europa fija las reglas de la Reforma Común que se aplicarán a partir de 2014, cuyos objetivos son la redistribución de las ayudas con un mayor equilibrio entre países y finalizar con el actual sistema de pagos por derechos históricos

VIDAL MATÉ / MADRID

Las elecciones generales del 20-N van a implicar la elaboración de programas electorales donde la política agraria y el medio rural tendrán una importancia relevante en muchas zonas. Con la crisis económica a las espaldas, los recortes en los gastos y la falta de recursos, el final de legislatura para el actual departamento de Medio Ambiente ha sido un escenario de falta de actividad, salvo en actuaciones legislativas, donde destacaron los duros recortes en las inversiones para la mejora de estructuras en la política del agua o a falta igualmente de fondos para el Programa de Desarrollo Rural. Del partido en el Gobierno no cabe esperar muchas novedades en su programa para los próximos años sobre lo prometido en la legislatura actual. En lo que afecta a la oposición, su actividad estará marcada por el mismo condicionante económico y el cambio de nombre del Ministerio para volver a la vieja denominación, Agricultura, es de suponer que con la anterior división de competencias con Medio Ambiente, como principal novedad. La unión entre ambos no ha aportado más eficacia y una mayor coordinación a la gestión, sino más confusión y un ahorro al mantener los mismos centros de trabajo y personal.

En este contexto, la política agraria que le espera al sector en el próximo ejercicio va estar marcada fundamentalmente por los siguientes retos y amenazas.

BRUSELAS El próximo año será escenario de los mayores debates sobre los reglamentos para la reforma de la Política Agrícola Común que se aplicará a partir de 2014. Lo que se ha conocido en las últimas semanas son propuestas de reglamentos donde se marcan unas pautas que, en lo fundamental, no se van a modificar. Hay cuestiones

como la redistribución de los fondos entre superficies de cultivos o producciones y la supresión de los pagos por derechos históricos que se fijaron en 2003 que son la esencia de las propuestas de reforma y que se aplicarán de todas las maneras. Sin embargo, están por debatir los porcentajes que complementarían la ayuda base de cada explotación donde destaca la decisión inicial de Bruselas de que el 30% de los fondos sean pagos ligados a la política verde con las dificultades que ello puede suponer para zonas de casi monocultivo. Lograr una buena reforma para los profesionales del sector, es un reto para el próximo gobierno.

Junto a la reforma, una amenaza muy importante para el sector es la posibilidad de que en los próximos meses se firme el acuerdo con

Mercosur y que se aplique el de Marruecos. Este pacto supondrá un aumento de volumen a importar y con precios de entrada mas bajos. Afectaría especialmente a productos horticolas de levante y Andalucía, pero también a otros de la agricultura continental como patata, cebolla o al ajo. Mercosur, con países como Brasil o Argentina, puede tener una incidencia más negativa sobre mercados o sectores importantes como el vacuno, avicultura, las frutas o los cereales, con caídas de precios del mercado interior ante la posibilidad de fuertes aumentos de importaciones baratas a cambio de abrir más sus fronteras alas industrias comunitarias. Otra amenaza en la misma línea es la continuación de las negociaciones de la Ronda de Doha para seguir liberalizando el mercado mundial de productos agrícolas con más posibilidad abrir otras fronteras.

Una necesidad para el sector agrario es que Bruselas publique en los próximos meses la reglamentación sobre los condiciones de las organizaciones de productores en el sector de la leche en materia de



Un agricultor comprueba el estado de sus hortalizas en el Levante español. / EFE

contratación y, con ello, la posibilidad o no de fijar precios, algo que no contempla hoy la legislación española y que lo dejaba abierto a expensas de lo que regule Bruselas. Para el sector es muy importante que una organización de productores pudiera negociar precios para un colectivo de pequeños ganaderos hoy sometidos a los dictados de la industria. Además sería una puerta abierta para hacer lo mismo en otros sectores.

En el sector ganadero, un amenaza en 2012 para la avicultura y en 2013 para el porcino, son los plazos fijados por la Unión Europea para aplicar unas nuevas normas sobre bienestar animal que incrementarán costes de producción frente a la competencia exterior donde no

se aplican esas mismas reglas.

FALTA DE ESTRUCTURAS Un dato positivo es que no se agote la legislatura sin la aprobación de las leyes sobre la integración de los trabajadores del campo en el Régimen General de la Seguridad Social y la de Titularidad Compartida. Por el contrario, no saldrá adelante la que debería haber sido la ley más importante sobre medidas para mejorar la cadena alimentaria donde los productos valen menos, mientras los paga más caro el consumidor. Queda para la próxima legislatura.

Pero, el reto más importante del sector agrario y del que, si no se cumple, vendrán las mayores amenazas, se llama organización econó-

mica agraria. Esto es, capacidad del sector para comprar en común con ahorro de costes y vender desde posiciones de más fuerza eliminando más compromisos y reduciendo la intermediación. Si unas cooperativas producen cereales y otras crían cerdos, no tiene sentido que la compra del cereal se haga por operadores.

El sector tiene ante sí el reto de dar un vuelco al escaso peso de las organizaciones de productores o en las más de 3.000 cooperativas donde los agricultores o ganaderos son reacios a entrar para que sean más protagonistas, no solo de la producción, sino de la transformación, industrialización y comercialización.



Seguro Multirriesgo del Hogar

Sentir su hogar
bien protegido:
¿A que sabe bien?



CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

► VINO

El Consejo de Ribera del Duero prevé un inicio del mes de octubre con la vendimia "al cien por cien"

Los primeros análisis dejan ver que la uva es de muy buena calidad

ICAL / BURGOS

El Consejo Regulador de la Denominación de Origen Ribera del Duero apuntó ayer en Burgos que durante la primera semana de octubre la campaña de vendimia estará "al cien por cien", si bien precisó que también dependerá de las condiciones climatológicas. En la actualidad, según afirmó el secretario del Consejo Regulador, Alfonso Sánchez, sólo se encuentran 53 bodegas abiertas de las 257 amparadas bajo el sello de calidad de la Denominación de Origen Ribera del Duero.

Las primeras bodegas abrieron sus lagares para recibir uva en la tercera semana de septiembre, aunque las labores de recogida no se generalizarán hasta la cuarta semana de este mismo mes. Durante la primera quincena de octubre se vendimiará el grueso de las hectáreas del viñedo inscrito en la Denominación de Origen. Previsiblemente la vendimia podría finalizar a mediados de octubre.

Según apuntó Alfonso Sánchez, el mes de septiembre es "decisivo" para la maduración de la uva, aunque puntualizó que a la vista de la situación actual, y siempre que la climatología siga siendo favorable, todo parece indicar que la cosecha de 2011 podría ser de "una gran calidad".

El Consejo Regulador efectúa cada pocos días tomas de muestras que permiten conocer en todo momento el estado de maduración y la sanidad de la uva. En estos momentos, cuando tiene lugar la maduración de la uva, es muy importante que la climatología se mantenga estable en los valores actuales.

El viñedo presenta una excelente sanidad y los primeros análisis dejan ver que la uva es de muy buena calidad, con una acidez moderada y buen componente fenólico. En cuanto a las previ-



Presentación de la feria con la que se celebrará el inicio de la vendimia. / ICAL

siones de producción, reiteró que el Consejo Regulador dispone de estimaciones "pero se quedan a nivel interno", dijo.

Finalmente, a preguntas de los periodistas acerca de la 'guerra de precios' de la uva entre bodegueros y viticultores, —habitual cada año— Sánchez señaló que el Consejo "se mantiene al margen" porque "no tiene competencias" ya que "es un libre mercado y es éste el que pone el precio", dijo. Sin embargo, recordó que en 1994 y 1995 hubo "un intento fallido" por parte del Consejo Regulador. La falta de una cifra de referencia que sirva para todo el sector en la Denominación hace que la incertidumbre sobre esa cifra sea una

tónica dominante cada temporada de vendimia. Un total de 8.353 viticultores y 257 bodegas participarán en esta campaña de vendimia en Ribera del Duero. La recolección se llevará a cabo en las 21.129 hectáreas inscritas en la Denominación de Origen; un 90 por ciento de las cuáles son de Tempranillo, la variedad principal, denominada en la Ribera Tinto Fino. Ésta es la que dota a los vinos de sus característicos aromas, color y potencia en boca. La mayor parte de la superficie de viñedo de la Ribera del Duero se vendimiará manualmente, al modo tradicional. Apenas el 10 por ciento de la superficie se cosechará a máquina.

COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 22 DE SEPTIEMBRE

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,24	0,00	1,24	206
Normal	1,23	0,00	1,23	205
Graso +120 Kgs	1,27	0,00	1,27	211
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,48	0,01	1,49	248
Cerdas desvieje extra	0,64	0,00	0,64	106
Cerda desvieje primera	0,56	0,00	0,56	93
Tipo Canal II	1,57	0,00	1,57	261
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia).	32,00	3,00	35,00	5810
Lechones de 20 Kgs. Varias procedencias.	26,00	3,00	29,00	4814
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	28,00	0,00	28,00	4659
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	22,00	0,00	22,00	3660
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	25,00	0,00	25,00	4160

COMENTARIO: Mercados de repetición en el ganado de abasto, y de esta manera el cerdo de cebo queda al mismo precio que la semana anterior. Los lechones mantienen la tendencia al alza, mientras que los cochinillos repiten precios.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,91	0,00	3,91	651
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,86	0,00	3,86	642
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,78	0,00	3,78	629
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,45	0,00	3,45	574
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,81	0,00	3,81	634
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,71	0,00	3,71	617
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,65	0,00	3,65	607
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,38	0,00	3,38	562
Vacas extra -U-	2,83	0,00	2,83	471
Vacas primera -R-	2,42	0,00	2,42	403
Vacas segunda -O-	1,96	0,00	1,96	326
Terneras pienso extra	4,11	0,00	4,11	684
Terneras pienso primera	3,95	0,00	3,95	657
Terneras pienso segunda	3,78	0,00	3,78	629
Ternero cruce charolés macho	2,77	0,00	2,77	461
Ternero cruce charolés hembras	2,42	0,00	2,42	403
Ternero del país	2,18	0,00	2,18	363

COMENTARIO: Mercado estable. Se mantienen los precios firmes y la repetición es la tónica general en las distintas Lonjas y Mercados, tanto en añojos como en terneras.

OVINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero Segolechal 10-12 Kg	6,23	0,25	6,48	1075,68
Cordero lechal 10-12 Kg.	5,95	0,25	6,20	1032
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	5,1	0,15	5,25	874
Cordero recental 15,1-19 Kg.	4,05	0,10	4,15	691
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,45	0,05	3,50	582
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	3,3	0,05	3,35	557
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	3,1	0,05	3,15	524
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,75	0,05	2,80	466
Ovejas desvieje Primera	0,6	0,00	0,60	100
Ovejas desvieje Segunda	0,35	0,00	0,35	58

COMENTARIO: Pocos corderos a la venta, hace que los precios en los mercados estén por encima del precio de Lonja, y de esta manera el cordero lechal se paga por encima de los 70 Euros, a diferencia de lo que entra de Italia, mucho mas barato y de peor calidad.

CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	191	0,00	191,00	31,78
Trigo pienso 72 kg/Hl.	197	0,00	197,00	32,78
Centeno	182	0,00	182,00	30,28

COMENTARIO: Se frenan las subidas de semanas anteriores en los mercados nacionales y mundiales. Este frenazo en las cotizaciones de los cereales, sobre todo del maíz, pueden hacer cambiar de signo durante la próximas semanas.



DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL **MEDIANTE MENSAJE SMS**, NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847**.

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA



Ahora al contratar su Seguro Multirriesgo del Hogar, llévase gratis este juego de café.*

Y si contrata además el **Seguro de Vida RuralProtección**, se lleva también esta magnífica cafetera Nespresso.



Seguro Multirriesgo del Hogar



DOS SEDES SEGOVIANAS PARA UNA AGENCIA ASEGURADORA QUE NACE DE VITALICIO Y LA ESTRELLA

LA SEGURIDAD, LO PRIMERO

Garantía de éxito

A.G.B.

En Generali Seguros, cuentan con varias opciones de seguros a destacar entre 'Generali Salud Opción' que permite recibir asistencia médica y hospitalaria de manera ilimitada y pudiendo elegir entre un cuadro médico de primera línea. Y, para personas con problemas visuales, ponemos a su disposición el Servicio Complementario de Cirugía Refractiva.

Por otra parte, Generali en este seguro incluye todas las especialidades médicas, pruebas diagnósticas, análisis, radiografías, scanners, etc... Los tratamientos más modernos con láser y las más avanzadas técnicas quirúrgicas, incluyendo la hospitalización médica ilimitada, así como la asistencia en viaje cubriendo la asistencia médica y toda una serie de servicios complementarios en un ámbito de cobertura mundial.

En este sentido destaca la medicina preventiva, es decir, que en Generali Salud no es necesario estar enfermo para ir al médico, por eso te ayudan a prevenir la enfermedad a través de tres completos programas adap-

tados a cada edad: uno para niños hasta 14 años, otro desde los 15 hasta los 65 años y otro para mayores de 65 años.

Además, incluye la planificación familiar, las revisiones ginecológicas, la revisión dental y clases de preparación al parto.

"El mercado ahora está muy convulso, pero la salud se sigue demandando, sin problemas y si cabe, aseguramos más, sobre todo influye el decaimiento de la seguridad social, y la poca confianza en ésta", añade Matías Andray, asegurador de Generali.

En este sentido destaca "la solicitud de salud para embarazo y recién nacido, los seguros dentales, los clientes siguen demandando la cobertura Mundial de médico y hospital, además de estar concertados los mejores médicos, especialistas y hospitales a nivel nacional, la cobertura psiquiátrica y las prótesis también son garantías demandadas, la segunda opinión médica, la asistencia en viaje, servicios de ATS, enfermería, y Urgencias a domicilio, procesos graves, quimioterapia, cobaltoterapia, radioterapia, litotricia, medicina preventiva", concluye.



Mucho más que un seguro de salud

UNA AMPLIA GAMA DE SEGUROS DE SALUD, CON GRAN COBERTURA MÉDICA Y HOSPITALARIA CON SEGUROS PERSONALES, FAMILIARES Y DE EMPRESAS

A.G.B.

Ocurre que cuando se emprenden un viaje por ejemplo, nos preocupamos de buscar información sobre el destino, los lugares imprescindibles para visitar, el idioma o las costumbres locales, pero no siempre nos ocupamos como es debido de uno de los elementos más importantes para que todo resulte perfecto: la seguridad, pero no sólo para viajar, sino también para el ámbito laboral.

Sin embargo, cuando se contrata un seguro de gastos médicos mayores generalmente uno se siente tranquilo, protegido contra cualquier accidente o enferme-

dad, sin embargo esto no es así, pues en la póliza que se contrata, se apuntan diversos puntos que deben ser considerados a fondo, como es la edad, profesión o tipo de trabajo.

De esta forma, y considerando que la salud es lo primordial, en Generali Seguros a cargo del agente Matías Andray Fernández en su sede segoviana, se pone a disposición del usuario una selección de seguros entre los que se puede encontrar el más adecuado para la propia familia pero también para la empresa.

Asistencia médica, hospitalaria e incluso odontológica con la facilidad de poder solicitar un presupuesto de este seguro online y un agente se pondrá en contacto con el usuario lo antes posible. En el caso de no existir agente en tu seguro, podría escoger el suyo entre los más cercanos a su domicilio.

Generali Seguros, la compañía que el pasado 2010 nació de la unión de Vitalicio y Seguros La Estrella quienes juntos integran la marca GENERALI Seguros.

SEGURIDAD DENTAL Diversos estudios médicos han demostrado que los problemas de tipo dental suelen tener lugar durante un

período determinado de nuestras vidas; no obstante, es muy difícil adivinar en qué momento sucederá esto.

Y es así precisamente, de esta forma, en la que surgen los seguros dentales, que no dudan en afirmar que el coste siempre será menor llegado el momento en el que se empiezan a necesitar los diferentes servicios dentales disponibles, pues es justo en este momento en el que estemos haciendo uso de ellos, cuando se notará, gracias a las distintas coberturas que se hayan contratado.

En Generali Seguros, los seguros dentales son uno de los proyectos novedosos, ya que un seguro dental es todo aquel servicio para la salud que el 100% prácticamente de las aseguradoras ofrecen de manera complementaria al contrato o póliza sanitaria.

En este sentido se considera que los seguros dentales deben gran parte de su éxito a la ausencia de cobertura sanitaria dental por parte de la sanidad pública, que apenas toca esta rama médica, lo que deriva en que gran parte de la población tenga que acudir en algún momento de sus vidas a un médico privado.



GENERALI
Seguros Matías Andray

Plaza Mayor, 3 ABADES.
921 49 51 55

C. José Zorrilla, 58 SEGOVIA.
921 11 90 77

E-mail: m.andray@generalimediadores.es
Móvil: 667 56 56 36

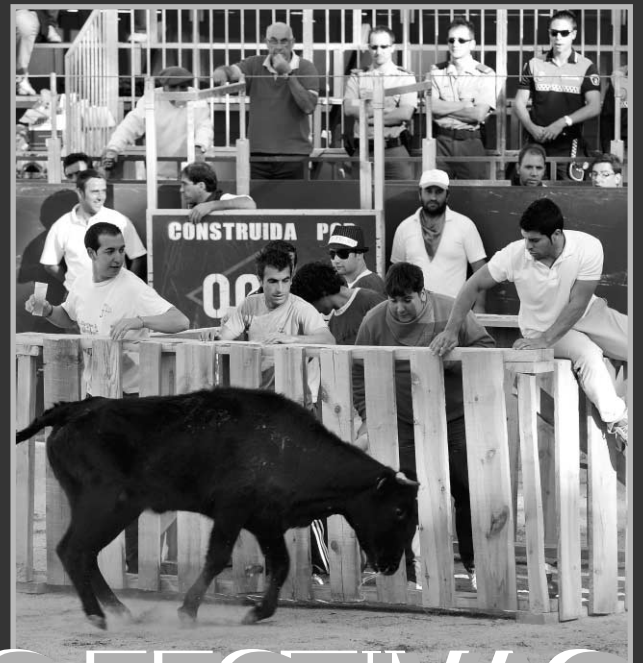
MÁS QUE UN SEGURO, SENSACIÓN DE SEGURIDAD
LE OFRECEMOS TODA LA GAMA
EN SEGUROS DE SALUD

- COBERTURA MUNDIAL MÉDICA Y HOSPITALARIA
- AMPLIA RED DE HOSPITALES Y ESPECIALISTAS CONCERTADOS
- SEGUROS DE HOSPITALIZACIÓN, PERSONALES, FAMILIARES Y EMPRESAS
- SEGUROS DENTALES
- ATENCIÓN PERSONALIZADA 24 HORAS DEL DÍA

ESPECIAL

FIESTAS EN SAN RAFAEL

FOTOS PEDRO MERINO



INTENSAS JORNADAS FESTIVAS



EL AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

*Invita a compartir nuestras excelsas fiestas
patronales en honor de San Rafael Arcángel,
con vecinos y visitantes*



EL ENCUENTRO EN SAN RAFAEL

¡Felices Fiestas!

MULTITUD DE ACTOS, BUEN AMBIENTE Y SOBRE TODO, GANAS DE DIVERSIÓN

PROGRAMA DE FIESTAS

✓ SÁBADO 24 DE SEPTIEMBRE

10.00 horas. Campeonato de tiro al plato, organizado por la Panda 'El Paraguas', en el espacio habilitado detrás del Centro de Formación Profesional.

17.30 horas. Lectura del pregón oficial, a cargo del primer alcalde de la democracia de nuestro municipio y vecino de San Rafael Don Jaime García Rodrigo, seguidamente, dictado de ordenanzas de la Reina y Damas de Honor de las Fiestas en honor de San Rafael Arcángel 2011 y disparo del Cohetón anunciador del comienzo de las Fiestas. A continuación, desfile de gigantes y cabezudos acompañados por Tamboriles y Dulzainas, Pandas, Quintos, carrozas y charangas, recorriendo las calles de San Rafael. Al finalizar el desfile, en la Plaza de Castilla, actuación a cargo de Amusicumundi@, que nos ofrecerán un entretenido y didáctico espectáculo presentándonos instrumentos y danzas de diversas partes del mundo.

22.00 horas. En el Centro Cultural la nueva compañía de comedias Muñoz Seca presentará la obra Te voy a montar un llo de Frank Novat. La entrada para esta representación será gratuita, hasta completar el aforo.

Por la noche, verbena con la actuación de la Orquesta Abangkok

✓ DOMINGO 25 DE SEPTIEMBRE

11.00 horas. En las piscinas municipales, los entretenidos y divertidos Juegos infantiles organizados por la Peña 'Las Montañas'.

13.00 horas. En los alrededores de la Plaza de Toros, Vermú Rociero, organizado por la Peña La Carga Leña.

13.30 horas. Suelta de vaquillas del vermú, organizada por la Panda El Paraguas. La charanga El puntillo canalla recorrerá con su música la localidad, animando la hora del vermú.

17.00 horas. En la Plaza de Toros, competición de cintas a caballo, organizada por la Panda de El Paraguas.

20.00 horas. En la Plaza de Castilla, concurso de pulsos organizado por la Peña La Tranka.

Tarde y Noche Verbena con la orquesta Expación.

22.00 horas. En el Centro Cultural la compañía de teatro Muñoz Seca nos hará pasar un buen rato con la comedia Julieta tiene un desliz de Julio Mathias.

Durante la verbena de noche, la Peña La Tranka organizará la Fiesta del pijama y Guerra de Almohadas e invitarán a un cóctel.

✓ LUNES 26 DE SEPTIEMBRE

11.30 horas. En la Plaza de Castilla, Concurso de paellas, y a continuación, Vermú organizados por la Peña La Escoba.

17.30 horas. Yincana, en la Plaza de Toros organizada por la Panda Las Montañas.

20.00 horas. Concurso sorpresa en la Plaza de Castilla, organizado por las Dadas 2011.

22.00 horas. En el Centro Cultural la nueva compañía de comedias Muñoz Seca presentará la obra Nosotros, ellas y el duende de Carlos Llopis. Tarde y noche, verbena con la actuación del Dúo Estrella (Alberto y Gloria).

Sobre la una de la madrugada, Noche cocinera con las Damas 2011.

En el primer descanso del baile de noche, la Peña Las Montañas repartirá Chocolate entre los presentes

✓ MARTES 27 DE SEPTIEMBRE

06.00 horas. Desde el Apeadero de tren los componentes de la Quintos "Trikinosis 2011" y acompañantes irán a por los capotes a Madrid

12.00 horas. En la Plaza de Castilla, concurso de tortillas, organizado por las Amas de Casa.

13.00 horas. Baile de mayores en la Plaza de Castilla. Durante el cual la Peña La Tranka ofrecerá un Vino.

16.30 horas. Suelta de vaquillas, en la Plaza de Toros organizada por la Panda de El Paraguas, seguidamente Fútbol con vaquillas organizado por los Quintos Trikinosis 2013

19.00 horas. En la cuesta del Apeadero, concurso de autos locos, organizado por la Peña La Carga Leña.

Tarde y noche, verbena amenizada por el Dúo Estrella (Alberto y Gloria).

22.00 horas. En el Centro Cultural la nueva compañía de comedias Muñoz Seca presentará la obra No hay dos sin tres de José Odonell. En el baile nocturno, Noche Ibicencia organizada por las Damas 2011.

Durante la verbena, la Peña La Carga Leña invitará a Bocadillos

✓ MIÉRCOLES 28 DE SEPTIEMBRE

11.00 horas. Misa de los Quintos de 25 años en la Iglesia Parroquial..

12.00 horas. En la Plaza de Castilla, Juegos tradicionales, concursos de recache y lanzamiento de piedra, organizados por la Peña La Carga Leña.

12.00 horas. Refresco de los quintos de 25 años (Kaskete 86).

17.00 horas. Salida de la comitiva de los quintos a caballo desde la Oficina municipal.

17.30 horas. En la plaza de toros, Gran festival taurino de Quintos, con premios al mejor revolcón, par de banderillas, estocada y faena..

22.00 horas. En el Centro Cultural la nueva compañía de comedias Muñoz Seca se despedirán con la puesta en escena de la divertidísima obra de Alfonso Paso enseñar a un sinvergüenza. Tarde y noche, verbena a cargo de la Orquesta S.M.S.

Al finalizar el baile de noche, la Panda El Paraguas invitará a panceta y chorizo a todos los presentes..

✓ JUEVES 29 DE SEPTIEMBRE

10.30 horas. Salida desde la Oficina Municipal hacia la Iglesia.

11.00 horas. En la Iglesia Parroquial, MISA MAYOR SOLEMNE con ofrenda de flores al Arcángel Rafael por Quintos, Pandas y devotos en general. A continuación PROCESION, que se efectuará por el itinerario habitual, con subida de los niños a las andas en la calle Menéndez Pidal. Asimismo, las fotos de Damas y Quintos ante la Imagen del Santo se realizarán en el cruce de la calle de Las Galgas con el Paseo de Rivera.

17.00 horas. En el Campo de Fútbol, Juegos autóctonos (Calva, tanga y tirasoga) organizados por la Peña las Montañas.

18.00 horas. Fiesta de disfraces infantiles con merienda, organizada por la AMPA de San Rafael.

20.00 horas. Liga de fútbol en el Bar El Tropezón, organizada por la Peña La Carga Leña (carteles aparte).

20.00 horas. En la Plaza de Castilla, Futvoley, organizado por la Quinta Dipsofobia 2011".



1. Las pandan divierten al público congregado en la Plaza de toros. 2. Bailando la jota ante la imagen del santo. 3. Verbena 'Los Teo'

Despedida festiva
del verano

LA IMPLICACIÓN DE LOS COLECTIVOS ES FUNDAMENTAL PARA EL DESARROLLO DE UNAS ESPERADAS Y DIVERTIDAS FIESTAS PATRONALES

SARA SUÁREZ

La principal novedad de las fiestas patronales de San Rafael "es que vuelve el festival taurino tradicional", comenta Francisco Jorge, alcalde de San Rafael. "También habrá un baile para mayores el martes por la mañana y las diferentes actividades que organizan quintos, pandas y peñas de San Rafael: concursos, fiestas, etc. Además, los quintos de los veinticinco años, que para celebrar su efeméride ofrecerán un refresco a todos los asistentes el miércoles día 28 después de misa.

Respecto al presupuesto festivo de este año, gracias al esfuerzo de toda la Corporación y de las personas que ayudan en la colaboración de las fiestas "hemos conseguido mantener el mismo que el del año pasado. Y en cuanto a las actividades que se han organizado lo primero que hicimos fue recoger todos los actos

y actividades que propusieron los diversos colectivos", añade Jorge.

Y es que, las fiestas de San Rafael culminan el ciclo festivo del municipio y son muy queridas por todos. Los quintos, las damas, las peñas y pandas las viven con protagonismo primordial, pero todos, vecinos y visitantes las disfrutan de forma especial porque suponen esa oportunidad siempre emotiva a la vez que nostálgica de despedir el verano y de hacerlo de forma festiva.

Entre los numerosos momentos destacados de esta festividad, Francisco Jorge destaca "el día del pregón, los días de quintos y pandas, el día del patrón, el viernes de disfraces, la caldereta popular o el día del teo. Los festejos taurinos cobran protagonismo en el programa con las vaquillas, las becerradas y el festival taurino del día uno. Todo ello salpicado de los diferentes concursos y juegos desti-

nados al público infantil como el gran parque de atracciones. En general son unas fiestas en las que la implicación de todos los colectivos es fundamental para su desarrollo.

Por otro lado, "no quiero desaprovechar esta oportunidad que se me brinda para transmitir a mis vecinos el mensaje de que, aunque podamos hablar de nostalgias este sentimiento no nos debe privar de lo que toca en fiestas: disfrutar y divertirse pero siempre con respeto y con hospitalidad a los que nos visitan. Pido a los vecinos lo sigan haciendo como lo han hecho siempre, olvidando rencores y rencillas durante unos días para que propios y extraños las vivan de forma irrepetible. También solidarizándose y ayudando a aquellos que por diversas circunstancias no vayan a poder disfrutar como quisieran de estas fiestas.



LA SEPULVEDANA

VALSAÍN
 SAN ILDEFONSO-LA GRANJA
 SEGOVIA
 MADRID

EL ESPINAR
 SAN RAFAEL
 MADRID

SEGOVIA-MADRID

36

 Expediciones
 de ida y vuelta

MADRID
 Intercambiador Príncipe Pío
 ☎ 91 541 32 83
sepulvedana@lasepulvedana.es

SEGOVIA
 Paseo Ezequiel González, 12
 ☎ 921 42 77 07
<http://www.lasepulvedana.es>





Los disfraces infantiles son una de las actividades de mayor peso del programa festivo. / PEDRO MERINO

Implicación corporativa

SARA SUÁREZ

A pesar de encontrarse ultimando preparativos para disfrutar de unas fiestas patronales en honor a San Rafael Arcángel, Francisco Jorge Eloy, hace un hueco para conversar sobre gestión municipal, la nueva legislatura y los proyectos que tienen pensado ejecutar durante la misma.

—¿Cómo afronta la legislatura?

— Sobre todo, queremos convertir al municipio en un polo de desarrollo de Castilla y León y de la zona sur de la provincia aprovechando su entidad, sus vías de co-

municación y su posición geoeconómica privilegiada, dada su cercanía al mayor flujo de transacciones comerciales, empresariales y económicas de España como es la comunidad de Madrid. Condiciones apropiadas para pensar en proyectos que redunden en la creación de empleo. Todo ello intentando dar respuesta a los servicios y demandas de nuestros vecinos, sin renunciar a la calidad de vida que ofrece nuestro pueblo pero sin tener miedo al crecimiento. Sabemos que tenemos que tener los pies en el suelo porque los recur-

sos están muy ajustados y esta situación nos obliga a plantear los gastos con racionalidad.

— ¿Cuáles son los proyectos más relevantes?

— Nos preocupa que se solucione el problema del tráfico en la travesía de la Nacional VI y mejorar las dotaciones en este núcleo. En ámbito municipal trataremos de retomar la implantación de un parque empresarial y potenciar los eventos culturales, festivos y tradicionales, que conlleven la atracción de visitantes para refortalecer el comercio y la hostelería, entre otros muchos.

EL FESTIVAL TAURINO

PABLO PASTOR

De nuevo un aliciente taurino al que se echaba de menos desde hacía tiempo en esta localidad segoviana tan proclive a la fiesta de toros con ganaderías de bravo y toreros paisanos. El enclave del coso taurino en un paraje realmente bello sano para el cuerpo y el espíritu, en pleno monte de pinares.

El cartel está formado por novillos de Manuel Hurtado para Uceda Leal, Sánchez Vara, Rafael Ayuso y Jaime Rodríguez. Tiene base y fundamento con la presencia de un torero de alto nivel y calidad, Uceda Leal, un diestro de vibrante toreo y especialista destacado del segundo tercio, Javier Sánchez Vara, un matador de toros del propio San Rafael, de ahí su nombre, Rafael Ayuso, y un joven valor en ciernes, un chaval de diez y seis años, de El Espinar, llamado Jaime Rodríguez. Impacto para los aficionados con este elenco que a no dudar llevará mucho público al coso taurino.

Este festejo tiene un atractivo complementario por la inclusión de dos toreros paisanos, uno, Rafael Ayuso que lleva tiempo sin enfundarse vestido de luces y traje corto, pero que dice haberse preparado a



Uceda Leal torea el festival de San Rafael.

fondo para deleitar a la concurrencia, y el otro, Jaime Rodríguez que tiene unas buenas maneras de torear en las que prevalece el valor y el sentimiento

nacido de su propia inspiración. Vale la pena formar parte del colectivo de aficionados que estarán animando a los artistas.

CORDERO Segolechal

IGP Lechazo Castilla y León

Patrocinadores:

ELASA

Grupo AVIGASE

CAJA RURAL DE SEGOVIA

Diputación de Segovia

DYC

Fundación CAJA RURAL SEGOVIA

Telf. 921 52 08 27 – CANTALEJO
www.corderosegolechal.es

PROGRAMA DE FIESTAS

Tarde y Noche, Verbena con la orquesta Coliseum.
24.00 horas. Gran castillo de fuegos artificiales desde las Piscinas municipales. Después, en la Plaza de Castilla, Noche del verano, organizada por las Damas 2011.

✓VIERNES 30 DE SEPTIEMBRE

11.00 horas. En la Plaza de Castilla, Rotura de pucheros, organizados por la Peña La Escoba, en el mismo lugar y a continuación, Carrera de sacos organizada por la Quinta Dipsofobia 2013
11.00 horas. En el Paseo Rivera, Carreras de bicicletas infantiles, organizadas por la Panda El Paraguas.
16.30 horas. En la Plaza de Toros gran festival taurino de pandas, con premios al mejor revolcón, par de banderillas, estocada, faena, y al mejor número Cómico representado. Actuarán en el siguiente orden: La carga Leña, Las Montañas, Latranka, La Escoba y el Paraguas. Tarde y noche, verbena a cargo de la orquesta Tránsito.
00.30 horas. Concurso de disfraces de adultos con premios al mejor disfraz individual, mejor grupo de 2 a 5 personas y mejor grupo de más de 5 personas, organizado por la Panda El Paraguas y con un jurado independiente de dicha Panda.

✓SÁBADO 1 DE OCTUBRE

10.00 horas. En el campo de fútbol, XII Campeonato de petanca Arcángel San Rafael 2011.
11.00 horas. En el Paseo Rivera, gratuito para todos los niños, Parque infantil.
14.30 horas. En las inmediaciones de las Piscinas municipales Caldereta popular
17.00 horas. En la Plaza de Toros, Festival taurino, con cuatro novillos de la ganadería El rematar para los matadores de toros Uceda Leal, Sánchez Vara y Rafael Ayuso. Y el novillero Jaime Rodríguez. Posteriormente, la charanga El cascote amenizará con su música diferentes lugares de la localidad
19.30 horas. En la Iglesia Parroquial, Misa funeral por los hermanos difuntos de la Cofradía
00.00 horas. En el campo de fútbol municipal Gran verbena del Teo con la actuación de las orquestas Fussion y Cañon.

✓DOMINGO 2 DE OCTUBRE

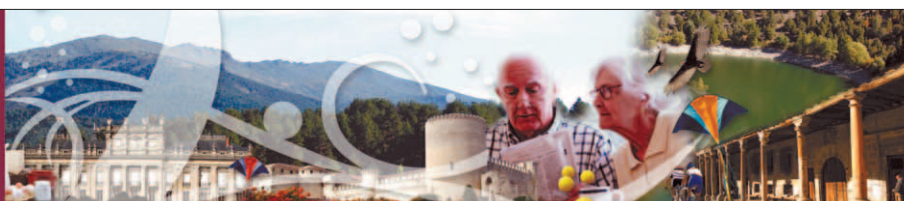
13.00 horas. Desde las Piscinas municipales, Pasacalles y encierros infantiles, a cargo de Los Segovianos. Sobre las **dos y media**, en la Plaza de Castilla, Fiesta de la espuma.
17.30 horas. En la Plaza de Castilla, Karaoke, organizado por la Panda El Paraguas.
20.00 horas. En la Plaza de Castilla, actuación con música para todos los públicos del grupo Esperanto del viento de Coca (Segovia).
22.00 horas. Entrega de premios.
23.00 horas. Disparo de la gran traca final.
NOTAS:
- Se jugará un campeonato de Mus, organizado por la Panda El Paraguas (Información en carteles aparte).
- La Peña de La Escoba organizará los campeonatos de ajedrez y parchís.
- Así mismo, la Asociación La Dulzaina y el Tamboril de San Rafael, amenizará algunas mañanas festivas con sus tradicionales Pasacalles.
- Durante las Fiestas se fallará el XXII concurso de carteles de Fiestas San Rafael 2012, cuyo fallo se comunicará en la entrega de trofeos y premios de las Fiestas.
En el Hogar del Pensionista de San Rafael se celebrarán los campeonatos de mus, tute, brisca, dominó, petanca y rana.
- En las Becerradas de quintos y pandas al objeto de conseguir la mayor seguridad posible durante la lidia de cada becerro sólo permanecerán en el callejón 2 personas por quinto de la cuadrilla, en el caso de los Festivales de Pandas, de la Peña o Panda actuante con cada becerro, es muy importante que colaborem todos. Así mismo, durante las Sueltas de vaquillas, los participantes deben ser mayores de edad, siendo el callejón de uso exclusivo para los mismos, no debiendo permanecer menores en él y respetando en todo momento las instrucciones de los organizadores y autoridades presentes.
- La verbena del Teo se celebra en el campo de fútbol por lo que es importante la colaboración de todos para que, dado que se practica deporte en dicho recinto, no se arrojen al fuego envases y se utilicen los contenedores de basura para no perjudicar.
- Durante todas las Fiestas, habrá un Servicio de autobuses interurbano municipal circular.

NOAUTO S.L.

PARADOR DEL SOL KM 64
40400 EL ESPINAR SEGOVIA
TLF-FAX: 921 17 16 88 / 921 17 17 16

SERVICIO OFICIAL

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



Diputación de Segovia
www.dipsegovia.es

REINA Y DAMAS DE LAS FIESTAS DE SAN RAFAEL ARCÁNGEL

“La Ofrenda, lo más emotivo”

SARA SUÁREZ

Irene Hernando, estudiante de dieciséis años de Segundo de Bachillerato y quinto curso de violín en el Conservatorio, es natural de San Rafael y ha sido elegida reina de las fiestas 2011. Antes de que comience su reinado, y a pesar de lo atareada que está hace un hueco en su agenda para responder a las preguntas de EL ADELANTADO.

— ¿Qué supone para ti este nombramiento?

— Es una responsabilidad pero a la vez un orgullo.

— ¿Cómo vivirás las fiestas de San Rafael?

— Con mucha ilusión pues las llevo esperando desde pequeña.

— ¿Qué vinculación tienes con el pueblo?

— Mis abuelos y mis padres son de San Rafael, y yo llevo viviendo aquí toda la vida.

— ¿A qué actos tienes que asistir?

— Al pregón inaugural, a la ofrenda que se hace al Patrón y presidiré los festejos de quintos, pandas y novillada. Por mí, iría a todas las actividades que se van a realizar durante el transcurso de las fiestas, por lo que intentaré asistir al máximo que me de tiempo.

— ¿Tienes que asistir con alguna indumentaria especial?

— El día del pregón mis damas y yo iremos vestidas con el traje típico segoviano y en la ofrenda y los festejos taurinos con mantilla.

— ¿A qué acto te hace más ilusión te hace asistir?

— A la ofrenda a San Rafael, ya que es el día más importante de nuestras fiestas.

— ¿Que destacarías de San Rafael.

— Como pueblo destacaría sus montes y su entorno, en cuanto a sus gentes su simpatía y su carácter acogedor.

— ¿Cuál sería tu mensaje que transmitirías para estas fiestas?

— Mi deseo para estas fiestas es que todo el mundo tanto de San Rafael como de fuera disfrute, acompañen al Arcángel y que en general sean unos días de alegría y buen ambiente.



Irene Hernando, Reina



LAS DAMAS

1. Carla García, Primera Dama. 2. Sara López, Segunda Dama. 3. Marta Corral
4. Noelia María. 5. Olga Tapia. 6. Eva María Manso. 7. Sandra Hernando. 8.
Irene García. 9. Cintia García García / 'PEDRO MERINO' / 'DE PABLOS'

LA REINA DE CERCA

AFICIONES.

La música y la natación.

COLOR. Morado

COMIDA. Lasaña

PELÍCULA. El Diario de Noa

LIBRO. 'Entre costuras'

GRUPO DE MÚSICA.

Maldita Nerea

ESTACIÓN DEL AÑO.

Verano

SITIO PARA VISITAR.

Venecia

UN LUGAR DE SEGOVIA.

El entorno del Alcázar

UN DEFECTO

Soy muy nerviosa

UNA VIRTUD.

Soy muy sencilla

UNA FOBIA

No me gustan las aves

QUE DETESTAS La mentira

TU MODELO A SEGUIR

Nunca me lo he planteado



GRUPO SIRO

Eficiencia e Innovación

www.gruposiro.com

Alicia García rechaza que se rebajen los fondos para el Musac

■ La consejera de Cultura y Turismo, Alicia García, rechazó ayer rebajar el presupuesto del Musac. Sin embargo, planteó la posibilidad de aplicar «algún tipo de racionalización del gasto corriente», dijo en la presentación de la nueva temporada expositiva.



► 125 ANIVERSARIO DE LA CÁMARA DE COMERCIO DE SALAMANCA

Herrera pide a las Cámaras un proyecto común para sobrevivir

Nuevo camino. El presidente de la Junta asegura que necesitan una manera más global de encarar su labor, aunque «sin perder el arraigo con su territorio»

Más unión. En su discurso subraya la importancia de conseguir estrechar la colaboración entre estas instituciones y las organizaciones empresariales

Y.R.T. (ICAL) / SALAMANCA

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, aseguró ayer en Salamanca que las Cámaras de Comercio «siguen siendo necesarias», pero opinó que «es preciso» que se adapten a las «nuevas circunstancias». Herrera, que participó en la conmemoración del 125 aniversario de la Cámara de Comercio de Salamanca, presidido por los Príncipes de Asturias, manifestó creer «firmemente» en que las Cámaras «precisan un nuevo proyecto común, una manera más global de encarar su labor, menos atomizada, más cohesionada y estructurada», aunque matizó que «sin perder en absoluto el arraigo con su territorio y sus emprendedores». Además, abogó porque «alienten una visión y un sentido de Comunidad».

Asimismo, reiteró la importancia de conseguir «estrechar la colaboración entre las Cámaras y las organizaciones empresariales». A su juicio, estos tiempos «exigen unión, capacidad de acuerdo, integración de esfuerzos, colaboración entre instituciones, y de éstas con la sociedad civil». Las Cámaras, agregó, están «acostumbradas a ello» y señaló que «también es posible impulsar iniciativas conjuntas de las Cámaras y las organizaciones de empresarios, porque, aunque con otra naturaleza jurídica, son organizaciones de empresarios».

Como ejemplo, citó el caso de la Cámara de Comercio de Salamanca, cuyo presidente, Juan Antonio Martín Mesonero, lo es también de Confaes y agregó que «por ahí debería avanzar ese nuevo modelo» que propugnó. El presidente defendió uno que «ponga en valor todos los medios» de los que disponen los empresarios, y que se base en firmes alianzas entre unas y otras formas organizativas, en el que se coordinen esfuerzos para trabajar juntos, «para hacerlo mejor» y prestar los servicios que necesitan las empresas para ser más «fuertes y competitivas».

REFERENTE. Herrera afirmó que lo que se ha puesto en marcha en Salamanca, debería ser «un referente, porque supone poner en práctica el principio de eficiencia» y los tiempos actuales así lo piden



Los Príncipes de Asturias y el presidente de la Junta posan junto a otras autoridades en la celebración del 125 aniversario de la Cámara de Salamanca. / D. ARRANZ (ICAL)

para que se «eviten solapamientos» y se haga una gestión de los recursos «absolutamente eficaz».

Durante su intervención, resaltó que éstos son «los criterios que deben guiar a Castilla y León en proyectos claves para el empresariado, como el futuro Sistema Integral de Apoyo al Emprendedor, o el Programa único de Internacionalización que hay que poner en marcha». También recordó que con este acto se conmemora la creación de la primera

El presidente
aboga porque
«alienten» una
«visión y un
sentido de
Comunidad»

Cámara de Comercio de Castilla y León y una «de las más madrugadoras de España», que se creó en 1886. El carácter «pionero de esta institución», apuntó, resalta la condición «empresadora de Salamanca, su importancia histórica como núcleo económico y comercial, además de centro académico y cultural».

Este acto contó con la presencia de la presidenta de las Cortes, Josefa García Cirac; el consejero de Economía y Empleo, Tomás Vi-

llanueva Rodríguez; el delegado del Gobierno en la Comunidad, Miguel Alejo Vicente; y el alcalde de Salamanca, Alfonso Fernández Mañueco, entre otros.

Posteriormente, los príncipes de Asturias, acompañados por miembros de la Cámara de Comercio y autoridades, realizaron un recorrido por la muestra expositiva '125 Años de Empresa', una selección fotográfica compuesta por material cedido del Museo del Comercio.

Don Felipe confía en el papel «clave» del empresariado para superar la crisis

ICAL / SALAMANCA

El Príncipe de Asturias destacó ayer el papel «clave» de las Cámaras de Comercio para la recuperación de la economía española y para el retorno «a una senda de crecimiento estable, generador de empleo y de bienestar».

Así lo dijo en la conmemoración del 125 aniversario de la Cámara de Comercio e Industria de

Salamanca donde pidió «más formación, innovación, internacionalización y competitividad», y aconsejó seguir haciendo «muchas cosas» para servir a la economía, las empresas, los emprendedores y los trabajadores con el objetivo de «asegurar que España vuelva a crecer, a crear empleo y riqueza, abordando el futuro con responsabilidad».

Tras reconocer que España no atraviesa un momento fácil, Don Felipe también resaltó la labor «fundamental» de estos organismos en la modernización económica y social de España al apoyar e impulsar «con eficacia» la labor emprendedora e innovadora de empresarios, industriales y comerciantes «dentro y fuera de nuestras fronteras». Entre las me-

didias adoptadas por la de Salamanca, destacó los programas de formación y captación y proyectos como la Ventanilla Única o la Red de Viveros de Empresa.

Anteriormente, los Príncipes de Asturias elogiaron la labor del Centro de Día de Cruz Roja en Salamanca con el que colabora la Fundación que presiden y que visitaron a primera hora.

► 125 ANIVERSARIO DE LA CÁMARA DE COMERCIO DE SALAMANCA

Teruel aboga por «ir de la mano» en la defensa de los intereses empresariales

El presidente del Consejo Superior de Cámaras subraya que España «necesita a sus emprendedores» en momentos de dificultades

• Vicente Villagrà se muestra partidario de «evitar duplicidades» y a la vez conseguir continuar con la línea de especialización que caracteriza a cada institución.

Y.R.T. (ICAL) / SALAMANCA

El presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Manuel Teruel, manifestó que en la situación de crisis actual hay que reforzar «un posicionamiento conjunto», no solo por parte de los empresarios, sino también por parte de toda la sociedad para «sacar el país adelante». Para ello, abogó por «ir de la mano» en defensa de los intereses de las empresas, para «concentrar» todo lo posible los gastos y recursos.

Manuel Teruel, que participó en el acto de conmemoración del 125 aniversario de la Cámara de Comercio de Salamanca, que estuvo presidido por los Príncipes de Asturias, aseguró que en estos momentos de dificultades, España «necesita a sus emprendedores» y por tanto afirmó que «las Cámaras les apoyarán». De esta forma, destacó que estas instituciones «siempre han estado ahí» y en esta ocasión son «más necesarias que nunca». Ante esta situación, auguró que seguirán siendo organizaciones de «referencia» para los emprendedores, dando respuesta a sus necesidades actuales y gracias al proceso de modernización que las cámaras están llevando a cabo.

«El tesoro más preciado» para el país, añadió, «son los emprendedores, que ponen su arrojito para crear empleo y riqueza para la sociedad», por lo que afirmó que continuarán apoyando a las pequeñas y medianas empresas que son quienes más lo necesitan para seguir con esta labor.

«EVITAR DUPLICIDADES». Del mismo modo opinó el presidente del Consejo Regional de Cámaras, de Comercio, Vicente Villagrà, quien se mostró partidario de «evitar duplicidades» y a la vez conseguir continuar con la línea de especialización que caracteriza a cada institución.

Para lograrlo, Villagrà apuntó, durante este acto celebrado en Salamanca, que hay que ahondar en la profesionalización del sector y seguir trabajando por la modernización, porque siempre «es necesario mejorar».

Asimismo, el presidente del Consejo Regional de Cámaras de Comercio recordó que «los empresarios de Castilla y León lo hacen



Las autoridades escuchan la intervención de Martín Mesonero. / D. ARRANZ (ICAL)

«Seguiremos apoyando a las pymes que son quienes más lo necesitan»

cada día en sus empresas» y también es necesario que lo hagan los máximos responsables de las instituciones camerales para aumentar «la eficacia y eficiencia».

Este acto contó con la presencia de los representantes de las cámaras de Castilla y León, entre ellos el de la Cámara de Comercio de Burgos, Antonio Miguel Méndez Pozo, quien destacó la importancia de la «unidad» de todas las organizaciones dedicadas al empresario, respetando las competencias particulares de cada una de ellas.

Unidad y colaboración

Representantes de las Cámaras de Comercio de España y Castilla y León abogaron ayer por la «unidad» y la colaboración con las diferentes organizaciones empresariales para afrontar el futuro, ante un momento que según explicó el presidente de la Cámara de Salamanca, Juan Antonio Martín Mesonero, es «delicado y trascendental» para estas organizaciones. Martín Mesonero señaló que a la situación económica que atraviesa el mundo y que «sufrir duramente» el país, se une un «cambio brusco en las reglas del juego, en las que las Cámaras de Comercio se desenvuelven y que condicionan su actividad, poniendo en peligro la fundamental tarea de ayuda y acompañamiento a las empresas».

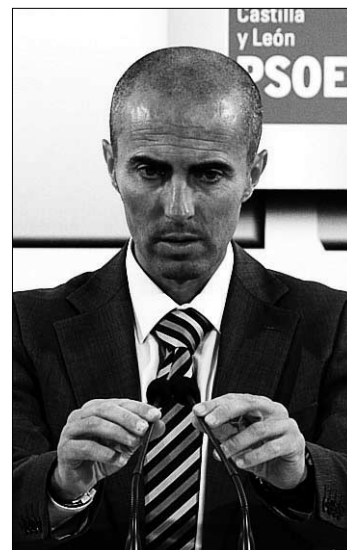
Con este nuevo marco, añadió Martín Mesonero, «se priva a la pequeña empresa de un instrumento fundamental de ayuda, en unos momentos de dificultad extrema».

El PSCyL defenderá en Madrid el blindaje de los servicios básicos

ICAL / VALLADOLID

La Federación de los socialistas de Castilla y León defenderá en la Conferencia Política del partido, que se celebrará el próximo fin de semana en Madrid, un compromiso de las administraciones con el blindaje de los servicios básicos para que los recortes no afecten a los ciudadanos, junto con la puesta en valor de la España de Interior para la creación de empleo y luchar contra la despoblación y la lucha contra el fraude fiscal, donde apoya la implantación del impuesto de patrimonio como «elemento de control».

Estas son las «ideas fuerza» que presentará la delegación socialista que acudirá a Madrid, cuyos miembros, veintiuno, mantuvieron ayer una reunión en Valladolid, de la que informó el portavoz de la misma y secretario de Política Económica del PSOE, Julio López. «El documento marco es una pista de aterrizaje abierta a las propuestas y mejoras», definió López, quien explicó que las enmiendas se registran a título personal, tanto por militantes como por ciudadanos en general, y hasta el momento figuran 1678 en el conjunto de España. La filosofía de las enmiendas de la delegación socialista, que sí actúa colegiada, bajo las tres «ideas fuerza», se centra, según desgranó, en el equilibrio económico de los territorios, en la política industrial, sector agrario y al compromiso



El socialista Julio López.

de las administraciones públicas para que los ajustes no se realicen con cargo a los servicios básicos a los ciudadanos.

En cuanto a las reformas fiscales explicó que el documento recoge la implantación de un tributo a las grandes fortunas y habla de reformas, sin especificar, para que se realice a través del debate y las propuestas vía enmiendas.

DIMISIÓN EN SAYAGO. Por otro lado, la Agrupación del PSOE en la comarca de Sayago se unió a las de Benavente y Toro y presentó su dimisión en bloque tras acusar al secretario autonómico socialista, Óscar López, de «pucherazo».

► SANIDAD

Sáez sostiene que las sentencias no cuestionan la salud pública

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Sanidad, Antonio Sáez Aguado, argumentó ayer que las sentencias condenatorias registradas en los últimos meses contra la sanidad de Castilla y León no cuestionan la actuación de los profesionales ni del servicio de salud público, «que realizan una labor magnífica», sino la posibilidad de que en «algún caso se haya perdido la oportunidad de un diagnóstico prematuro».

Sáez respondió así en la Comisión de Sanidad de las Cortes, a la que asistió por petición del PSOE, quien reclamó conocer la asunción de responsabilidad política por «el cúmulo» de sentencias del Tribunal Superior de Justicia contra el sistema público de salud de la Comunidad por una «incorrecta» asistencia. Sáez informó de que su departamento «revisa» todas las reclamaciones y sugerencias de los usuarios, «y cuando entiende que tienen alguna razón, las estima».

► MEDIO AMBIENTE

Un incendio en Burgohondo (Ávila) amenaza a una urbanización

ICAL / ÁVILA

Hasta siete helicópteros de las provincias de Ávila y Toledo trabajaban al cierre de esta edición en las labores de control y extinción de un incendio de nivel 1 declarado poco antes de las seis de la tarde cerca de una urbanización del término municipal de Burgohondo (Ávila). Según la Delegación Territorial de la Junta en Ávila, el incendio se declaró a las 17.53 horas, por causas que no se han determinado, aunque la superficie afectada es matorral.

En la zona trabajaban numerosos medios terrestres y aéreos, aprovechando los últimos momentos de luz, con el objetivo de intentar controlar las llamas lo más rápidamente posible y que no alcancen la urbanización. Hasta el lugar se desplazaron siete helicópteros desde la localidad toledana de La Iglesuela, desde Piedralaves, El Barco de Ávila, Cebreros y el Puerto de El Pico, además de uno de coordinación.



La consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, conversa con algunos de los representantes de las cadenas de distribución antes de la firma. / M. CHACÓN (ICAL)

Junta y distribuidoras se unen para impulsar la patata en 4.000 tiendas

Silvia Clemente sella un acuerdo con diez cadenas que se comprometen a promocionar el tubérculo cultivado en la región y a no comercializarlo por debajo del coste de producción

• El convenio suscrito también prevé que la Junta siga impulsando la firma del contrato tipo entre los cultivadores y el resto de operadores para dar estabilidad al sector.

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, firmó ayer un acuerdo con representantes de diez de las principales cadenas de distribución del país para reforzar la venta de patata de Castilla y León durante los dos próximos meses en sus más de 4.000 puntos de venta. En virtud del mismo, los grupos firmantes se comprometen no sólo a vender patata extraída de los campos de la que es la primera región productora española, sino también a no comercializar ese tubérculo por debajo de los costes de producción, dos compromisos que la consejera consideró «fundamentales» para los más de 5.000 profesionales que se dedican a este cultivo en la Comunidad.

Para subrayar la importancia del acuerdo, -al que se han adherido en concreto Carrefour, El Corte Inglés, Eroski, Grupo El Árbol, Alcampo, Gadis, Mercadona, Pascual Hermanos, Sabeco y Semark (Lupa), además de tres de las principales asociaciones del sector de la gran distribución (Asociación

de Cadenas Españolas de Supermercados, Asociación Nacional de Grandes Empresas de Distribución y Asociación Española de Distribuidores, Autoservicios y Supermercados)-, Clemente señaló que los agricultores dedicados a la patata en Castilla y León «hacen un gran esfuerzo» pues es el cultivo «con los costes de producción más altos». Cada hectárea sembrada de patata supone un coste de 6.000 euros, apuntó la consejera antes de remarcar que ese desembolso duplica al siguiente cultivo en la lista, la remolacha.

Precisamente para amortiguar ese esfuerzo, el Ejecutivo autonómico ha impulsado un acuerdo que evitará que este alimento básico sea utilizado como reclamo y puesto a la venta por debajo del precio que al agricultor le cuesta producirlo, pese a que ello repercuta en el bolsillo del consumidor. Y es que, como apuntó la consejera, «no tiene sentido que el consumidor pague un tercio de los que vale un kilo de patata lavada» con la pérdida que ello supone para el conjunto de los agentes de la cadena de valor.

Asimismo, la consejera subrayó la importancia de que este convenio fomente la venta de patata castellana y leonesa y frene, con ello, la llegada de la foránea. «No tiene sentido que si en Castilla y León tenemos patata de primera calidad y patata para aten-

der todos los usos y demandas del consumidor, se traiga patata de fuera», añadió al respecto.

**Las hortalizas
Tierra de Sabor
también
protagonizarán
una campaña de
promoción**

der todos los usos y demandas del consumidor, se traiga patata de fuera», añadió al respecto.

CONTRATO HOMOLOGADO. De forma paralela a la campaña de venta en las 4.000 tiendas, la Junta seguirá impulsando entre los distintos operadores el llamado contrato tipo, una herramienta que Silvia Clemente calificó de «fundamental» para dar estabilidad al sector, aquejado en este momento en la Comunidad por la caída de precio que se produjo ya en el mes de mayo y que la consejera achacó, además de a la campaña de patata temprana andaluza, a la falta de una organización interprofesional nacional

Sin noticias de la reunión sobre la PAC

Silvia Clemente se refirió también ayer a la tan traída y llevada PAC y consideró que el anuncio de la ministra del ramo, Rosa Aguilar, de convocar de forma «urgente» a las comunidades autónomas y las organizaciones profesionales agrarias para buscar una posición unitaria sobre la reforma no es sino «una actuación de cara a la galería».

Clemente realizó estas manifestaciones tras reconocer que el Ejecutivo autonómico no ha recibido aún convocatoria alguna por parte del Ministerio de Medio Rural y Marino a pesar de que la ministra subrayó el carácter urgente de una convocatoria a las comunidades el pasado martes, cuando asistió en Bruselas a la reunión del Consejo de Ministros de Agricultura de la Unión Europea.

«Confío en que llegue», aseguró la consejera de Agricultura y Ganadería en referencia a esa comunicación del MARM, si bien recaló que, en todo caso ya no llegará con la urgencia expresada, menos aún -defendió-, cuando algunos de los detalles de la futura PAC se conocen desde hace cinco meses y no se ha buscado una posición de consenso para defender los intereses de los agricultores españoles.

↔ APOYO CONTINUADO

31

MILLONES DE KILOS. El convenio suscrito ayer por la Junta y las distribuidoras de alimentación para impulsar la venta de patata regional no es el primero. Ya en 2009 se rubricó uno similar en el que entonces se implicaron nueve cadenas que lograron vender entre octubre y noviembre 31 millones de kilos del tubérculo, un 60 por ciento más que en los mismos meses del año anterior.

61,2

MILLONES DE EUROS. El convenio forma parte de una política de apoyo al sector que también se plasma en el Plan Estratégico de la Patata en Castilla y León 2010-2013, un programa que contempla medidas para la regulación del mercado, para la mejora de la calidad y para la promoción de la venta de este producto con un montante asociado de 61,2 millones.

16,9

MILLONES INVERTIDOS. Desde la puesta en marcha de la estrategia para la patata, explotaciones e industrias han recibido ayudas por valor de 9,2 millones de euros para una inversión de 16,9 que, sobre todo, ha elevado la capacidad de almacenaje hasta las 280.000 toneladas.

que la Junta ha reclamado al MARM.

El acuerdo rubricado en la sede de la Consejería de Agricultura y Ganadería, que responde al compromiso adoptado en la última reunión de la Mesa Regional de la Patata el pasado 26 de agosto, recoge, por otro lado, el compromiso de todas las partes de dotar al sector en Castilla y León de mecanismos informativos ágiles que le permitan conocer los cambios en los costes de producción, así como la evolución de la oferta y la demanda, para que puedan ser valorados adecuadamente por todos los operadores.

Asimismo, también afecta a las hortalizas de Castilla y León amparadas bajo la marca Tierra de Sabor, a cuyo consumo invitará la Consejería a través de una campaña de comunicación en medios de ámbito regional y nacional.

El acuerdo fue, no obstante, recibido de distinta forma entre las organizaciones profesionales agrarias de la región. Así, mientras Asaja lo valoró no sin dejar de señalar, eso sí, que estará «alerta» a su cumplimiento, UCCL fue más crítica y lamentó que la rúbrica se haya formalizado fuera del foro adecuado como es la Mesa Regional de la Patata. Además, criticó la indefinición del documento en lo referente al precio que percibirán los cultivadores y mantuvo la concentración ante la Consejería para el próximo martes.



El Procurador del Común expone su informe en las Cortes

El Procurador del Común, Javier Amoedo, entrega el informe correspondiente al año 2010 a la presidenta de las Cortes, Josefa García Cirac. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

Sesión plenaria. Javier Amoedo explica el próximo martes en un pleno monográfico las conclusiones de su actividad en 2010

SPC / VALLADOLID

El Procurador del Común defenderá el martes ante el pleno de las Cortes de Castilla y León su informe anual correspondiente a 2010. La sesión monográfica comenzará, a partir de las 17 horas, con la intervención de Javier Amoedo, quien expondrá los principales datos sobre las 1.956 quejas recibidas a lo largo del año pasado, 528 menos que en el ejercicio de 2009, y 36 actuaciones de oficio frente a las 51 del año anterior.

Amoedo ya presentó este informe a la presidenta del Parlamento autonómico, Josefa García Cirac, el pasado 6 de julio, aunque como es habitual durante el mes de septiembre se somete al control de la Cámara y a las sugerencias y recomendaciones de los grupos políticos sobre sus actuaciones.

El informe de la institución que defiende a los ciudadanos recoge las quejas por áreas, y continúan en primer lugar, con 382, las de régimen jurídico de las corporaciones locales, bienes y servicios municipales y fomento, con

Actuaciones. Las quejas de los ciudadanos alcanzaron las 1.956 el pasado año, 528 quejas menos que en 2009

288. También las relativas a la función pública ascienden a 218 y las de medio ambiente a 190.

PROVINCIAS. Tras León, se sitúa Valladolid, con 248 quejas, y Burgos, con 244, mientras que en Salamanca se presentaron 176 peticiones al Procurador del Común y 147 en Palencia. En los últimos lugares, figuran Soria, con 87; Ávila, con 93; Segovia, con 104, y Zamo-

ra con 115. En el primer semestre de 2011, el Procurador ha recibido ya 1.192 quejas y ha iniciado 11 resoluciones de oficio.

El alto comisionado inició resoluciones de oficio sobre la aplicación de la ley de la Dependencia en Castilla y León y sobre vivienda y empleo para personas con discapacidad. Entre las novedades del ejercicio, está la entrada en vigor del registro de entidades

no colaboradoras por incumplir la obligación de informar y por no contestar a las resoluciones y recomendaciones del Procurador.

Así, en la web se da publicidad de las administraciones y entidades que incumplen la normativa con el defensor de los ciudadanos de la Comunidad. Aunque en su mayoría son consistorios pequeños, también figuran algunos de capitales de provincia, como el de Valladolid apercibido tras no atender tres solicitudes con una recomendación o sugerencia sobre seguridad en las instalaciones deportivas municipales.

Asimismo, la institución del Procurador del Común observó una mayor colaboración de las administraciones después de la creación del registro donde aparece el nombre de aquellos que no atienden a sus requerimientos, lo que se refleja en un 75 por ciento de resoluciones aceptadas y sólo el archivo de 32 expedientes por falta de datos una vez pasado el plazo.

Además, dictó 1.104 resoluciones, tres cada día, de las que 617 contenían recomendaciones a la administración sobre alguna situación irregular, de las que el 75 por ciento fueron aceptadas parcialmente y el 63 por ciento en su totalidad. En las otras 487, se abrió una investigación que concluyó

El documento de 2010 refleja una **mayor colaboración de las administraciones**



El Procurador del Común de Castilla y León es una Institución propia de la Comunidad, que tiene encomendada por las Cortes de Castilla y León la misión de defender y proteger los derechos constitucionales de los ciudadanos y los derechos y principios reconocidos en el Estatuto de Autonomía de Castilla y León, para lo cual puede supervisar la actividad de la Administración de la Comunidad, de los ayuntamientos y diputaciones castellanas y de los diferentes organismos que dependan de ellas.

¿Qué es...?

El Procurador del Común

Es el alto comisionado del Parlamento y se elige por una mayoría cualificada de éstas para un periodo de cinco años. Cada año presenta ante las Cortes un Informe sobre el número de quejas recibidas, tramitación seguida y resultado de sus actuaciones. Asimismo, es políticamente independiente, no recibe instrucciones de ninguna autoridad y desempeña sus funciones con absoluta autonomía. Las funciones y competencias de este alto comisionado están reguladas en la Ley 2/1994, de 9 de marzo, del Procurador del Común.





Quejas presentadas al Procurador del Común en 2010

▼ Materias objeto de reclamación

	Quejas	% sobre el total
■ Régimen Jurídico, bienes y servicios municipales	380	19
■ Fomento	289	15
■ Función pública	218	11
■ Medio ambiente	191	10
■ Familia, igualdad y juventud	171	9
■ Hacienda	139	7
■ Agricultura y ganadería	102	5
■ Sanidad y consumo	98	5
■ Industria, comercio y empleo	97	5
■ Educación	91	5
■ Interior, extranjería y emigración	84	4
■ Justicia	61	3
■ Cultura, turismo y deportes	35	2



▼ Administración a la que afectan las quejas

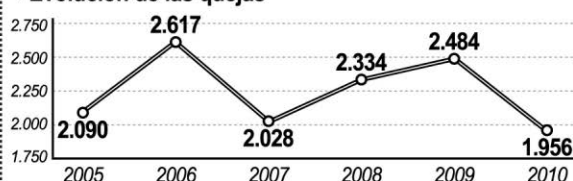
	Quejas	% sobre el total
■ Autonómica	667	34
■ Central	257	13
■ Justicia	20	1
■ Ayuntamientos	817	42
■ Diputaciones	53	3
■ Entidades locales menores	56	3
■ Mancomunidades	13	1
■ Otras entidades locales	2	0
■ No administración	71	4
■ Total	1.956	100

FUENTE: Procurador del Común de Castilla y León

▼ Procedencia de las quejas

	Quejas	% sobre el total	Quejas por 10.000 hab.
■ Ávila	93	5	5
■ Burgos	244	12	7
■ León	518	26	10
■ Palencia	147	8	9
■ Salamanca	176	9	5
■ Segovia	104	5	6
■ Soria	87	4	9
■ Valladolid	248	13	5
■ Zamora	115	6	6
■ Otras provincias	210	11	
■ Extranjero	5	0	0
■ Desconocida	9	0	0
■ Total	1.956	100	7

▼ Evolución de las quejas



■ Resoluciones dictadas por el Procurador



■ Respuesta de la Administración



CONOCE A TUS PARLAMENTARIOS

Carlos Fdez. Carriedo
Portavoz del PP



Fernández Carriedo nació en Monzón de Campos (Palencia), en 1963. Está casado, con dos hijos. Es Economista y funcionario del Cuerpo Superior de la Administración de la Comunidad de Castilla y León en la Escala Económico-Financiera. Ha sido secretario del comité de inversiones públicas de Castilla y León, vocal del grupo de trabajo de incentivos económicos territoriales y jefe del servicio de estudios de la Consejería de Economía y Hacienda. También fue miembro del CES de Castilla y León. Entre 1995 y 1999 fue director general de Presupuestos y Programación de la Junta, pasando de 1999 a 2003 a ocupar el cargo de consejero de Sanidad y Bienestar Social y Portavoz de la Junta. También ha sido consejero de Medio Ambiente desde 2004 a 2007. Actualmente, es presidente del PP de Palencia y portavoz del Grupo Popular en las Cortes de Castilla y León, donde es procurador desde

Óscar López
Portavoz del PSOE



Óscar López (Madrid, 1973) es licenciado en Ciencias Políticas con la doble especialidad de Estudios Internacionales y de Administración Pública por la Universidad Complutense de Madrid. Además, cuenta con un postgrado en Economía Internacional en la Universidad de Newcastle (Gran Bretaña). Militante del PSOE desde 1996, al año siguiente entró como asesor del Grupo Socialista en el Parlamento Europeo, cargo que ocupó hasta el año 2000. Desde entonces y hasta julio de 2008 fue el coordinador de la Secretaría de Organización y Acción Electoral del PSOE. Es miembro de la Ejecutiva Federal del PSOE elegida en el 36 Congreso y ha sido diputado por Segovia desde 2004 hasta hace unos meses. Actualmente es secretario regional del PSOE desde septiembre de 2008 y procurador en las Cortes regionales desde mayo, tras ser el candidato socialista a la Presidencia de la Junta.

pendientes de respuesta y 32 se archivaron por falta de respuesta finalizado el plazo.

En el informe anual del Procurador del Común de 2009 se refleja que el 59 por ciento de las resoluciones que emitió fueron favorables a los interesados, mientras que el 41 por ciento restante dio la razón a la administración correspondiente. Además, la Administración regional aceptó el año pasado el 82,6 por ciento (133 de 161) de las resoluciones mientras que las administraciones locales asumieron el 80,8 por ciento (203 de 251) de las contestadas al cierre del informe de ese año.

En la clasificación por áreas, continúa en primer lugar, con 380, las de régimen jurídico de las corporaciones locales, bienes y servicios municipales y fomento, con 288. También las relativas a la función pública ascienden a 218 y las de medio ambiente a 190, mien-

Los grupos parlamentarios contarán con 15 minutos para contestar al alto comisionado

tras que en familia e igualdad fueron 171, en sanidad 98 y las menores corresponden a cultura y turismo con 35.

Las quejas de los ciudadanos iban dirigidas en el 42 por ciento de los casos (817) hacia los ayuntamientos, en el 34 por ciento hacia la Junta de Castilla y León (667) y en el 13 por ciento (257) hacia el Gobierno central. El Procurador del Común recordó la escasa capacidad y medios con que cuen-

tan los consistorios, motivo del retraso a sus requerimientos de información.

PLENO MONOGRÁFICO. Este pleno monográfico sobre el informe del Procurador del Común se celebra anualmente en el mes de septiembre para que Amoedo presente sus conclusiones y recomendaciones ante las quejas presentadas por los ciudadanos. Los grupos parlamentarios dispondrán de un turno de 15 minutos para responderle y exponer su postura. En primer lugar intervendrán los portavoces del Grupo Mixto, que se repartirán el tiempo en 7,5 minutos para José María González (IU) y los otros 7,5 para Alejandro Valderas (UPL). Tras ellos, le llegará el turno al Grupo Socialista y después al Popular. El Procurador del Común podrán contestarles de forma individual o agrupada.

DATOS DEL INFORME

► **Actuaciones.** El Procurador del Común recibió 1.956 quejas el año pasado frente a las 2.484 del ejercicio anterior, lo que supone una media de siete por cada 10.000 habitantes, y abrió 36 expedientes de oficio.

► **Áreas.** Continúa en primer lugar, con 380, las de régimen jurídico de las corporaciones locales, bienes y servicios municipales y fomento, con 288. También las relativas a la función pública ascienden a 218 y las de medio ambiente a 190, mientras que en familia e igualdad fueron 171, en sanidad 98 y las menores corresponden a cultura y turismo con 35.

García Cirac continúa las visitas institucionales en Ávila

SPC / VALLADOLID

La presidenta de las Cortes de Castilla y León, Josefa García Cirac, continúa el próximo miércoles 28 de septiembre su ronda de contactos institucionales que la llevará por las nueve provincias de la Comunidad.

La primera parada tuvo lugar el pasado 26 de julio en Salamanca, donde mantuvo sendas reuniones con el alcalde de la ciudad, Alfonso Fernández Mañueco, y el presidente de la Diputación, Javier Iglesias.

Tras las vacaciones estivales, García Cirac ha visitado también la capital palentina, lugar en el que también se encontró con el recién elegido alcalde, Alfonso Polanco, y el presidente de la Diputación, José María Hernández.

La próxima semana le toca el turno a Ávila, donde la visita institucional a las dos principales autoridades la llevarán a entrevistarse con el alcalde, Miguel Ángel García Nieto, y el presidente de la diputación,

Agustín González. De esta forma, la presidenta de las Cortes autonómicas tomará contacto con los representantes institucionales de las nueve provincias de la Comunidad para acercar el Parlamento a los ciudadanos de toda Castilla y León.

La salmantina Josefa García Cirac se estrena durante esta legislatura como presidenta de la Cámara autonómica, por este motivo pretende realizar una visita a las nueve capitales de la Comunidad.

A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA
PÉREZ DE
COSSÍO

Pedida con des

A Zapatero no parece que le haya costado mucho despedirse del Palacio de Congresos. Con ese desmadejamiento facial que recuerda a los beatos cuando todavía no se ha comenzado la tramitación de su beatitud, pero esperan que ya *post mortem* a alguien le desaparezcan unas verrugas. Su cilindrada no da para más, se ha sentado en el banco que ha venido ocupando desde toda la eternidad y ha comenzado a observar las nubes con una hamaca como herramienta de trabajo para que las neuronas no se le recalienten y encabriten a los mercados. La frase ésta de las nubes, así como la del viento exhibiendo la propiedad de la Tierra, merecen figurar en la Historia de España al lado de aquella de Guzmán el Bueno cuando desde las almenas arrojó el puñal con el que su hijo sería pasado por la piedra del martirio. O aquella frase de la madre de Boabdil, el último rey nazarí de Granada deplorando sus llantos.

Zapatero tirar tirar, lo que se dice tirar un puñal, no lo ha hecho, pero ha dejado una suerte de veneno a sus espaldas que, como la maldición de los faraones, a más de



El BOE se ha servido de mayorías compradas a los nacionalistas para descuajeringar una nación y una constitución

uno puede ponerle mirando hacia Zamora, para que lo que se ganó en una hora delante de los micrófonos de la SER, se pierda en cuanto alguno se ponga a cantar La Traviata imitando al Orfeón Donostiarra.

Llorar no ha llorado, a Zapatero me refiero pareando sus paridas. Cuando uno está iluminado por los hados, las lágrimas las absorben todos los dislates que, a modo de decretos leyes, el BOE ha venido cosechando. Como el rollo aquel de papel llamado 'El Elefante' y que prometía trescientos servicios con una higiene contrastada, el BOE se ha servido de mayorías compradas a los nacionalistas, para descuajeringar una nación, una constitución y una vergüenza torera que ahora se hará necesario despertar para lidiar todo el entramado social y económico que ha recibido bastantes más de las tres varas reglamentarias. Mucho hay que recortar, despegar y poner a punto, con los pies clavados en el albero y sin echar cuenta de las almohadillas que arrojadas desde los tendidos, como pescadores resabiados, tratan de buscar caladeros de votos.

FUEGO AMIGO

ERNESTO ESCAPA

Octubre en el menú

La naturaleza es sabia y dicta normas cuya lección no siempre es atendida. Días de vendimia preceden a jornadas de setas y al ojeo de las berreas. Es la cadencia de las cosas esenciales, que permanecen sin alterarse por encima de los caprichos de ese vaivén que llamamos actualidad. En cambio, este octubre no habrá pregón presupuestario, porque lo que toca es aplicar rebajas y no repartir anhelos. Se acabó la promesa



Antes el pregón presupuestario de octubre alimentaba todos los anhelos. Ahora sólo se promete tijera

de autovías, palacios de congresos, eventos postineros y trenes veloces en todas las direcciones, como otros años. La pugna electoral ha trasladado el aliciente de la subasta al filo de la tijera, donde lo que se jalea es el recorte

menos sangrante. Lo cual no evita la bulla por seguir ahí. Ocurrió en Zamora y a punto estuvo de pasar en León, donde la militancia socialista anda más que ahíta de los manejos del ex alcalde Fernández.

Lo sucedido en Zamora con las listas apunta al difícil re-

tranqueo de los ex presidentes. Lo advirtió Felipe González y pasa aquí con Demetrio, a quien todos miran pero nadie nombra. Su ascendiente sobre Óscar López ha hecho posible que Jesús Cuadrado, uno de los pocos diputados con voz y crédito en el Congreso, quede fuera del nuevo parlamento, para acomodar a Camacho, elevado a ministro por la retirada de Rubalcaba. Son los naipes del poder en declive. Pasó en mayo, cuando también las Cortes regionales perdieron a Manuel Fuentes, uno de los mejores y más laboriosos procuradores. Es verdad que los jarrones chinos, como Aznar o González, tienen difícil asiento, pero jugosas prebendas los conducen a la mansedumbre. Va a ser más complicado encofrar el cántaro zamorano o la vasija de Soria, porque no hay con qué.

Antes, octubre desplegaba el pañuelo de sus cuatro semanas para el pregón presupuestario y había para alimentar los sueños de todos. Aunque de unos más que de otros. Pero donde se apostaba al gordo, no había freno para las expectativas. El último octubre lo pasamos entretenidos con el enredo de las Cajas de Ahorros, que nos iban a dotar de un músculo financiero que sería la envidia de los alrededores. Pero aquel sueño también acabó en pesadilla. Y ahí estamos, pedaleando en las nubes para no precipitarnos, confiados en el aviso del refranero. Porque nunca llovió tan seguido que no escampara.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



DESDE MI BUHARDILLA ÁNGEL F. FERMOSELLE

Dos años después, los dos norteamericanos encarcelados por Irán acusados de espionaje ya ven el sol. Shane Bauer y Joshua Fattal, después de 26 meses sufriendo las terribles cárceles iraníes, han alcanzado la libertad, justo la víspera de la participación del presidente iraní, Mahmud Ahmadineyad, ante la ONU. El crimen de los dos chicos fue entrar en el país -sin darse cuenta- al atravesar un punto indeterminado de la frontera entre Irak e Irán mientras hacían senderismo en una zona donde la frontera -siempre lo es en la montaña- resulta especialmente difusa. Los chicos alegaron despiste. Pero Teherán, a eso, le llamó espionaje.

De todos modos, cualquier cosa se puede esperar de un país presidido por un presidente que califica los atentados del 11 de septiembre de «misterioso incidente», y que pone en duda la existencia del Holocausto.

Sorprendentemente, a pesar de la naturaleza opresora del régimen de Teherán, tan afín a Ahmadineyad, al parecer el líder iraní también tiene corazón: su régimen ha «per-

El sabor de la libertad



donado» a los senderistas seis años más que tenían pendientes entre rejas, ya que la Justicia los condenó a ocho. Antes, el régimen había liberado, tras 14 meses en otra prisión, la mayor parte del tiempo en régimen

de incomunicación, a Sarah, la novia de Josh. La joven, de 33 años, capturada a la vez que sus amigos, vivió un infierno del que salió por «razones humanitarias», según justificó el régimen iraní al liberarla.

Las peticiones de liberación de los dos jóvenes han sido múltiples, desde los responsables de Amnistía Internacional en todo el mundo a Yusuf Islam, antes el extraordinario cantautor británico Cat Stevens, ahora convertido en un fiel e influyente seguidor de Alá, pasando por Ban Ki-moon, el secretario general de Naciones Unidas. En parte debido a la presión internacional, los iraníes, al final, han acabado accediendo.

Los dos trekeros seguro que han considerado la reclusión como una de las subidas más difíciles de su vida. Seguro, también, que a partir de ahora examinarán minuciosamente los mapas antes de volver a arriesgarse a cruzar una frontera conflictiva. Al menos mientras persistan gobernando los países personajes tan sórdidos y mezquinos como el líder iraní.



EL DETALLE

PP y PSOE se repartirán el gobierno de la FEMP ■ PP y PSOE firmaron ayer un acuerdo sobre la composición de los órganos rectores de la Federación Española de Municipios y Provincias y con el que reformarán en profundidad esta organización. El pacto, al que se han sumado CiU, PAR y UPN, será aprobado en la Asamblea General que se celebra hoy.

LA FRASE

«La duquesa de Alba vuelve a ser la tercera que recibe más ayudas de la UE de España, la pobre»

CAYO LARA
DIRIGENTE DE IU



Un 'ertzaina' pasa ante los participantes en una concentración de apoyo a los presos de ETA que tuvo lugar el pasado mes de mayo frente a la basílica de Loyola. / EFE

Los reclusos de ETA se suman al pacto que pide el fin de la violencia

El colectivo de presos manifiesta «su compromiso de avanzar en el proceso democrático» y, aunque advierte de que «no es un reto cualquiera», recalca su «convencimiento» de lograrlo

• Los reos de la banda terrorista encarcelados en Nanclares de Oca afirman que «ha llegado la hora de reconocer y reparar a las víctimas» para alcanzar así la reconciliación social.

EFE / MADRID

El *Acuerdo de Gernika*, en el que se reclamaba «un alto el fuego permanente, unilateral y verificable por la comunidad internacional», fue suscrito el 25 de septiembre del pasado año por la izquierda *abertzale*, pero fue ayer cuando volvió a saltar a la actualidad tras conocerse que el Colectivo de Presos y Presas Políticos Vascos (EPPK), que agrupa a numerosos reclusos de ETA, había decidido sumarse al texto y sus peticiones.

En un comunicado enviado al diario *Gara* y del que al cierre de esta edición solo se conoció un pequeño avance, el colectivo de presos de ETA subrayó que el acuerdo se ha convertido en «la referencia» para la construcción de un escenario democrático y que en esa medida tiene también todo su apo-

yo. «Por encima de los límites y los obstáculos de los Estados que nos tienen cautivos, EPPK manifiesta su compromiso firme de empujar para avanzar en el proceso democrático», señalaron los presos. Pese a aceptar que lograr que esa situación «no es un reto cualquiera», los presos de la banda terrorista recalcaron su «convencimiento» de conseguirlo y anunciaron su «compromiso total con impulsar el proceso democrático hasta el final».

Los firmantes del Acuerdo de Gernika (Batasuna, Eusko Alkartasuna, Aralar, Alternatiba y más de una veintena de organizaciones sociales, sindicales y políticas) enviaron en junio pasado una carta a este colectivo para detallarles su propuesta.

La intención inicial de los firmantes era reunirse con los reos etarras para informarles del «proceso político abierto en *Euskal Herria*», pero no recibieron autorización de Instituciones Penitenciarias. Por este motivo, les remitieron la carta.

Por otro lado, otro colectivo de presos etarras, disidentes con la línea oficial de la banda terrorista e internos en la prisión alavesa de Nanclares de Oca, también se unieron ayer, mediante otro comunicado, al *Acuerdo de Gernika*. Estos reclusos subrayaron, además, que «es hora de abordar sin dilación el reconocimiento y la reparación de las víctimas y la reconciliación social».

MÁS CERCA DEL FIN. Tras conocerse los comunicados, las reacciones políticas no se hicieron esperar. El portavoz del PP del País Vasco, Leopoldo Barreda, aseveró que la petición que hay que hacer a los presos de ETA es que exijan a la banda terrorista su disolución «definitiva e incondicional».

Por su parte, el secretario general del Grupo Socialista en el Congreso, Eduardo Madina, afirmó que el anuncio es «una noticia importante», porque «no habíamos visto nada parecido», y sugirió que la banda «está a punto de entrar en una fase que no tiene marcha atrás».

Mientras, el presidente del Partido Nacionalista Vasco, Íñigo Urkullu, aseguró que «hoy el final de ETA es más irreversible».

Las claves del acuerdo de Gernika

El pacto de Gernika, al que ayer expresaron su apoyo el colectivo de presos de ETA, pide a la banda un «alto el fuego permanente, unilateral y verificable por la comunidad internacional» y al Gobierno, que dé «pasos», como un cambio en la política penitenciaria.

Bajo el título de *Acuerdo para un escenario de paz y soluciones democráticas*, fue presentado el 25 de septiembre del año pasado por la izquierda *abertzale*, EA, Aralar, Alternatiba y la formación política francesa AB.

El texto reclama un abandono de la violencia «como expresión de voluntad para un definitivo abandono de su actividad armada». El pacto, además, reclama «la desaparición de todo tipo de amenazas, presiones, persecuciones, detenciones y torturas contra toda persona por su actividad e ideología política», al tiempo que exige el reconocimiento de los «derechos civiles y políticos» y la «derogación de la Ley de Partidos Políticos».

ELECCIONES 20-N

El PP calcula que logrará un millón de apoyos de los descontentos con el PSOE

EFE / MADRID

Tras las elecciones autonómicas y municipales de mayo, muchos socialistas interpretaron que los resultados desfavorables solo eran un toque de atención al PSOE para que se pusiera las pilas en su forma de hacer política. Por eso, en Ferraz aseguran que, de cara a las generales del 20-N, los ciudadanos volverán a elegir su papeleta.

Sin embargo, desde las filas populares están convencidos de que la lectura de la izquierda no puede ser más errónea. Según fuentes de Génova, la formación calcula que más de un millón de ex votantes socialistas se decantarán por otorgar su confianza al bloque conservador en las próximas generales.

Ésa es la cifra que maneja el comité de campaña del PP, que explica que, en las pasadas elecciones del 22 de mayo, en torno a ese número de ciudadanos que antes habían votado al PSOE dieron su apoyo al partido de Rajoy. Ese millón de votantes considera que actuará de la misma forma en las generales, y que a ellos se sumarán varios cientos de miles más.

«SEÑOR RUBALCABA». Por otro lado, el vicesecretario de Comunicación del Partido Popular, Esteban González Pons, interpretó que el candidato socialista a la Presidencia «está histérico y perdiendo los papeles» y que la muestra más evidente fue pedirle a un periodista que se dirigiera a él como «señor Rubalcaba», después de que el informador le realizase una pregunta llamándole solo por el apellido.



El candidato 'popular'.

TERREMOTO DE LORCA

El Gobierno autoriza aplicar un fondo de más de seis millones de euros para reparar los daños ■ El Gobierno autorizó ayer la aplicación del Fondo de Contingencia, por más de seis millones de euros, para financiar la reparación de los daños causados por el terremoto del mes de mayo en Lorca. Gran parte del dinero se destinará a ampliar el crédito para los gastos de diversas entidades, entre ellas la Cruz Roja y el ayuntamiento murciano.



'FAISÁN'

Felipe González cree que no «hay caso» y defiende a Rubalcaba ■ El ex presidente del Gobierno Felipe González censuró ayer «los ataques» hacia Rubalcaba por el *chivatazo* del bar Faisán, que calificó de «ni siquiera caso» y recordó que el ex ministro del Interior ha sido el que «más éxito ha tenido» contra ETA.

CANARIAS

Dos heridos graves y 16 leves en una colisión entre un autobús y un coche ■ Una colisión frontal entre un turismo y un autobús de pasajeros en Gran Canaria provocó ayer dos heridos de carácter grave y otros 16 lesionados leves. El accidente ocurrió al norte de la isla, a la altura del municipio de Moya.

El Consejo de RTVE rectifica

El órgano colegiado se retracta por unanimidad de la decisión tomada el pasado miércoles que les permitía controlar el sistema de elaboración de los informativos del ente público

• El miembro de este organismo propuesto por CCOO, Héctor Maravall, dimite tras haberse abstenido en la votación en la que se aprobó el acceso a la edición de las noticias.

AGENCIAS / MADRID

Donde dije digo, digo Diego. Eso es lo que hicieron ayer los miembros del Consejo de Administración de RTVE después de crear ellos mismos una polémica de tintes informativos y políticos.

Este órgano de poder de RTVE se ha retractado, por unanimidad, de su decisión de permitir el acceso de sus miembros al sistema informático de edición utilizado en la Corporación y se declaró como el «primer garante de la neutralidad» de los informativos de la televisión pública.

La medida, adoptada el pasado miércoles, arrastró a primera hora de la jornada su primera víctima: la dimisión del consejero propuesto por Comisiones Obreras, Héctor Maravall.

La decisión renovada ayer fue debatida el pasado 21 de septiembre en la reunión mantenida por el Consejo y en la misma los cuatro consejeros del PP y el de CiU votaron a favor. PSOE, ERC y CCOO se abstuvieron, mientras que los consejeros de IU y UGT votaron en contra.

Tras el clamor unánime de los partidos políticos y sus dirigentes, organizaciones profesionales y medios en contra de la medida, los consejeros dieron marcha atrás en una reunión de urgencia.

Antes de celebrarse el encuentro del órgano de Administración, Maravall se reunió con el secretario general de CCOO, Ignacio Fernández Toxo, ante quien la-

mentó su error y presentó su dimisión, convirtiéndose así en el primer *sacrificado* por la polémica.

El sindicato aseguró, posteriormente, que esta decisión se debía considerar como «un gesto de coherencia y honradez que ha de servir de ejemplo».

Al terminar su reunión de urgencia, el Consejo de Administración subrayó en una nota, de la que se desmarcaron dos consejeros (IU y UGT), que nunca quiso condicionar la independencia profesional de los trabajadores de los informativos de TVE al permitir el acceso de sus miembros al sistema de edición de los informativos de la Corporación.

El órgano colegiado también lamentó «profundamente» el «malestar ocasionado» e indicó que el fin del acceso al sistema informático, «no era otro que facilitar el ejercicio de sus competencias y funciones actuales».

Además, agregaron que tampoco pretendieron perjudicar la neutralidad de los telediarios «de la que el propio Consejo es el primer garante no sólo por mandato legal sino también por propio convencimiento».

Tras conocerse la decisión, el Consejo de Informativos de la cadena trasladó, en un comunicado, su satisfacción y mostró su «respeto» hacia la decisión de dimitir de Maravall, algo que considera un ejercicio de «coherencia» y «asunción» de responsabilidad.

Por su parte, la Academia de las Ciencias y las Artes de Televisión también reaccionó positivamente a la noticia y señaló que la rectificación «garantiza la libertad de unos informativos realizados por profesionales de reconocido prestigio».

Mientras, el Gobierno reconoció que lo de este miércoles fue «una equivocación grave». Sin em-

Consejo de Administración de RTVE

Héctor Maravall presentó su dimisión tras el intenso debate generado por la polémica votación que facilitaba el acceso del Consejo al sistema de elaboración de noticias de los informativos



bargo, subrayaron que dejará que cada consejero tome las decisiones «que considere oportunas» porque piensa que debe ser «coherente con la independencia de un órgano que nace del Parlamen-

to», según afirmó José Blanco, portavoz del Ejecutivo.

Asimismo, Cayo Lara, coordinador federal de IU, cree que los consejeros que votaron a favor o se abstuvieron, «deberían dimitir».

[]

JOSÉ BLANCO
PTVOZ. DEL GOBIERNO
La decisión tomada el miércoles fue una grave equivocación

[]

CAYO LARA
COORDINADOR DE IU
Los consejeros que votaron a favor o se abstuvieron deben dimitir

El Gobierno autoriza la salida a Bolsa de Loterías del Estado

AGENCIAS / MADRID

El Consejo de Ministros, el último de esta legislatura, aprobó ayer la oferta pública de venta de Loterías del Estado, como parte del proceso de privatización que afectará al 30% de la sociedad, en la que será la mayor salida a Bolsa de la historia de España y una de las mayores de Europa.

Tal y como explicó el portavoz

del Gobierno, José Blanco, la oferta se dirige tanto a inversores institucionales como a minoritarios, y cumple con los objetivos de transparencia y publicidad que exige el Consejo Consultivo de Privatizaciones, que dio el visto bueno a la operación el pasado lunes.

Dependiendo de la valoración, Loterías se convertirá en la séptima u octava empresa del índice

Ibex 35 por capitalización, que el propio presidente de la compañía, Aurelio Martínez, estimó en junio que rondaría los 21.000 millones de euros.

La privatización de Loterías, tras 250 años de gestión estatal desde que Carlos III importara la tradición napolitana, cierra el proceso abierto hace dos años cuando se modificó la Ley del Juego.



La privatización se aprobó ayer.

► PIRATERÍA

La empresa del 'Mattheos I' sigue sin noticias de sus tripulantes

EFE / MADRID

La empresa propietaria del *Mattheos I* sigue sin noticias de la situación del petrolero secuestrado hace nueve días en aguas del Golfo de Guinea y de los 23 tripulantes que están a bordo, entre ellos, cinco españoles.

La portavoz de la compañía Consultores de Navegación, Sheena Campbell, informó de que no ha habido «ningún contacto» con los piratas que asaltaron el buque.

La representante admitió que el paso de los días hace aumentar la incertidumbre, pero reiteró su confianza en que los marineros se encuentren bien y su vida no corra peligro.

También sostuvo que la hipótesis más probable continúa siendo la del robo.

Benedicto XVI resalta la figura de Lutero e invita a los protestantes a trabajar junto a los católicos ■ Benedicto XVI mantuvo ayer un encuentro ecuménico con las iglesias alemanas protestantes, en el que elogió a Martín Lutero, las invitó a potenciar lo que las une a los católicos y expresó su «perplejidad» por el avance de las casas pentecostales y sectas evangélicas. En su segundo día en Alemania, Ratzinger también se refirió a la misericordia de Dios y denunció que los hombres, que tanto apelan a ella, están «destruyendo» el mundo con la corrupción, con el poder de la droga «que se nutre del ansia de vida y de la avidez de placer de quienes son adictos a ella».



LETICIA ORTIZ (SPC)

Cuando el catalán Serafín Marín se perfile mañana para matar al sexto toro de El Pilar, su estocada no solo acabará con el astado salmantino, sino también con una tradición taurina que comenzó, según se recoge en el Archivo Histórico de la Corona de Aragón, en 1387, durante el reinado de Juan I, cuando se celebró el primer festejo, curiosamente, en la plaza de Barcelona.

Será precisamente un torero de la tierra, como lo fueron Mario Cabré o Joaquín Bernardó, el encargado de lidiar a ese último *burrel* sobre el albero de la Monumental. Un diestro que como él mismo reconoce se siente «un clandestino» en su propia casa, y que dejó una de las imágenes de este largo serial: sus amargas lágrimas en el Parlamento catalán donde se rubricó oficialmente el fin.

Aquel fue el último acto de la sentencia de muerte que estos días, coincidiendo con la Feria de la Mercé, se llevará a cabo, pero antes se dieron pequeños pasos que los taurinos («el fútbol es un negocio de tontos en manos de listos, y el toreo, uno de listos en manos de tontos», escribía el sevillano Antonio Burgos) no quisieron o no supieron ver a tiempo para evitarlo.

El primer aviso oficial, porque el empresarial se produjo antes, llegó en 1988 con la prohibición de los cosos portátiles, asunto secundario pero en cuya letra pequeña venía el veneno que podía acabar con esto: impedir que los menores de 14 años accedieran al tendido, aún estando acompañados. Se cercena la base y la torre cae, aunque sea años después.

En el 2004 surgió el impacto mediático, cuando el Ayuntamiento decidió que Barcelona era anti-aurina, borrando, por ley, aquella historia que en algún lugar dejó escrito

EL (ESPERADO) FINAL DE LA TRAGEDIA

La Feria Taurina de la Mercé que se celebra hoy y mañana en Barcelona será, en principio, la última de la historia de Cataluña

que la capital catalana tuvo más importancia en una época que Madrid. De hecho, la Ciudad Condal fue el único lugar de España donde funcionaron tres plazas a la vez: La Barceloneta, Las Arenas y La Monumental que el domingo cerrará sus puertas.

Y en 2010, por detrás como los subalternos cobardes, se apuntilló a la Fiesta con la prohibición en el Parlamento tras la Iniciativa Legislativa Popular que trasladó el asunto al terreno político.

Por supuesto allí no importaron los toros, esos que también se utilizan en el *correbous* que luego protegieron por ley los mismos dirigentes; ni la tradición, ésa que no olvida que Manolete hizo más paseíllos en aquella plaza que en ninguna otra, ni la economía, que habla de indemnizaciones millonarias. No. En aquellas sesiones, y en el trasfondo de todo, lo que más importó fue esa *coletilla* de Nacional, inseparable de los toros, y que tanto molesta a algunos sectores.

¿Y AHORA QUÉ? El gran interrogante que aparecerá a partir del lunes y que muchos se hacen ya, es qué ocurrirá en Barcelona, en Cataluña, e incluso, en varias regiones españolas, cuyos antitaurinos miran con envidia a aquella Comunidad Autónoma.

En el aspecto
le -



gal surgen serias dudas sobre la prohibición a las que se aferran los taurinos para creer que, un día, las corridas volverán a Barcelona. Se apunta alto, directamente al Tribunal Constitucional que admitió el pasado año un recurso contra esta ley presentado por el PP. Su sentencia podría revocar la decisión del Parlamento y convertir esta pesadilla en simple mal sueño.

Y precisamente una ensoñación es lo que se antoja la famosa ILP que busca la protección de los festejos, a nivel nacional, como Bien de Interés Cultural. Una iniciativa loable, sacada adelante por aficionados pero que, otra vez por la mala gestión de los taurinos, no ha tenido la relevancia necesaria para lograr las firmas exigidas.

Materialmente el asunto tampoco parece fácil. La plaza es de propiedad privada y, a la vez, tiene la máxima protección dentro del catálogo de Patrimonio Arquitectónico. Sin embargo, no faltan las voces que, sin luz ni taquígrafos, dejan caer intereses especulativos detrás de este cierre. No hay que olvidar que la familia Balañá, santo y seña de la Cataluña taurina y quien ostenta la titularidad, no apareció en este calvario taurino.

Ni están ni se les espera, salvo para cobrar la indemnización, muy cuantiosa, que deberá pagar la *Generalitat*. Según presentó el PP en el Pleno en el que pidió una moratoria para la ley, la horquilla para sufragar las pérdidas de los profesionales estará entre los 300 y los 500 millones de euros.

Antitaurinos, empresarios, políticos, taurinos... Ninguno sentirá nada parecido a lo que pasará por la cabeza y el corazón de Serafín Marín, aquel chaval barcelonés de Montcada i Rexac que un día tuvo el valor de hacer el paseíllo en Las Ventas, *catedral* del toreo, tocado con una *barretina* y liao en una *senyera* para defender su catalanidad, cuando mate el último toro de su plaza, de su casa.

José Tomás, estrella de un cartel de lujo

Nada mejor para una amarga, por ser obligada, despedida que dejar un buen sabor de boca. Por eso la empresa Matilla ha preparado unos carteles de lujo para la Feria de la Mercé. Esta tarde, Morante de la Puebla, El Juli y José María Manzanares lidiarán un encierro de Nuñez del Cuvillo. Y mañana, en la última, Juan Mora, José Tomás y Serafín Marín se enfrentarán a los toros de El Pilar.

Para el diestro de Galapagar, será también el fin de su temporada tras reaparecer en julio de su gravísima cornada de Aguascalientes. Barcelona y José Tomás han tenido siempre un idilio triunfal y, por eso, la expectación es tal que las entradas superan ya los 500 euros en la reventa.





FRANCIA

La Justicia ordena un careo entre Strauss-Kahn y la periodista que le acusa de violación

La justicia francesa ordenó ayer la celebración de un cara a cara entre el ex director gerente del Fondo Monetario Internacional (FMI) Dominique Strauss-Kahn y la periodista y escritora Tristane Banon, que le acusa de intento de violación.

LA CIFRA

22

Es el número de ministros que conformarán el próximo Gobierno interno libio, que se formará, según anunció ayer el CNT, en unos días. Además, habrá un viceprimer ministro.

Palestina reclama su libertad

El Estado 124. Abu Mazen presenta ante la ONU su propuesta para la admisión del territorio como un país de pleno derecho

Israel pide negociaciones. El primer ministro Netanyahu ofrece al líder de la ANP iniciar conversaciones para conseguir la paz

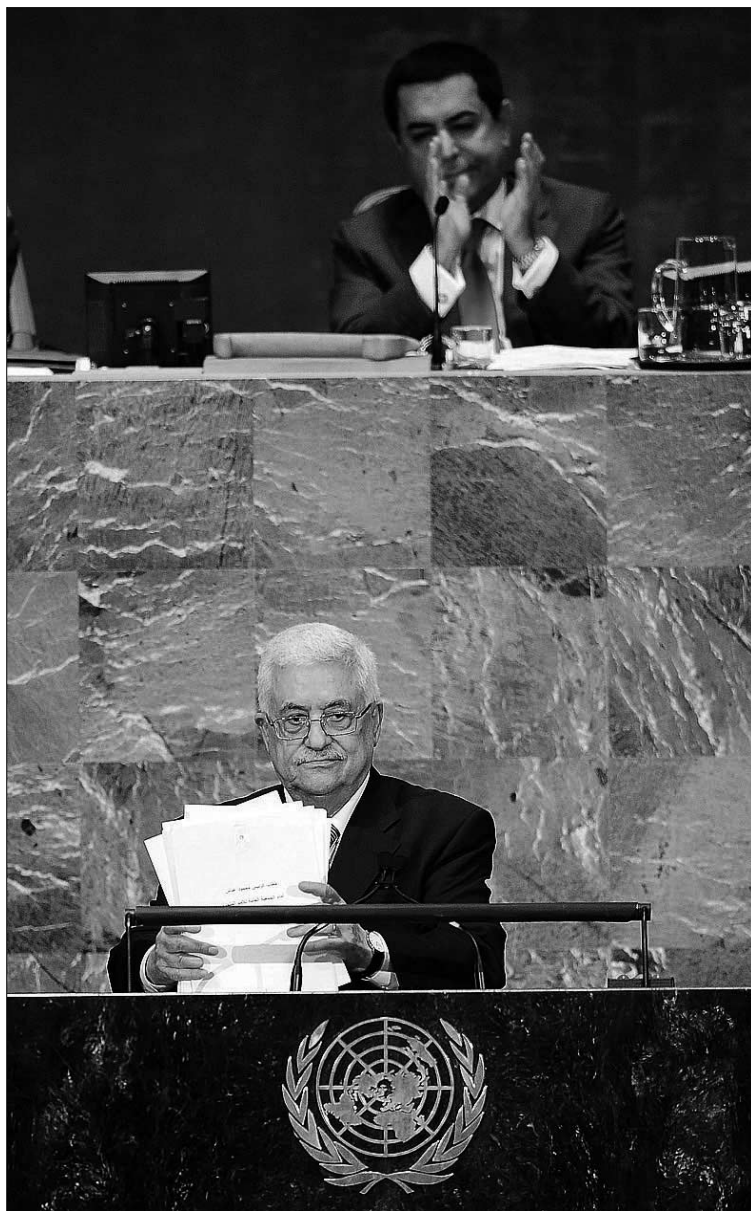
AGENCIAS / NUEVA YORK

Palestina hizo ayer oficial que quiere que se le reconozca como miembro de pleno derecho de Naciones Unidas, como el Estado 124, en «la mayor contribución jamás hecha para conseguir la paz en Tierra Santa». Abu Mazen, presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), consideró que «es hora de vivir como otros pueblos, libres en una patria independiente y soberana». El mandatario tendió la mano a Israel, en busca de «puentes de diálogo» donde ahora hay «muros de separación y puestos de control»: «Construyamos un futuro juntos para nuestros hijos, donde puedan disfrutar de la paz, de la seguridad y de la prosperidad».

«Yo, en mi capacidad de presidente del Estado de Palestina, he presentado a Ban Ki-Moon una propuesta para la admisión de Palestina sobre las bases de las fronteras de 1967 con Jerusalén como su capital, como miembro de pleno derecho de Naciones Unidas», declaró Mazen entre la ovación de los asistentes a la sesión de la Asamblea General de la ONU.

El dirigente tendió la mano, en nombre de la ANP, a las autoridades judías. Su objetivo es solucionar de manera pacífica el conflicto en Oriente Próximo: «Construyamos un futuro juntos para nuestros hijos, donde puedan disfrutar de la paz, de la seguridad y de la prosperidad».

Los palestinos buscan «unas relaciones de cooperación basadas en la equidad y la paridad entre dos Estados vecinos, en lugar de entablar políticas de ocupación, guerra y la eliminación mutua». A pesar de ello, el líder musulmán descartó la posibilidad de reanudar las conversaciones sobre la política de asentamientos israelíes en su territorio, porque



Abu Mazen, tras dirigirse a la Asamblea de Naciones Unidas. / M.S. (REUTERS)

«ya no es posible, ni práctico ni aceptable».

«Las negociaciones carecerán de significado mientras el Ejército israelí siga enraizado en su ocupación, y siga cambiando así la de-

mografía de nuestro país», declaró. «Representan el núcleo de la invasión colonial y militar de la tierra de los palestinos y de la agresión brutal y la discriminación racial contra nuestro pueblo», agregó.

Aún así, el presidente reiteró su mensaje de paz y «la renuncia a la violencia y la condena del terrorismo en todas sus formas, en especial el terrorismo de Estado», pero se comprometió a proseguir con la «resistencia pacífica».

TIENDE LA MANO. La respuesta de Benjamin Netanyahu, primer ministro hebreo, fue contundente: «Israel ha extendido su mano durante 63 años. Extiendo mi mano», agregó. De hecho, el líder ofreció al líder de la ANP que sus conversaciones den comienzo en Nueva York: «Estamos a miles de kilómetros de nuestras casas, en el mismo edificio ¿Qué nos impide reunirnos hoy y empezar a negociar?».

«No he venido a recibir aplausos, sino a decir la verdad: que Israel quiere la paz, pero solo a través de negociaciones directas», sentenció. El dirigente instó a las autoridades vecinas a que «reconozcan el Estado judío». En su opinión, ésta es la clave del conflicto, y no los asentamientos.

La resolución de la petición está ya en manos del Consejo de Seguridad de la ONU. Para que salga adelante, deberá ser aprobada por nueve países y no recibir ningún veto de los miembros permanentes, aunque el pasado jueves EEUU ya anunció que rechazará la propuesta, con lo que la intervención de Mazen puede calificarse de inútil.

A la espera de ese examen, que tendrá lugar el lunes, el Cuarteto para la Paz en Oriente Próximo urgió a palestinos e israelíes para que reanuden sus negociaciones directas. «En un mes habrá una reunión preparatoria entre las partes para fijar la agenda y el método de la negociación», señaló el bloque, que pretende que ambas partes «se comprometan a lograr un acuerdo no más allá del fin de 2012».

BREVES

YEMEN

Saleh regresa al país después de tres meses de ausencia

El presidente yemení, Alí Abdalá Saleh, fue recibido ayer a su regreso al país, después de tres meses de ausencia, con explosiones y nuevos enfrentamientos entre las tropas progubernamentales y los partidarios de la oposición. Mientras, la Casa Blanca exigió al dirigente que firme el acuerdo patrocinado por el Consejo de Cooperación del Golfo y abandone el poder.



AFGANISTÁN

Karzai apuesta por la paz durante el funeral del ex presidente Rabbani

Los líderes afganos dieron ayer su adiós al ex presidente Burhanudín Rabbani, asesinado por un terrorista suicida, en un funeral durante el que el actual mandatario, Hamid Karzai, refrendó su apuesta por la paz. «La sangre de las víctimas de la libertad nos obliga a proseguir el esfuerzo por la paz», aseguró Karzai.

SIRIA

Aparece mutilada una joven retenida por el Ejército

Una adolescente siria, cuyo cuerpo mutilado fue encontrado por su familia por casualidad cuando acudió a la morgue a identificar el cadáver de su hermano, sería la primera mujer en morir bajo custodia durante la ola de represión que se vive en el país. Zainab al Hosni, de 18 años, fue decapitada, le cortaron los brazos y le arrancaron la piel.

MARRUECOS

Detienen a tres presuntos terroristas que iban a atentar contra occidentales

La Policía marroquí detuvo ayer a tres presuntos terroristas que planeaban unirse a la red Al Qaeda en el Magreb Islámico para perpetrar atentados contra sedes policiales de su país e intereses occidentales.

PRINCIPALES PUNTOS DE DESACUERDO ENTRE LOS DOS PUEBLOS

1 **Jerusalén.** La ciudad, considerada santa, tiene un gran significado histórico tanto para judíos como para musulmanes. Hasta ahora, ha sido el asunto en el que menos progresos y avances se han alcanzado durante los anteriores acuerdos de paz.

2 **Las fronteras,** punto clave. Los israelíes consideran innegociable regresar a los límites anteriores a 1967 y devolver todos los territorios que ocuparon entonces en la franja de Gaza y Cisjordania. De hecho, a lo largo de los años los asentamientos se han expandido de esos terri-

torios hasta dejar una tierra palestina completamente discontinua.

3 **Los refugiados.** Hay cuatro millones de desplazados palestinos, muchos de los cuales viven en campos de Gaza, el Líbano, Siria y Jordania. El forzado éxodo se inició en 1948, con la declaración del estado de Israel, y continuó tras la Guerra de los Seis Días.

4 **Los asentamientos judíos.** En los más de 150 puntos levantados desde la ocupación de Cisjordania y la franja de Gaza por Israel en la

guerra de 1967, considerados ilegales por la Autoridad Nacional Palestina y por la comunidad internacional, residen actualmente 230.000 israelíes frente a 3,4 millones de palestinos.

5 **El reparto del agua.** Un tema muy delicado y enconado en un entorno desértico.

6 **El valle del Jordán.** Israel quiere que se mantenga como su frontera de seguridad por el momento, aunque podría estar dispuesta a reducir la presencia de fuerzas en el futuro siempre que quede garantizada su seguridad.

La Gimnástica Segoviana busca los tres puntos esta tarde en La Albuera ante la Real Sociedad B **P.38**

BALONMANO El Nava Viveros Herol inicia la campaña con un partido frente al Benidorm. **P.39**

MOTOR Isaac Martín se la juega en la última prueba del Campeonato Castellano Manchego. **PÁGINA 40**



FÚTBOL SALA

PRIMERA DIVISIÓN

Diferencia de presiones

Un Caja Segovia que llega de puntuar en Murcia ante ElPozo recibe a un Inter Movistar que viene de perder en casa ante el Puertollano

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Llega al Pedro Delgado uno de los partidos más atractivos del año en la Primera División. Aunque todavía es escandalosamente pronto para tener nada claro —después de solo dos jornadas de Liga disputadas—, se puede prever que el encuentro de hoy a las 13:00 horas entre el Caja Segovia y el Inter Movistar tendrá enfrente a dos equipos con distintos tipos de presión.

Y es que, conociéndose como se conocen segovianos y alcaláinos, saben bien los de casa que reciben a un león herido por su última derrota ante un recién ascendido; y los de fuera que juegan ante un rival que ha solventado con tranquilidad sus dos primeros envites de la temporada, y que viene de sumar un punto en el complicado Palacio de los Deportes de Murcia.

Por ello, los hombres de David Marín no pueden permitirse el lujo de tropezar por segunda vez seguida, si no quieren desengancharse de la parte alta de la clasificación; mientras que los de Jesús Velasco no tienen más obligación

que jugar como saben jugarle últimamente al Inter. Y es que hay otro dato que salta a la vista: los verdes no ganan en Segovia desde la temporada 2007-2008, cuando se impusieron por 2 a 3.

De este manera, la satisfacción del empate (que supuso a victoria) ante ElPozo ha ayudado al Caja con una dosis extra de motivación de cara a la preparación semanal. Así, las sesiones de entrenamiento han transcurrido con normalidad, y en ellas se ha podido observar cómo su capitán Cidao progresa a buen ritmo en la recuperación de su esguince de rodilla, ya que el portero ha entrado de lleno en la dinámica de entrenamientos sin problemas.

Aún así, tras su extraordinaria actuación en Murcia, quien ocupará de inicio la portería segoviana será Gonzalo, mientras que Cidao ocupará el banquillo.

Quien se queda fuera de la convocatoria es Murga, que todavía no se encuentra disponible para poder jugar, recuperándose aún de su problema en la rodilla. Por otro lado, Jesús Ve-



David se lleva el balón controlado ante Eka en un partido anterior del Caja y el Inter en el Pedro Delgado. / JUAN MARTÍN

lasco podrá contar con Sergio, después de que el madrileño cumpliera un partido de sanción tras haber visto la tarjeta roja frente al Benicarló.

En cuanto al renovado Inter Movistar —poco tiene que ver con el último partido que jugó en Segovia en el play off—, nada más cuenta con una baja, aunque se

trata de uno de sus jugadores más importantes: Matías. El ex del Caja está curándose de una rotura muscular y verá el partido como espectador en la cancha donde durante las últimas temporadas la afición segoviana ha disfrutado con su juego y sus goles.

Por lo demás, los de Alcalá de Henares cuentan con una planti-

lla confeccionada para ganar títulos —el primero de ellos ya luce en sus vitrinas, tras lograr la Supercopa de España—, y en ella conviven nuevas promesas como el brasileño Batería, junto a otros grandes fichajes como Rafael, Pola o Matamoros, y veteranos interistas como Luis Amado, Betao o Schumacher.

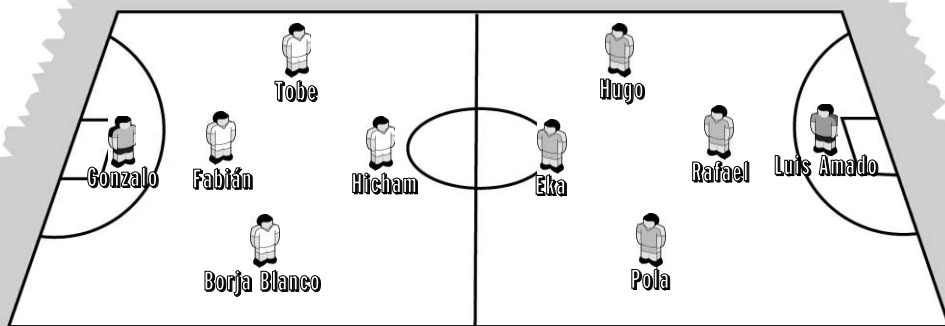
EL PARTIDO **HORARIO Y TV** 13:00 horas (Marca TV) **PABELLÓN** Pedro Delgado **ÁRBITROS** Blázquez Sierra y García Donas (Cataluña)

CAJA SEGOVIA

ENTRENADOR JESÚS VELASCO

INTER MOVISTAR

ENTRENADOR DAVID MARÍN



BANQUILLO

Cidao, Antoñito, Borja, Sergio, Kristjan, David y Víctor.

BANQUILLO

Juanjo, Schumacher, Ortiz, Batería, Matamoros y Betao.

ALTAS Y BAJAS

► **Caja Segovia:** El entrenador Jesús Velasco recupera al sancionado Sergio, pero continúa una jornada más con las bajas de los lesionados Cidao y Murga.

► **Inter Movistar:** David Marín tendrá que hacer frente a una única ausencia, la del internacional argentino Matías, que sufre una lesión muscular.

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

CLUB DE FUTBOL SALA
"Caja Segovia"



SABADO
24 Sep
13,00 h

EN DIRECTO POR MARCA TV

CAJA SEGOVIA F.S.

INTERMOVISTAR

FÚTBOL

SEGUNDA DIVISIÓN B

Puntuar primero, gustar después

La Segoviana se mide hoy a la Real Sociedad B con la intención de romper su racha de tres derrotas consecutivas

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

En esta Segunda B que apenas acaba de iniciar su andadura en la campaña 2011/12, aún le quedan por disputarse la nada desdeñable cantidad de 99 puntos, así que hay tiempo más que de sobra para que los conjuntos que han comenzado como un tiro puedan pinchar, y para que aquellos a los que se les ha atragantado el inicio liguero puedan hacer una buena digestión y comiencen a levantar el vuelo.

En este segundo grupo de equipos se encuentra la Segoviana, que en la tarde de hoy, frente a la Real Sociedad B que dirige el histórico Meho Kodro, tiene ante sí un doble reto. El primero, ganar los tres puntos en juego, y el segundo recuperar parte de las señas de identidad en su fútbol que el grupo ha ido perdiendo por el camino. Será más fácil lo primero si se hace lo segundo, pero en todo caso lo que cuenta es sumar con el fin de no descolgarse en la pelea por la permanencia, la única que le importa al cuadro gimnástico.

La reincorporación a los entrenamientos de Víctor Pérez y Dani Arribas va dejando con pocos efectivos la enfermería azulgrana, en la que ya sólo están Iván y Pino. Otra cosa es que tanto Víctor como Dani estén para jugar. En el caso del lateral, si nada se tuerce es posible que entre directamente al once inicial, desplazando a Palacios a la plaza de central zurdo. Para el delantero quizá sea demasiado pronto, ya que él mismo reconoció que aún le falta ritmo.

Paco Maroto, que no suele dar ni una sola pista de su equipo titular en los entrenamientos, tiene ante sí el reto de confiar su centro del campo a los jugadores que le dieron un buen rendimiento la pasada campaña, teniendo en cuenta que Anel poco a poco va mejorando en el apartado físico, o bien apostar de nuevo por el juego en las bandas, aprovechando el trabajo de Font y Cajoto. Quienes parecen intocables en la zona de creación son Ricardo y Roberto, el primero por su trabajo físico, y el segundo por su colocación sobre el terreno de juego.

Delante de la Segoviana se colocará una Real Sociedad B que pasa por ser un equipo regular en sus resultados, ha ganado dos encuentros y perdido otros dos, más un empate, pero no tanto en su fútbol, ya que el cuadro blanquiazul que entrena Kodro es capaz de jugar a un alto nivel en muchos momentos de los partidos, pero también sufre de algunas lagunas defensivas que le han llevado a encajar varios goles. Cosas de la juventud, dicen los entendidos.

CONVENIO Durante el descanso del encuentro se firmará un convenio de colaboración entre la Gimnástica Segoviana y Transporte Sanitario Segoviano con el fin de que en cada encuentro que juegue el equipo en casa, pueda haber una ambulancia disponible para cualquier contingencia.



Palacios podría cambiar su posición de lateral a central por la izquierda para dejarle la plaza a Víctor Pérez. / A. BENAVENTE

EL RESTO DE LA JORNADA

► Arandina - Eibar

Mañana, a las 18:00 horas.
Campo: El Montecillo.
Árbitro: Villoria Linacero.

► Guijuelo - Alavés

Mañana, a las 18:00 horas.
Campo: Alfonso San Casto.
Árbitro: Díaz Álvarez.

► Zamora - Real Unión

Mañana, a las 18:00 horas.
Campo: Ruta de la Plata.
Árbitro: Costas Soto.

► Amorebieta-Osasuna B

Mañana, a las 17:00 horas.
Campo: Urritxe.
Árbitro: Mateo Montañés.

► Palencia - Torrelavega

Mañana, a las 18:00 horas.
Campo: Nuevo La Balastera.
Árbitro: Iglesias Villanueva.

► Sestao - Mirandés

Mañana, a las 18:00 horas.
Campo: Las Llanas.
Árbitro: García García

► Ath. B - Ponferradina

Mañana, a las 12:00 horas.
Campo: Lezama.
Árbitro: Ruiz Álvarez

► Logroñés - Salamanca

Mañana, a las 17:00 horas.
Campo: Las Gaunas.
Árbitro: Vallejo Aznar.

► Leonesa - Burgos

Hoy, a las 16:00 horas.
Campo: Arlonagusia.
Árbitro: Conejo Rodríguez.

EL PARTIDO

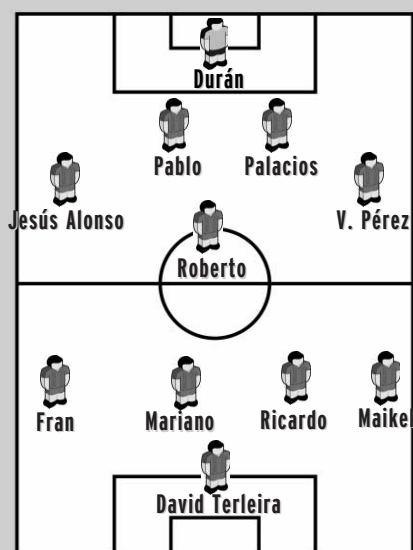
HORA
17:00 horas

CAMPO
La Albuera

ÁRBITRO
Andrés M. Ceballos Silva (Extremadura)

GIMNÁSTICA SEGOVIANA

ENTRENADOR PACO MAROTO



BANQUILLO
Dela, Chema, Anel, Cajoto, Font

REAL SOCIEDAD B

ENTRENADOR MEHO KODRO



BANQUILLO
Royo, Zaldúa, Barcina, Ozkoidi, Sangalli

EL RIVAL DE HOY



Real Sociedad
de Fútbol B

AÑO DE FUNDACIÓN: 1951

NÚMERO DE SOCIOS: 15.300

ESTADIO: Zubieta, con capacidad para 2.500 espectadores.

HISTORIAL:
Segunda División B: 25 temporadas.
Tercera División: 27 temporadas.

ATLETISMO DISCAPACITADOS

El Club Apadefim inició la nueva temporada con dos bronce en Valladolid

Luis Miguel Gómez y Verónica de la Rica lograron el tercer puesto en la Milla Urbana ‘Premio Escuela de Atletismo Isaac Viciosa’

E.A. / SEGOVIA
El Club Deportivo Apadefim regresó este sábado a la competición participando en la quinta Milla Urbana ‘Premio Escuela de Atletismo Isaac Viciosa’ de Valladolid “con excelentes resultados”, a juicio de su técnico José Luis Arnanz.
Luis Miguel Gómez demostró que la inactividad no ha minado el gran estado de forma con el que cerró la pasada temporada, y finalizó la cita vallisoletana con un meritorio tercer puesto. En el mismo cajón del pódium se situó su compañera Verónica de la Rica, que completó los 1.609 metros de la prueba sin complicaciones y que se presenta como una de las posibles revelaciones para la campaña 2011-2012.
La expedición local la completaron Roberto de Andrés, Nacho Bermejo, Rubén Hernández, Alicia Arévalo, Tamara Maldonado y Conchi Marinas. Todos ellos comenzarán los entrenamientos esta misma semana con el objetivo de representar de la mejor forma posible a la provincia en los campeonatos de carácter regional y nacional. "Vamos a intentar mantener el nivel exhibido hasta el momento. Mejorar la forma de algunos chicos y tratar de competir desde el respeto que siempre nos ha caracterizado", explica Arnanz, que volverá a estar al



El segoviano Luis Miguel Gómez, a la derecha, con su medalla de bronce. / E.A.

frente del apartado deportivo de la entidad segoviana.
El Apadefim repetirá en la presente temporada su compromiso con el Club Sporting-Hotel Puerta de Segovia, dentro de la importante apuesta que ha realizado el Instituto Municipal de

Deportes con la Escuela de Deporte Adaptado. El Centro se ha convertido en un referente dentro de la Comunidad y son muchas las provincias que se plantean copiar el modelo segoviano para la inclusión de sus deportistas con discapacidad.

BALONMANO PRIMERA ESTATAL

El Nava Viveros Herol comienza la campaña con un partido en casa frente al BM Benidorm

D.L.P. / SEGOVIA
Este fin de semana comienza la Liga de balonmano en Primera División Estatal, y el Nava Viveros Herol debuta en casa, al enfrentarse al BM Servigroup Benidorm en el pabellón Municipal navero esta tarde a las 19:30 horas, en un encuentro en el que se espera un gran ambiente.
Este año, el conjunto que dirige Nacho González está encuadrado en el Grupo D, junto a otros doce equipos: tres rivales andaluces, otros tres valencianos, dos castellano-manchegos, dos canarios, uno madrileño y otro castellano y leonés (el Salamanca, después del traslado del Aranga Soria al Grupo B).
El Club BM Benidorm se ha reforzado con dos fichajes, Sergio Berrios y Fernando la Torre, ambos exjugadores de Asobal.



Imagen del último partido del Nava de la temporada pasada. / A. MARUGÁN

GUÍA DEL FIN DE SEMANA

FÚTBOL				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Segunda B	G. Segoviana - R. Sociedad B	La Albuera	17:00	S
Tercera Div.	C. Leonesa - CD La Granja	León	18:00	D
1ª Reg. Aficionados	Cuéllar Eufón - Becerril	Santa Clara	18:30	S
	Villamuriel - Unami	Palencia	17:00	S
	G.Segoviana B - Velilla	Nuevo hierba	17:00	D
Nacional Juvenil	CD Quintanar - CD Burgos	M.Chocolate	17:00	D
Reg. Juvenil	CD Unión - Calasanz	M.Chocolate	16:00	S
	Seminario - Unami	Ávila	16:00	S
	San José - G.Segoviana	Palencia	18:00	S
Reg. Cadete	CD Quintanar - Zamora	M.Chocolate	12:00	D
FÚTBOL SALA				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
División de Honor	Caja Segovia - Inter	P.Delgado	13:00	S
1ª Nacional A	Tres Columnas - E. Arlequín	Salamanca	17:00	S
	CD Valverde - Vegazana	Valverde	18:30	S
	T. Zarzuela - Alhambra	Carbonero	17:30	D
Nacional juvenil	Vecas - CD La Escuela	Valladolid	17:30	S
BALONMANO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Primera Estatal	V. Herol Nava - Benidorm	Nava	19:30	S
TENIS DE MESA				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Segunda División	ATM Caja - Aluche TM	Col. S. Eulalia	17:00	S
TRIAL				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
4X4	IV Trial Ciudad de Cantalejo	Cantalejo	16:00	S
	IV Trial Ciudad de Cantalejo	Cantalejo	10:00	D
BALONCESTO				
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Regional Juvenil	CD Base - Venta de Baños	E.Teodosio	18:15	S
	La Flecha - Basket 34	Valladolid	12:30	D
Regional Infantil	CD Base - Venta de Baños	E.Teodosio	16:15	S

FÚTBOL REGIONAL DE AFICIONADOS

El Cuéllar Eufón y la Gimnástica Segoviana B reciben al Becerril y al Velilla

El Unami visita esta tarde el campo del Villamuriel, a partir de las 17:00 horas

D.L.P. / SEGOVIA
La Regional de Aficionados vive este fin de semana la segunda jornada de Liga, en la que dos de los tres equipos segovianos juegan en casa.
En el caso del Cuéllar Electricidad Eufón, los de Félix Blanco reciben esta tarde, a las 18:30 horas, en el campo de Santa Clara al equipo que el pasado domingo derrotó (3-2) a la Gimnástica Segoviana B, el Club Deportivo Becerril. Al igual que su rival de hoy, los cuellaranos también comenzaron con buen pie la temporada, ya que ganaron por 2 a 1 en Soria ante el San José.
Por su parte, el filial de la gimnástica segoviana debuta en casa tras su derrota en Becerril, y lo hace enfrentándose al Velilla mañana domingo a las 17:00 horas en el campo de hierba artificial de Nueva Segovia.
UNAMI. El conjunto al que le corresponde jugar fuera de casa es el Unami. Los hombres de Tito Domingo se desplazan al campo de La Aguilera en Villamuriel, donde se enfrentan al equipo palentino a las 17:00 horas de esta tarde.
Ambos equipos parten con una victoria en su casillero, después de que el Unami ganara el sábado en La Albuera al Venta de Baños (2-1) y el Villamuriel hiciera lo propio en casa del filial del Mirandés.

MOTOR

Cantalejo acoge entre hoy y mañana la cuarta edición de su Trial 4x4

E.A. / SEGOVIA

Este fin de semana se celebra el cuarto Trial 4x4 Ciudad de Cantalejo. Hoy sábado las pruebas comienzan a las 16:00 horas, y se alargarán durante toda la jornada para, a partir de las doce de la noche, celebrarse la final de trial 4x4 extremo en la explanada frente a la discoteca Carpe Diem. A continuación se realizará la entrega de premios. Asimismo, mañana domingo las pruebas tendrán lugar en horario de mañana, a las 10:00 horas, para finalizar con la entrega de premios. Este evento es puntuable para el Open Zona Centro de 4x4.

FÚTBOL SALA

Valverde y Tama juegan en casa en la tercera jornada de Liga

E.A. / SEGOVIA

Entre hoy y mañana se disputa una nueva jornada de Liga en el grupo castellano y leonés de Tercera División de fútbol sala. El Valverde del Majano juega esta tarde en su casa a las 18:30 horas contra el Vegazana, mientras que el otro equipo de la provincia de Segovia que juega como local es el Tama Zarzuela del Pinar, que se enfrenta mañana domingo al Alhambra de Guijuelo a las 17:30.

Por su parte, El Espinar Arlequín visita hoy a las 17:00 horas al Tres Columnas de Ciudad Rodrigo; mientras que al Cuéllar Cojalba le corresponde descansar esta jornada.

MOTOCICLISMO

COMPETICIONES



El piloto segoviano Isaac Martín, sobre su motocicleta. / EL ADELANTADO

Isaac Martín se la juega en la última prueba del Campeonato Castellano Manchego

El piloto segoviano, que se encuentra a solo cuatro puntos del liderato, podría ser campeón en la categoría Extreme

E.A. / SEGOVIA

Sin opción a fallo y con la victoria como único objetivo. Con esas premisas acude el segoviano Isaac Martín Benito, del equipo Construcciones CMM MotorVS-Motor, a la sexta y última cita del Campeonato Castellano Manchego de Velocidad de la categoría Extreme, que se disputa este fin de semana en el Circuito de Albacete, con los entrenamientos cronometrados de hoy sábado y la carrera oficial de mañana.

El segoviano acude con la moral a tope tras su victoria en el Circuito de Navarra el pasado 4 de septiembre, y tiene la posibilidad

de proclamarse campeón, ya que ocupa el segundo puesto a solo cuatro puntos del liderato, que ostenta el albaceteño Raúl Martínez.

Según palabras de Isaac Martín será fundamental el "cuidar la mecánica, junto al uso de neumáticos controlado. Esto hará que podamos lograr la primera fila de parrilla tras los entrenamientos cronometrados. Estar más atrás nos supondría perder muchas opciones de título".

Por ello, el motociclista tiene claro que "vamos con el objetivo claro de ganar la carrera o bien, como ya hicimos en Navarra, pensar y sacar la calculadora en

función de donde se encuentre en carrera el líder, dado que una caída inoportuna o jugar más de lo permitido por una victoria parcial –sin tener claro el campeonato– nos supondría mucho riesgo".

Personalmente, Martín afirma que "voy con muchas ganas y espero poder alcanzar un buen resultado dado que tras la victoria de Navarra tanto la moto como mi conducción han hecho posible que tengamos opciones claras a obtener el título, cosa que hemos trabajado durante todo el año y que esperamos tenga recompensa".

BALONCESTO

Este fin de semana comienzan las competiciones autonómicas

E.A. / SEGOVIA

Este fin de semana darán comienzo las competiciones regionales con los equipos de cantera segovianos. Así el CD Base Infantil será el primero en arrancar, el sábado a las 16:15 en el pabellón Emperador Teodosio frente al CD Pisuergra de Venta de Baños. Tras ellos, jugará el equipo junior.

Por su parte el otro representante masculino, Basket 34, desplazará el domingo por la mañana a Valladolid sus equipos cadete y junior donde se enfrentarán al Maristas-La Enseñanza y al CB La Flecha, respectivamente.

Los equipos femeninos de Unami tendrán que esperar hasta la próxima semana ya que les toca descansar en la primera jornada. Desde la Delegación Provincial de Baloncesto se quiere agradecer a al Unami CP por la cesión de su sede durante estas semanas para tramitar allí las licencias de los equipos.

SENIOR. A pesar de las dificultades que está teniendo la Delegación Provincial a la hora de trabajar de cara a la futura temporada –debido a la ausencia de una sede oficial–, el delegado provincial Javier Matesanz y su equipo, continúan trabajando para sacar adelante el baloncesto segoviano.

Muestra de ello será la convocatoria el próximo martes 27 de septiembre de los equipos de la Liga Senior Provincial tanto masculina (a las 20:00 horas) como de la femenina (a las 21:00 horas), donde deberán acudir representantes de los equipos interesados en participar al aula 2 del Centro Cívico Nueva Segovia con el fin de presentar la competición y aprobar las bases del torneo durante esta temporada.

AUTOMOVILISMO

COMPETICIONES

Carlos Yagüe participa en las 24 Horas de Resistencia en el Circuito de Montmeló

E.A. / SEGOVIA

El segoviano Carlos Yagüe formará parte este fin de semana, junto con dos aficionados más que han superado diferentes tandas y pruebas de selección, del nuevo equipo formado por el programa de TV3 'Motor a Fons' que competirá de la mano de Monlau Competición (Seat León Supercopa) y del Circuito Escuela Fast Parcmotor.

Los seleccionados son amateurs, sin experiencia ni licencia federativa anterior, y competirán junto al último ganador del Dakar en motos, Marc Coma, en la

cita de resistencia más importante a nivel nacional y una de las más importantes en el panorama internacional como son las 24 Horas de Resistencia de Automovilismo de Barcelona (Trofeo Fermí Véllez 2011).

Las 24 Horas de Automovilismo de Montmeló contarán con una participación de alto nivel con nombres como Jordi Gené; la actual campeona del mundo de trial Laia Sanz; el actual campeón del mundo de Moto GP Jorge Lorenzo; el subcampeón junior de turismos Pepe Oriola; el líder de la Fórmula Two Ramón Piñeiro, entre otros.



Carlos Yagüe, a la izquierda del Seat León Supercopa con el que participará en la carrera. / EL ADELANTADO

Carlos Yagüe destaca que "la posibilidad que me han dado es importantísima para mí, dada la trascendencia y la importancia de la prueba", y afirma estar "muy

contento de poder participar con un equipo de alto nivel, en el que tendré como compañero a otros dos pilotos amateurs y al experimentado motero Marc Coma. Mi

objetivo sería el acabar las 24 Horas, pero una carrera tan larga es importante la resistencia de todo el conjunto para poder llevar a cabo dicho fin".

Obligados a reaccionar

El Real Madrid recibe al Rayo Vallecano con la necesidad de dejar atrás su mala racha

EFE / MADRID

El Real Madrid recibe hoy al Rayo Vallecano, conocido como 'mata-gigantes' en sus años dulces de Primera, obligado a reaccionar y a conseguir un triunfo que frene la mala línea de resultados, tras protagonizar un bajón de juego ante rivales de la 'otra Liga' como Levante y Racing de Santander.

José Mourinho ha firmado el peor arranque del Real Madrid en las últimas siete temporadas, tras encadenar en tres días dos malos resultados ante rivales de perfil bajo. La misma piedra con la que tropezó la pasada Liga vuelve a aparecer en el camino blanco. La derrota en Valencia y el empate en El Sardinero en dos salidas consecutivas le obligan a ganar el derbi en el estadio Santiago Bernabéu.

Debe buscar soluciones ofensivas el técnico portugués. El Real Madrid no ha hecho ni un solo gol en las dos últimas jornadas, en las que ha perdido su pegada, por lo que el técnico luso podría sacrificar a Özil y meter a Kaká.

Aunque las novedades 'merengues' llegarán en defensa por obligación. A la baja de Pepe por lesión muscular se ha sumado la de su compatriota Carvalho. Un traumatismo craneoencefálico le deja fuera. Mourinho apostará por Sergio Ramos como central, acompañado de Varane. Una pareja inédita.

Señalado el entrenador por las encuestas como el culpable del bache que vive el Real Madrid, el preparador aseguró ayer que no cree en ese método de opinión pero que, en todo caso, quiere que apoyen a sus hombres. Si hay silbidos quiere que sean para él. Calificó de 'héroes' a sus próximos rivales, los jugadores del Rayo, y se mostró convencido del triunfo. «Los que estáis felicitados con esta situación, mañana (por hoy) se os va a terminar la alegría».

Mientras, el conjunto de Vallecas regresa a uno de sus estadios donde dejó huella en el pasado, con vibrantes encuentros que alimentaron el calificativo de 'mata-gigantes'. Ahora aterriza con la intención de volver a sorprender en el coliseo de Chamartín, donde ganó en una ocasión, en la temporada 1995-1996, en un envite que costó el puesto como entrenador a Jorge Valdano.

El capitán del equipo, José María Movilla, ya anunció que el bloque «va con toda la ilusión del mundo», y afirmó que «si el Rayo juega como sabe tiene opciones de conseguir un buen resultado». Sin nada que perder saldrá el cuadro franjirrojo, que está cómodo en la mitad de la tabla.

ONCE INICIAL. Respecto al once titular que saltará al césped del Bernabéu, después de los numerosos cambios realizados frente al Levante por José Ramón Sandoval, es probable que opte por retomar el bloque que superó al Getafe el pasado fin de semana.

Sandoval explicó reiteradamente que sus futbolistas saldrán a jugar «con la misma filosofía» que contra el resto de rivales, y que no



Cristiano Ronaldo y Sergio Ramos se ejercitan durante el último entrenamiento de la semana. / BALLESTEROS (EFE)



modificará sus conceptos tácticos frente al Real Madrid, sacando un planteamiento ofensivo.

De esta manera, es probable que Arribas vuelva al centro de la zaga para ocupar la demarcación de central junto a Figueras. Movilla será el encargado de organizar

el juego en el centro del campo y Raúl Tamudo será la referencia ofensiva en la punta de ataque. La única ausencia segura es el brasileño Pedro Botelho, expulsado frente al Levante, por lo que su puesto en la banda izquierda lo ocupará Dani Pacheco.

LAS DECLARACIONES

► JOSÉ MOURINHO

«La situación no es dramática»

José Mourinho, técnico del Real Madrid, dejó claro ayer que la situación no es «dramática» ni «crítica» tras los dos malos resultados ante Levante y Racing, y auguró un buen partido contra el Rayo Vallecano. El luso reveló que en situaciones como la actual es «más fácil» motivar al equipo, sobre todo cuando hay «ambición y responsabilidad», por lo que cree que este será «un punto de partida». Tampoco prestó mucha atención a las encuestas en las que se le señala como responsable del mal momento del bloque, y agregó que los que votan «no son solo aficionados del Real Madrid» y que hay «interesados en una hipotética crisis».

El Valencia va a la caza del liderato ante un rival directo

EFE / SEVILLA

El Valencia visita hoy el Pizjuán con la intención de auparse al liderato, con permiso de su actual ocupante, el Betis, y también del Sevilla, un rival que está dos puntos por debajo y que aspira igualmente a situarse en puestos de acceso a la Champions.

El equipo que dirige Marcelino García Toral sigue invicto, con dos victorias como local, ante Málaga (2-1) y Real Sociedad (1-0); y dos empates como visitante, frente a Villarreal (2-2) y Osasuna (0-0).

Enfrente, Emery no podrá contar con el sancionado Jordi Alba, quien fue expulsado ante el Barcelona, ni con David Albelda, quien sufrió un fuerte golpe en el costado en ese mismo encuentro.

ALINEACIONES PROBABLES

Sevilla: Javi Varas; Martín Cáceres, Spahic, Escudé, Fernando Navarro; Jesús Navas, Medel, Rakić, Perotti; Kanouté y Negredo.

Valencia: Guaita; Bruno, Rami, Víctor Ruiz, Mathieu; Tino Costa, Ever Banega, Piatti, Canales o Feghouli, Jonas y Soldado.

Árbitro, estadio y hora: Muñiz Fernández (C. Asturiano). Sánchez Pizjuán. 18,00 horas.

Athletic y Villarreal miden sus dudas en San Mamés

EFE / BILBAO

El Athletic afronta la visita del Villarreal a San Mamés como una auténtica 'final', después de tres derrotas consecutivas que han precipitado al equipo rojiblanco a posiciones de descenso y han elevado notablemente el nivel de preocupación sobre el futuro del conjunto bilbaíno.

El solitario punto que figura en el casillero vasco, sumado en la primera jornada frente al Rayo, es el pobre bagaje obtenido por los jugadores de Bielsa en un mal arranque de temporada que ha despertado muchas dudas.

Mientras, el Villarreal llega también a Bilbao con urgencias, y la más importante es la necesidad de volver a ganar fuera de El Madrigal, algo que no hace desde su última visita a San Mamés, hace ya seis meses.

ALINEACIONES PROBABLES

Athletic de Bilbao: Iraizoz; Gurpegui, Javi Martínez, Ekiza; Iraola, Iturraspe, Muniaín, De Marcos; Gabilondo, Llorente y Susaeta.

Villarreal: Diego López, Gaspar, Musacchio, Zapata, Catalá, Soriano, Valero, Marchena, De Guzmán, Rossi y Nilmar.

Árbitro, estadio y hora: Iglesias Villanueva (C. gallego). San Mamés. 18,00 horas.

PRIMERA DIVISIÓN



Messi estará en el once inicial ante el bloque de Manzano. / REUTERS



Falcao será el principal referente ofensivo de los 'colchoneros'. / REUTERS

SELECCIÓN

España iniciará contra Georgia el camino al Mundial 2014

EFE / PARÍS

España, vigente campeona del mundo, debutará contra Georgia el 11 de septiembre de 2012 en su fase de clasificación para el Mundial de Brasil, y se enfrentará con Francia en casa el 16 de octubre de ese mismo año y el 26 de marzo de 2013 fuera, según las fechas acordadas ayer en París.

«Hemos llegado a un acuerdo, que es mejor que ir a sorteo puro», declaró Vicente del Bosque sobre el calendario, que consta de 12 jornadas que se disputarán entre el 7 de septiembre de 2012 y el 15 de octubre de 2013 y que, según explicó, se fijó a partir del que propuso inicialmente España.

Bielorrusia será el segundo país en enfrentarse a la 'roja', el 12 de octubre de 2012, antes de Finlandia, contra la que competirá el 22 de marzo de 2013 y el 6 de septiembre de ese año. Además, la campeona del mundo disputará sus dos últimos compromisos contra Bielorrusia, el 11 de octubre de 2013, y frente a Georgia, el 15 de octubre de ese mismo año.

Del Bosque señaló que en la reunión en la sede de la Federación gala, los cinco países acordaron las fechas al término de una reunión «cordial y positiva», y en la que cada uno tuvo que «ceder un poco en sus pretensiones».

«No hay ninguna ventaja de unos sobre otros en cuanto al calendario», opinó.

Pese a que «todo el mundo piensa» que España y Francia son los favoritos, Bielorrusia, Georgia y Finlandia también tienen posibilidades, ya que «son países que han crecido mucho», subrayó el técnico salmantino.

Las 53 selecciones europeas que disputarán las eliminatorias aspirarán a 13 puestos en la fase final del Mundial de Brasil, que se disputará en 2014. Los primeros de cada grupo tendrán garantizada su clasificación, en tanto que los segundos tendrán que medirse en una repesca para conseguir las otras cuatro plazas restantes.

MÉRITO DEPORTIVO. Por otro lado, Vicente del Bosque recibirá la Gran Cruz de la Real Orden del Mérito Deportivo el próximo 5 de octubre en Madrid, en un acto que estará presidido por S.A.R la Infanta Cristina.

«No hace falta que diga los méritos que concurren en la persona del seleccionador nacional, que fue el principal responsable del triunfo en el Mundial de Sudáfrica, un gran éxito para nuestro país», indicó el portavoz del Gobierno, José Blanco.

El Atlético desafía al campeón

El conjunto rojiblanco acude al Camp Nou para hacer frente al dominio de los azulgranas

EFE / BARCELONA

Un clásico de la Liga pondrá a prueba la condición de máximo favorito al título del Barcelona, actual campeón, y las opciones del Atlético de Madrid, liderado por el colombiano Falcao, para desafiar el dominio de los últimos años de los azulgrana y el Real Madrid.

Un punto y cuatro puestos, a favor del conjunto catalán, separan a ambos equipos antes del duelo, un choque que promete goles, con la presencia sobre el terreno de juego de Messi y Falcao, ambos con cinco tantos este curso, y con dos bloques totalmente decididos a controlar la posesión del balón en busca del triunfo.

Por ahí pasan las posibilidades del cuadro rojiblanco, por discutir el manejo de la pelota al Barça, un equipo con un talento, una precisión y una velocidad extraordinarias en sus pases y con un impresionante potencial ofensivo, pero con la necesidad de acabar con las dudas defensivas de la anterior jornada en Valencia.

La escuadra 'culé', sin tiempo de digerir el empate conseguido en Mestalla (2-2), retoma el pulso a la Liga ante un rival al que ha goleado en casa en las últimas cuatro temporadas, con 17 tantos a favor y solo tres en contra. Los 'colchoneros' no vencen en ese estadio desde la campaña 2005-06.

El Barcelona, además, está intratable como local en la Liga, ya que ha ganado sus dos encuentros en el Camp Nou con muchísima

LAS DECLARACIONES

►PEP GUARDIOLA

«El Atlético juega muy bien, es muy organizado y, además, ha marcado muchos goles y solo ha encajado uno»

«Madrid y Barça tienen que ganar y, si no lo hacen, siempre habrá debate. Yo me conformo con que nosotros no tiremos la toalla»

►GREGORIO MANZANO

«Tenemos que mirar al Barcelona a la cara, no podemos temerles para nada, y si nos salen las cosas bien, soñar»

►RADAMEL FALCAO

«Espero que el equipo sea el gran protagonista de las portadas de todos los diarios, pero será un duelo muy complicado»

autoridad, 5-0 al Villarreal y 8-0 al Osasuna, mientras que el Atlético encara el envite en plena racha, después de imponerse consecutivamente por 4-0 al Racing de Santander y el Sporting de Gijón en el Vicente Calderón.

Guardiola podría recuperar la defensa de cuatro. El sistema con tres centrales empleado durante

la primera parte contra el Valencia hizo sufrir al equipo y no parece probable que se repita hoy.

Un esquema con cuatro zagueros retrasaría la posición de Alves y reduciría un efectivo en la medular, por lo que Keita podría saltar del once y Cesc reubicarse como interior, lo que devolvería la titularidad a David Villa.

El técnico, no obstante, recupera a Piqué, quien ha estado un mes alejado de los terrenos de juego por una rotura en el gemelo, y podría tener su oportunidad en la segunda mitad.

OPTIMISTA. Enfrente estará el Atlético, repleto de optimismo y confianza después de sus convincentes tres victorias consecutivas, una en competición europea y dos en Liga, por su notable fútbol y por su poder en ataque, con Falcao como magnífico rematador.

El colombiano, que suma seis dianas en cuatro duelos, liderará el ataque de su equipo en el Camp Nou, con Reyes y Turan como precisos pasadores, y con el centro del campo pendiente de Diego Ribas, duda por una lesión muscular.

En el seno de la entidad no esconden la ilusión de mantener esta línea ganadora, pero apelan a la concentración para intentar sorprender al Barça e intentar que la competición doméstica siga abierta para certificar que esta temporada no es solo cuestión de dos.

ALINEACIONES PROBABLES

Barcelona: Valdés; Alves, Mascherano, Puyol, Abidal; Sergio Busquets, Xavi, Cesc; Pedro, Villa y Messi.

Atlético de Madrid: Courtois; Perea, Miranda, Domínguez, Filipe Luis; Tiago, Mario, Gabi o Diego; Reyes, Falcao y Arda Turan.

Árbitro, estadio y hora: Delgado Ferreiro (C. Vasco). Camp Nou. 22,00 horas (La Sexta).



El piloto de Ferrari demostró que tiene tomada la medida al circuito asiático, en donde ha ganado dos veces. / S. MORRISON (EFE)

Alonso se coloca a la estela del imbatible Vettel

El bicampeón del mundo acaba segundo y mete el miedo en el cuerpo al alemán

EFE / SINGAPUR

El alemán Sebastian Vettel (Red Bull), que mañana puede proclamarse matemáticamente por segunda vez consecutiva campeón del mundo de Fórmula Uno, se puso ayer al mando en el Gran Premio de Singapur, al marcar, por delante del español Fernando Alonso (Ferrari), el mejor de los primeros entrenamientos libres.

Tras ser superado por el británico Lewis Hamilton (McLaren) en la primera tanda, que arrancó con retraso por unos problemas con los bordillos del trazado de Marina Bay, el germano se puso serio en la segunda y marcó el mejor tiempo (1:46.374).

El que más cerca estuvo del germano fue Fernando Alonso, dos veces ganador en Singapur. El asturiano, que ocupa la segunda plaza de la general, acabó a 201 milésimas de todopoderoso Red Bull del virtual campeón.

Por detrás de ellos terminaron Lewis Hamilton, el brasileño Felipe Massa, y el australiano Mark Webber (Red Bull). Mientras tanto, el compañero y compatriota de Hamilton, Jenson Button, solo pudo ser décimo, ya que se pasó de frenada en la curva 14 y, pese a que no se tocó con el muro, ya no pudo reanudar la marcha.

La sesión inaugural de pruebas quedó reducida a una hora, en lugar de la hora y media habitual, por problemas con los bordillos

del circuito urbano Marina Bay, por lo que los operarios tuvieron que salir a la pista y los pilotos se quedaron en sus garajes.

Los problemas se detectaron mientras rodaban previamente los coches de la Porsche Carrera Cup Asia, cuyos participantes comprobaron cómo se levantaban los pianos en las curvas tres y 14. Los responsables de seguridad de la FIA ordenaron su reparación de inmediato, y en algunos casos se requirió la sustitución completa de algunos sectores de los bordillos.

Hamilton, quinto en el Mundial a 126 puntos de Vettel, fue el mejor en esta breve y alterada tanda con un registro de 1:48.599.

Vettel, que estuvo en cabeza hasta los compases finales, acabó segundo a 406 milésimas, mientras que su compañero, el australiano Mark Webber, que incluso tuvo un toque con el alemán Timo Glock (Virgin), fue tercero a un segundo y 467 milésimas.

CASCO DORADO. Fernando Alonso fue de menos a más. El dos veces ganador del GP de Singapur fue cuarto en la tabla de tiempos, a casi dos segundos de Hamilton. El ovetense, que en el trazado asiático utiliza el mismo casco dorado que llevó en Mónaco, logró su mejor registro en la recta final.

Poco antes, cuando faltaban 20 minutos para acabar, y en plena vuelta lanzada, el español fue lla-



mado a 'boxes' por un problema detectado con la telemetría que luego se solucionó y le permitió acabar en el cuarto puesto.

Además, la primera sesión tuvo dos banderas rojas. La primera la causó el finlandés Heikki Kovalainen, que se quedó detenido en medio de la pista con los frenos de su Lotus achicharrados. La segunda se mostró después de el brasi-

leño Felipe Massa (Ferrari) levantará la parte final de uno de los bordillos del asfalto, protagonistas inesperados del primer día de acción en Singapur.

Por último, el también español Jaime Alguersuari (Toro Rosso) fue duodécimo en la primera tanda y undécimo en la segunda, y al acabar comentó que no se sintió del todo cómodo con el monoplaza.

DECLARACIONES

[]

FERNANDO ALONSO

«En este circuito no puedes pasarte ni un centímetro, porque cada error es muy costoso»

«El campeonato se ha acabado muy pronto, así que necesitamos centrarnos en el coche del próximo año y ser competitivos desde la primera carrera»

SEBASTIAN VETTEL

«Parece que la cosa está bastante ajustada, ya veremos qué pasa en la sesión de clasificación»

«Las sensaciones con el monoplaza son bastante buenas, pero prefiero ser cauto porque aún queda mucho fin de semana por delante»

JAIME ALGUERSUARI

«Como es habitual en el primer día, no me sentí bien ni cómodo con el coche»

LEWIS HAMILTON

«En esta carrera es vital tener una buena posición en la parrilla de salida»



EL DETALLE

Lagarde insta a una «sincronización política» para salir de la crisis ■ La nueva directora gerente del Fondo Monetario Internacional (FMI), Christine Lagarde, reafirmó ayer que la salida de la presente crisis pasa por «una sincronización y determinación política colectiva», e instó a los países avanzados y emergentes a contribuir a ello.

LA CIFRA

2,3

Son los millones con los que el consejo de la Comisión Nacional de la Competencia ha multado a las filiales de distribución de Hidrocarburos y Unión Fenosa por abuso de posición dominante.

Las Bolsas cierran al alza por los rumores de recortes de los tipos

Las cotizaciones europeas concluyen la sesión en verde gracias a una posible intervención del Banco Central, que asegura estar listo para actuar si los datos empeoran en octubre

• El Ibex 35 sube un 2,12% y la prima de riesgo cae hasta los 345,9 puntos básicos ante las probables acciones anunciadas desde la institución del Viejo Continente.

EFE / MADRID

Las Bolsas europeas, por fin, dan un respiro. Y es que ayer cerraron en positivo alentadas por los múltiples rumores de una posible intervención del Banco Central Europeo (BCE) para recortar los tipos de interés en la zona euro.

Los mayores beneficiados de este optimismo bursátil fueron los bancos, que impulsaron las cotizaciones al terreno positivo tras las elevadas pérdidas que sufrieron la víspera por el temor de una segunda recesión mundial.

Así, el parqué español subió un 2,12%; el de Milán un 1,36% y el de París un 1,02%. La Bolsa de Fráncfort ganó un 0,63% y la de Londres un 0,50%.

Por su parte, la prima de riesgo nacional cayó hasta los 345,9 puntos básicos.

Las cotizaciones europeas, que cerraron el pasado jueves con una caída de más del 4%, comenzaron la sesión de ayer en positivo, animadas en parte por la declaración del jueves del G-20 sobre la necesidad de dar una respuesta «fuerte, coordinada e inminente» a los graves problemas por los que atraviesa la economía mundial y a las turbulencias que sufren los mercados.

En un comunicado consensuado, el Grupo numeró como desafíos a los que hay que hacer frente a los «riesgos derivados de las tensiones en los mercados de de-

da soberana, la delicadeza del sistema financiero, la fragilidad existente en los mercados, el débil crecimiento económico y un inaceptable nivel de desempleo».

Pese a esta promesa de actuar de forma coordinada, el escepticismo que reina desde hace varias semanas en los mercados, unido a la gran volatilidad, hizo que los parqués europeos fueran poco a poco reduciendo las ganancias iniciales de la sesión.

A media mañana, las cotizaciones del Viejo Continente tendían a la baja influidas por las dudas sobre la solvencia de la banca.

No obstante, poco antes del cierre, los rumores de una posible intervención por parte del BCE hacían subir a las bolsas de los Veintisiete, impulsadas principalmente por el fuerte incremento del sector financiero.

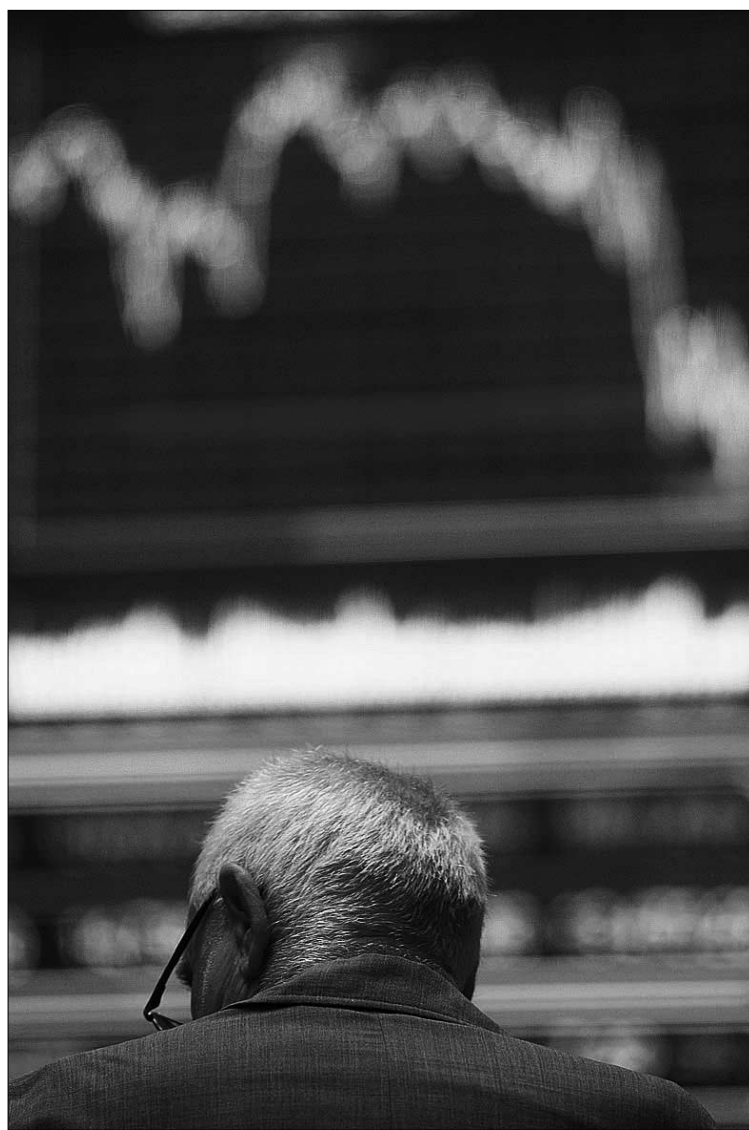
Y es que el mercado baraja la posibilidad de que el BCE adquiera deuda corporativa de la banca y rebaje de nuevo los tipos de interés después de que el pasado 7 de abril los subiera por primera vez en casi tres años.

Estos rumores son consecuencia de las declaraciones hechas en la jornada de ayer por uno de los miembros del Consejo de Gobierno del BCE, quien aseguró que la institución monetaria está lista para actuar si los datos macroeconómicos de la zona euro empeoran en el mes de octubre.

LOS BONOS DE LA SALVACIÓN.

En este sentido, el responsable de la mesa de deuda pública de Ahorro Corporación, Javier Ferrer, señaló que la compra de bonos «sería muy positiva, ya que reactivaría la financiación a esas entidades».

Otro experto en este campo insistió en que esa posible acción del



Un hombre, expectante ante los últimos datos de los mercados. / REUTERS

Banco Central, publicada por el proveedor de información Medley Global Advisors (MGA), permitiría financiar al sector bancario a un plazo mucho más largo del actual (las subastas de liquidez del organismo europeo son a tres meses).

Además, el analista de Atlas Ca-

pital Álvaro Blasco explicó que para aliviar la situación actual de los mercados es necesario que se confirme la bajada de tipos de interés en la zona euro, que se amplíe el Fondo de Rescate y se explique a cuánto asciende la recapitalización de la banca europea.

El Banco de España descarta que varias entidades financieras necesiten capital

EUROPA PRESS / MADRID

El Banco de España y las entidades nacionales descartaron ayer la necesidad de más capital al inicialmente previsto, tal y como publicó el diario *Financial Times* (FT) en alusión a 16 bancos europeos, entre los que figuraban Bankia, Popular, Sabadell, Bankinter, Banca Cívica, Novacaixagalicia y Caixa Ontinyent.

Fuentes oficiales indicaron que «todas las entidades financieras tienen un nivel suficiente de dinero con arreglo a lo que se pedía», y recordaron que las obligaciones convertibles y las genéricas se consideran capital de primera calidad y cumplen con los requisitos de solvencia de ámbito internacional.

Por otro lado, desde el organis-

mo que preside Miguel Ángel Fernández Ordóñez apuntaron que el decreto de fortalecimiento de la solvencia aprobado por el Gobierno central el pasado mes de febrero establece que todas las entidades contarán con un capital mínimo de entre el 8% y el 10%.

Así, Bankia, Popular, Sabadell, Bankinter, Banca Cívica y Novacaixagalicia (NCG) desmintieron

de forma rotunda que necesitan más dinero, después de que el rotativo internacional indicara que autoridades de los Veintisiete se preparaban para acelerar los planes de recapitalización de 16 entidades europeas que aprobaron «raspado» los últimos *estrés test*, con el fin de aumentar la confianza de los mercados sobre la fortaleza de la banca en la UE.

BREVES

PREVISIONES

BBVA rebaja una décima el PIB de 2011, hasta el 0,8%, y tres el de 2012

■ El Servicio de Estudios del BBVA (BBVA Research) rebajó ayer una décima el crecimiento previsto para este año, hasta el 0,8%, y tres la cifra de 2012, hasta el 1%, tras los repentes de la prima de riesgo y la desconfianza durante el pasado verano. La entidad explicó que una de las causas que ha motivado esta rebaja en las previsiones fue la aparición de «significativas sorpresas» a la baja en el crecimiento de las economías desarrolladas en el primer y segundo trimestre del año.

SINIESTRALIDAD LABORAL

Cada día mueren dos personas a consecuencia de su trabajo, según UGT

■ Cada día mueren dos personas a consecuencia del desempeño de su actividad laboral, lo que mantiene la siniestralidad en el trabajo pese a la reducción de la población asalariada por la crisis, según denunció ayer UGT en un informe. El documento subraya que en los seis primeros meses del año el número de accidentes se redujo un 2,6%, hasta los 682.313 siniestros. Sin embargo, el índice de incidencia, es decir la mortalidad, no disminuye.

HUELGA

CCOO convoca un paro parcial en Renfe para el lunes 26 y jueves 29

■ El Sector Ferroviario de la Federación de Servicios a la Ciudadanía (FSC) de CCOO ha convocado para los próximos días 26 y 29 de septiembre una huelga parcial en Renfe, en protesta por el plan de segregación y privatización del transporte de mercancías por ferrocarril.

EMPRESAS

Iberdrola instalará cuatro parques eólicos en Brasil

■ Iberdrola ha iniciado ya la fase final de los trámites administrativos que le permitirán poner en marcha, a finales del próximo año, cuatro parques eólicos en Brasil, que sumarán una potencia de 108 megavatios. Gracias a este proyecto, la entidad va a crear cerca de 200 puestos de trabajo para su construcción, y 20 más para su posterior operación y mantenimiento.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Madrid	Segovia	Valladolid
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			8:10	8:38	9:15
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
AVANT ⁽²⁾						S	D	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
AVANT ⁽³⁾	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35
1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.										
TREN	DIAS DE CIRCULACION							Valladolid	Segovia	Madrid
AVANT ⁽¹⁾	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
AVANT ⁽²⁾	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
AVANT ⁽²⁾	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	---	18.30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	20:30	21.07	21:35
1: NO CIRCULA 25/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.										

(*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	
7.00 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	
14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D	16.00 R	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	
SÁBADOS LABORABLES					
6.45 D	7:30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D	
9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	
21.30 S					
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	
22.30 D					

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D	
9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D	
12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D	
14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D	16.00 D	
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S	
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	
22.30 S	23.00 D				
SÁBADOS LABORABLES					
8.00 S	8.30 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	
13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	
17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	
20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D	
22.00 D	22.30 S				

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIESTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	
AREVALO: 13:00 horas.	
AYLLON: 14:00 horas.	
BERNARDOS: 13:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.	
FUENTESAUCA: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
RIAZA: 14:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.	
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
AYLLON: 18:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.	
FUENTESAUCA: 19:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.	
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
PRADENA: 18:30 horas.	
RIAZA: 18:30 horas.	
SACRAMENIA: 19:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.	
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20,15 horas	

EL SEÑOR

D. Juan José Velasco del Barrio

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 23 de septiembre de 2011

A los 67 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hermanos, Carmen, Angelines, Lorenzo, Manuel, Socorro, Ángel Luis, Aurora y Pedro Velasco del Barrio; hermanos políticos, Marcos, Lorenzo, Isabel, Concha, Antonio, Margarita y Manolo: sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 11:00 horas, en la iglesia parroquial de San Frutos; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 26, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de San Frutos.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid				Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes						
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50	22:50
Sábados						
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50	22:50
Domingo y festivos						
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50		19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50	-
R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar						

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila				
Lunes a viernes				
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00				
Sábados, domingos y festivos				
9:00 - 18:00				
Domingos y festivos				
20:30				
Ávila - Segovia				
Lunes a viernes				
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00				
Sábados, domingos y festivos				
10:15 - 19:15				

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
Servicio combinado Autores - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones				

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49
1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.								

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13
1. No circula el 8/12/08 2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos. 3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.								

Agencia Funeraria Santa Teresa

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

· Nuevo tanatorio en Cuéllar.

· Crematorio.

· 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,50 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,75 € + 18 % IVA

TRABAJO

SE NECESITA mecánico con experiencia y carnet C. Teléfono 620983199.

VENTAS

OPORTUNIDAD SE vende piso en El Sotillo. Teléfono 649098822.

COLONIA PASCUAL Marín. Casa de esquina, 150m². Interesante. 649175436. 676322376.

ALQUILERES

SE ALQUILA piso zona Los Castillos. Tres dormitorios, calefacción y agua caliente central. 607516767.

ALQUILO APARTAMENTO. 1 dormitorio. Zona Acueducto. Teléfono 625556246.

PISOS UNO y dos dormitorios. Amueblados. Nuevos. Garaje y ascensor. La Higuera. Desde 320€. 921467072.

ENSEÑANZA

¿PROBLEMAS CON el Inglés? Clases individualizadas. Experiencia. 921460698.

GANADOS

SE VENDEN 750 ovejas castellaneras En Bercial. 620742609. 659592145.

TRASPASOS

TRASPASO TINTORERÍA EN SEGOVIA
PRECIO A CONVENIR
Telf. 649 28 27 27

RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

MARA TRIOS. Complaciente. Sumisión, lesbico. Salidas. 646223042. Desde 30

TALIA DIVINA rubia. 23 añitos. Cariñosa. Cumple tus fantasías. 603531492

JOVENCITA MARISOL. Mexicana. 21 años. Completita. Encantada delante, atras. 608165219.

NOVEDAD TRAVESTI Viviana. Canaria. Superfemenina. Dotadísima. 130 pecho. Independiente. 618525820

CONTACTOS

¡Te haré gozar!

803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

CONTACTOS REALES SOLO CHICOS

803 423 507

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

PUNTO DE ENCUENTRO

Chicas 902 190 880

Conoce gente de tu ciudad

Chicos 806 416 211

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

TAROT

GABRIEL

"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"

806 404 664

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

AIDA BOOKS&MORE

En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.

y necesitamos voluntarios

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.
C/ Marqués del Arco, 26. 40003 - Segovia.
Más info: Tel. 921 46 22 68.
aidabooks@eng-aida.org

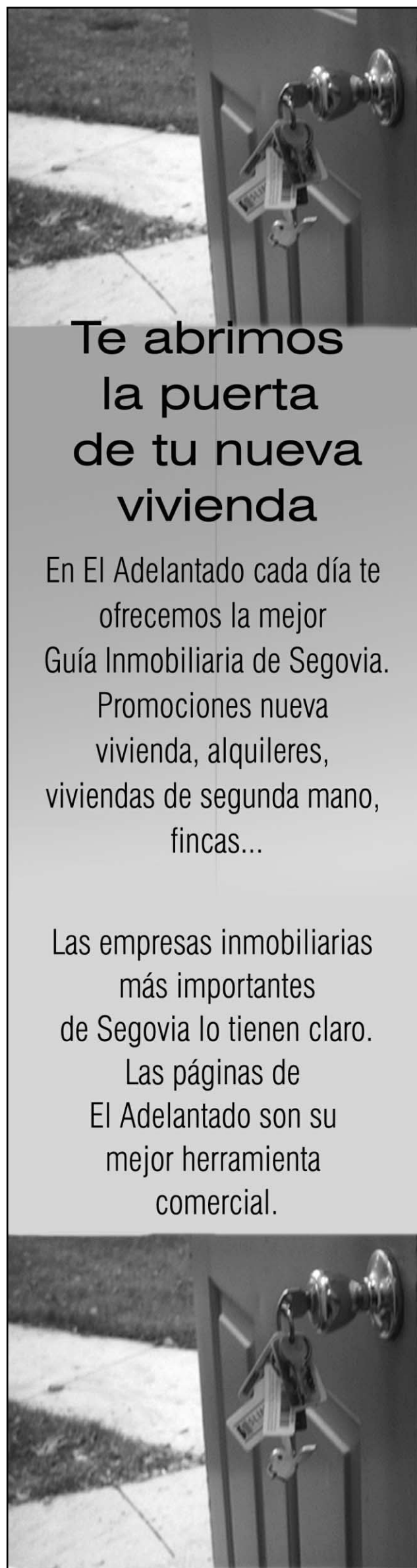
PARA SEGUIR AYUDANDO, SÓLO NOS QUEDA ESTA FRONTERA POR CRUZAR

Hazte socio de MSF.
Con tu ayuda podremos continuar dando asistencia médica y humanitaria a quienes todavía sufren las consecuencias de conflictos armados, epidemias, hambrunas y catástrofes naturales, con inmediatez y total independencia de poderes políticos y económicos.

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al 902 15 15 07 | Conectándose a www.msf.es/altasocio4

MEDICOS SIN FRONTERAS



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO
EL ADELANTADO.com

ARCO
arco-ramirez.com
921471474

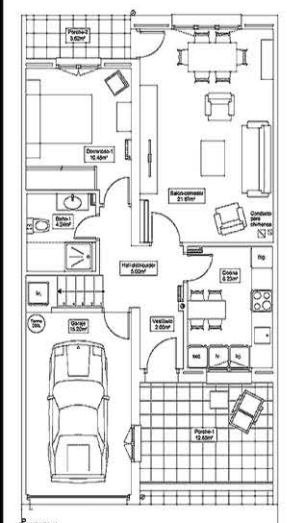
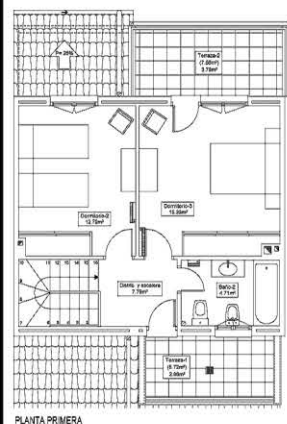
OFERTA 50% DESCUENTO

DESDE **200.175 €**
5ª FASE

Chalets en parcelas de 350 y 500 m²

con semisótano para bodega, trastero, despacho, estudio, almacén, etc...

ROBLEDO T



VISITE CHALET PILOTO

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

2				7		6	5	
		3	6				1	
	6				5	9		3
7			2	4				
	1	2				4	6	
6				1	9			7
		9	1			2		
5				8	4		3	
	4		9					5

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

2
NOTA
0

¿Qué te dijo el entrenador cuando te iban a tirar el penalti?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

B	R	U	J	A	S	3
F	U	M	I	G	A	3
H	A	S	T	Í	O	2
G	L	O	R	I	A	3
B	R	O	N	C	E	2
G	É	L	I	D	O	2

		I		A	R
--	--	---	--	---	---

[illegible]

A two-panel comic strip. In the top panel, a man in a suit and tie is shouting and pointing at a man in a cap and coat who is carrying a large basket of trash. In the bottom panel, the man in the suit is still shouting, but the man in the cap is now running away with the basket, leaving a trail of trash behind him.

HORIZONTALES.- 1: Remate formado por dos líneas rectas y ápice agudo, que se ponía en los edificios de estilo ojival. Bóvido salvaje.- 2: Supresión de la transpiración cutánea.- 3: Doctor. En la cara.- 4: Cortesano de Siracusa, amigo del tirano Dionisio I. Al revés, símbolo químico.- 5: Del verbo ir.- 6: Que tiene término, fin. Piropo, requiebro.- 7: En Meteorología, cuña anticiclónica (PI).- 8: Nombre de varón (PI).- 9: Filósofo griego, fundador del Estoicismo. Cierta ácido que aparece en enfermedades tales como la gota, los cálculos, etc.- 10: Al revés, cierto vino. Nombre de varón.- 11: Contempló. Fírmalo, rubricalo.

VERTICALES.- 1: Militar y político libio nacido en 1942. Al revés, grito.- 2: Municipio de Almería. Dí, transferi.- 3: Matrícula de coche. Isla de Filipinas.- 4: Trabajadores.- 5: Al revés, virtud teologal. Aplícase al color amarillo verdoso (PI).- 6: Matrícula de coche. Que trata de indisponer a unas personas con otras (Fem). Al revés, terminación verbal.- 7: Al revés, afluente del Ebro. Al revés, artículo (Fem).- 8: Cierta moneda.- 9: Costumbre. Al revés, prevenir de alguna cosa.- 10: Fístula que se hace debao del lagrimal. Pronombre personal (PI). Material de construcción.- 11: Al revés, descanso. Figura geométrica.

A	E	S	T	I	Z	A	A	R	U	A	L
I	N	T	A	U	A	B	R	E			
N	O	C	I	N	C	A					
D	E	S	T	I	Z	A	A	R	U	A	L
I	N	T	A	U	A	B	R	E			
I	N	U	N	A	I	U					
I	L	I	A	S	O	F	U	I			
I	T	A	C	A	E	R	E	S	I		
F	E	B	A	B	A	L	C	R	E	A	
E	N	A	T	E	R	O	N				
D	E	I	F	P	A	V	O	S	P	A	
O	S	O	R	A	B	E	S	P	O	S	
T	A	L	M	U	A	F	E	S			
U	D	E	S	P	A	R	E	J	A	D	O
A	L	A	S	O	V	A	R	A	S		

ARIES 21 marzo a 19 abril.
 Deje que las cosas se esclarezcan por sí mismas y no se inquiete por nada. No sea tan impulsivo, las prisas no son buenas consejeras.

 **TAURO** 20 abril a 20 mayo.
Bajo nivel anímico. Organícese a la hora de invertir e irá viento en popa. Discusión sin importancia con la persona amada.

 GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.
Concéntrase en una sola cosa y no intente abarcar demasiado o dejará todo a medias. Sus neuronas cerebrales alucinarán con el amor.

 **CÁNCER 21 junio a 22 julio.**
Haga ejercicio y relacione-
se con los demás. En el campo
económico debería establecer
un orden equitativo y mode-
rado. Suerte en el amor.

 **LEO 23 julio a 22 agosto.**
 Utilice todo su sentido común y su inteligencia para sacarle el máximo partido a sus ahorros o a ese dinero que va a recibir. Armonía en el amor.

Mejoría. Va a experimentar un cambio positivo radical. Los caprichos de la persona amada le harán sentirse de mal humor.

 **LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**
Dolor de muelas. Si revisa su vehículo y es prudente, haga carretera. Sus problemas afectivos se resolverán fácilmente.

 **ESCORPIO** 23 octubre a 21 noviembre.

Salud excelente. La metamorfosis que ha experimentado le ha fortalecido y sabe muy bien que es lo que quiere. Cuidado con los celos.

 **SAGITARIO** 22 noviembre a 21 diciembre.
Salud buena. Recibirá una noticia laboral que le desagradará. Su pareja le aguará el día y se pondrá de muy mal humor.

 **CAPRICORNIO** 22 diciembre a 19 enero.
Salud regular. De momento no incluya novedades en sus métodos de trabajo. Jornada de tensiones con su pareja.

 **ACUARIO** 20 enero a 18 febrero.
Salud excelente. No rechace invitaciones o actividades de tipo colectivo. Pasará un día feliz con su pareja.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Posibles cambios en su trabajo. Condiciones amorosas raras o extrañas, que le mosquearán al no poder controlar la situación.

DEDUCCION

JEROGLIFICO.

Siete errores

SUDOKU

3	4	1	9	6	2	2	8	7	5
5	2	6	7	8	4	1	3	9	
8	7	9	1	5	3	2	4	6	
6	3	4	8	1	9	5	2	7	
9	1	2	5	3	7	4	6	8	
7	8	5	2	4	6	3	9	1	
1	6	7	4	2	5	9	8	3	
4	5	3	6	9	8	7	1	2	
2	9	8	3	7	1	6	5	4	

Necesitamos
tu
Sangre



JO...VEN

Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)



921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL JUEVES|

Nueva jornada de la lucha por las audiencias entre *Acorralados*, que bajó, *Cuéntame cómo pasó* y *El Barco*, que subieron. La batalla se saldó con una victoria para la serie de época de La 1.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. CUÉNTAME CÓMO PASÓ	4.017.000	21,3%	TVE 1
2. EL BARCO	2.913.000	17,6%	ANTENA3
3. AMAR EN TIEMPOS...	2.758.000	21%	TVE 1
4. ACORRALADOS	2.404.000	17,4%	TELECINCO
5. EL HORMIGUERO	2.382.000	13%	ANTENA 3

|SHARE|

21,3%
CUÉNTAME...

No hay quien pueda con las aventuras y desventuras de la familia *Alcántara*. Su cita semanal con los hogares españoles es sagrada y en los 10 años que lleva en antena ha liderado el ránking. ¿El secreto? Tal vez los guionistas.



|DESTACADOS Y BREVES|



‘Grana y Oro’ ofrece toda la información taurina regional

El espacio semanal repasa todo lo acontecido en los ruedos de Castilla y León con especial atención al final de la feria taurina de la capital charra, Salamanca, Aranda de Duero (Burgos) y Sangüesa (Navarra). **LA 8. 15,00 HORAS**

Inés Ballester aparece en La 2 en ‘Saca la lengua’

El programa divulgativo que acerca la cultura de forma amena y cercana descubre en su estreno el significado de algunos términos y expresiones de *El Quijote*. Además, hablará de literatura con Jorge Edwards, Francisco Rico y Carmen Caffarel. **TVE 2. 19,00 HORAS**



La clausura del Festival de Cine de San Sebastián, en directo

La televisión pública ofrece a todos los amantes del conocido como séptimo arte la clausura de la 59 edición de este certamen de talla internacional donde se darán a conocer las películas ganadoras. **TVE 2. 20,00 HORAS**

El nuevo videoclip de Cronómetrobudú ya está en Sol Música

El canal especializado en música española actual ya emite *La flor del tiempo*, noveno corte del último trabajo discográfico de esta banda burgalesa, titulado *El número plateado*. El videoclip está dirigido por el cineasta vasco Juanma Bajo Ulloa.



tve1

06:00	Noticias 24H
09:00	Destino: España
10:00	En familia
11:00	Cine para todos <i>El pequeño panda</i>
12:15	Cine para todos <i>Una novata en un cuento de hadas</i>
14:00	Lo que hay que ver
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1
15:50	El tiempo
16:00	Sesión de tarde. <i>La ayudante perfecta</i>
17:30	Sesión de tarde. <i>Soñe con África</i>
19:20	Cine de barrio. <i>Estoy hecho un chaval</i>
21:00	Telediario 2
21:25	El tiempo
21:30	Informe Semanal
22:30	Versión española <i>Juana La Loca</i>
00:30	Cine. <i>Obaba</i>
02:15	TVE es música

tve2

06:00	TVE es música
07:30	UNED
08:00	Los conciertos de la 2
09:40	Agrosfera
10:30	España en comunidad
11:00	En lengua de signos
11:30	Programa de mano
12:00	Solo moda
13:00	Economía a fondo
14:00	Sorteo Lotería Nacional
14:05	Tendido cero
15:00	Colón y la era del ...
15:40	Palabra por palabra
16:00	Grandes documentales
16:50	Biodiario
16:55	Documentales culturales
17:45	Miradas 2
18:00	Guggenheim
19:00	Saca la lengua
19:30	La mitad invisible
20:00	Festival de cine de San Sebastián. Clausura
21:00	Mujeres
23:40	La noche temática. <i>Japón, seis meses después</i>



07:00	Megatrix Incluye: <i>Shin Chan, Pelopico pata, I parte del filme El aprendiz de Merlín y H2O.</i>
14:00	Los Simpson. Serie
15:00	Antena 3 Noticias 1
15:30	Deportes
15:45	El tiempo
16:00	Multicine. <i>Abandonada</i>
17:45	Multicine. <i>Coraje</i>
19:45	Multicine. <i>Compañera mortal</i>
21:00	Antena 3 Noticias 2
21:30	Deportes
21:45	El tiempo
22:00	El peliulón. <i>El velo pintado</i> Incluye un reportaje sobre la película
00:30	Cine. <i>Kilómetro 666</i>
02:00	Sin rastro. Serie
02:45	Adivina quien gana...

cuatro

07:00	O el perro o yo Tres capítulos
09:00	El zapping de surferos Entretenimiento
10:45	El último superviviente
12:00	El encantador de perros Dos capítulos
14:00	Noticias Cuatro Informativo presentado por Miguel Ángel Oliver
14:50	Deportes Cuatro Con Juanma Castaño
15:45	Home cinema. <i>El día de la boda</i>
17:30	Home cinema. <i>El cliente</i>
20:00	Noticias Cuatro Con Miguel Á. Oliver
20:45	Deportes Cuatro 2
21:45	Cine cuatro. <i>Hotel para perros</i>
23:45	Cine Cuatro. <i>The Messengers</i>
01:30	Cine Cuatro. <i>Criaturas feroces</i>



06:45	Army Wives
09:00	El coche fantástico
13:00	I love TV.
15:00	Informativos Telecinco. Con José Ribagorda y Ángeles Blanco
16:00	Vuélveme loca. Magacín presentado por Patricia Pérez y Celia Montalbán
18:00	¡Qué tiempo tan feliz! Magacín vespertino dirigido por Mª Teresa Campos
21:00	Informativos Telecinco. Con José Ribagorda y Ángeles Blanco
22:00	La noria. Magacín nocturno presentado por Jordi González
02:30	Locos por ganar
04:00	Infocomerciales
05:00	En concierto
05:30	Fusión sonora



07:15	La Sexta en Concierto
08:30	Megaconstrucciones
09:20	Fórmula Sexta
09:50	Big, el tamaño sí que importa
11:55	Megaedificios
12:55	Mundial Fórmula 1 2011 Clasificación
14:15	La Sexta Noticias 1
15:25	Mundial Fórmula 1 2011 Clasificación
17:30	Cine. <i>El soltero</i>
19:20	Quién vive ahí
20:00	La Sexta Noticias 2 Informativo
21:00	La Sexta Deportes 2
21:30	La previa Liga 2011/12
22:00	El partido <i>FC Barcelona-Atlético de Madrid</i>
00:00	Post Partido Liga 2011/12
01:40	Cto. nacional póker
02:35	Astro TV



07:30	Redifusión
10:00	Magacín Champions. La actualidad de la competición
10:15	2 de mayo
11:35	Stingers Serie
12:30	Water Rats Serie
13:30	Tiempo de viajar
14:30	CyLTV Noticias Con Antonio Renedo
15:30	Silvestria Castilla y León
16:00	Cine. <i>De hombre a hombre</i>
17:40	El revólver maldito
18:30	Pueblos y fronteras. Estreno
20:00	CyLTV Noticias Informativos
21:00	Siete días. Reportaje
21:30	Siempre Estrellas Con María Abradelo
00:00	Redifusión



07:30	Redifusión
08:30	Dibujos animados
09:00	Tina en la ciudad de los cuentos
11:00	Castilla y León Mix. R.
13:00	Teleserie. Ficción
14:00	La posada Programa de vino y gastronomía. Con Fernando Lázaro y Esther Neila.
15:00	Grana y oro. Espacio del mundo de los toros dirigido por Carlos Martín
16:00	Castilla y León Mix. R.
18:00	Cine
20:00	Un día en la vida Entrevistas en el que se muestra el día a día de personajes relevantes.
21:00	Documental
21:30	Documental
22:00	Cine
23:15	Documental
00:00	Programación de noche



intereconomía

08:00	América en foco
08:30	Documental
09:30	Así me va
10:00	Vivir de cine
10:30	Teletienda
11:00	Parada obligada
11:30	El gato al agua
13:00	El Gato Gourmet
13:30	Dando caña
15:00	Informativos. El telediario de Intereconomía
16:00	Cine para todos
18:00	Especial informativo
19:30	España en la memoria
20:30	Informativos. El telediario de Intereconomía
21:30	Documental
22:00	Más se pidió en Cuba
01:00	Especial informativo
02:30	Hoy es tu noche
05:00	Teletienda
06:00	Teletienda

tdp

06:45	Tenis ATP
08:30	Gimsania rítmica Cpto.
11:00	Ciclismo Cpto. Mundo en ruta prueba en línea júnior másculino. Dinamarca
12:30	Summer X-Games
13:30	Fútbol Liga Campeones
14:00	Tenis ATP 250 Torneo Desde Metz (Francia)
15:40	Ciclismo Cpto. mundo en ruta prueba en línea élite femenina
17:05	Gimnasia rítmica Cpto. Mundo competición equipos parte II.
19:00	Tenis ATP 250 Torneo
20:30	Voleibol Supercopa España Cai Voleibol Teruel-Unicaja Almería
22:30	Rugby Aviva
00:15	Gimnasia rítmica
04:00	Ciclismo Cpto. Mundo
05:30	Rugby Magazine total



07:10	Telenoticias sin fronteras
07:55	Madrid ritmo salvaje
08:20	Madrid distrito animal
09:40	Animalia
10:40	Instinto animal
12:15	Mi cámara y yo
12:45	A la última
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:25	El tiempo
15:45	Cine: una de aventuras. <i>Troya</i>
19:15	7 Días Con Julio Somoano
19:55	Telenoticias
20:45	El tiempo
21:00	Fútbol es fútbol
22:00	El partido de Primera. <i>Barcelona-Atlético Madrid</i>
00:35	Mi cámara y yo
01:15	Cine en B/N. <i>Domingo de Carnaval</i>
03:30	Embajadores
04:15	Son-Ámbulos

clan

06:35	Zorro: Generación Z
07:00	Ya llega Noddy
07:21	Las tres mellizas
07:47	Los Lunnis
08:00	Dora la exploradora
08:50	Mundo Pocoyó
09:40	Pat, el cartero
10:25	Las tres mellizas
11:12	Chuggington
11:55	Peppa Pig
12:55	Pop Pixie
13:55	George en la jungla
14:50	Bob Esponja
16:00	Cine.
17:15	George en la jungla
18:03	DaVincibles
19:18	Scooby-Doo. Misterios S.A.
20:55	Los pingüinos de Madagascar
21:20	Cine.
22:40	Águila Roja

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	El día de la boda	15:45	Cuatro	Comedia
★★	De hombre a hombre	16:00	CYLTV	Western
★★	El soltero	17:30	La Sexta	Comedia
★★	Hotel para perros	21:45	Cuatro	Comedia
★★	El velo pintado	22:00	Antena 3	Drama
★★★	Juana la loca	22:30	TVE 1	Drama
★	Kilómetro 666	00:30	Antena 3	Terror
★★★	Obaba	00:30	TVE 1	Drama

15:45 El día de la boda (CUATRO) ★★

GB. 2005. Dir.: Clare Kilner. R: Debra Messing, Dermot Mulroney, Amy Adams, Holland Taylor
Kat Ellis, una soltera de Nueva York, tiene ante sí una celebración poco «agradable» en Londres: la inminente boda de su hermana con su ex novio como padrino de la ceremonia. Temerosa de presentarse sin pareja en el evento, decide contratar los servicios de un acompañante.



17:30 El soltero (LA SEXTA) ★★

EEUU. 1999. 111 min. Dir.: Gary Sinyor. R: Chris O'Donnell, Renée Zellweger, Hal Holbrook
Jimmie siempre ha tenido claro cuales son las tres cosas importantes de la vida: permanecer soltero, permanecer soltero y permanecer soltero. Pero todo cambia cuando muere su abuelo y le deja en herencia la fabulosa cifra de 20 millones de dólares.

21:45 Hotel para perros (CUATRO) ★★

EEUU. Año 2009. 100 min. Director: Thor Freudenthal. Reparto: Emma Roberts, Don Cheadle, Lisa Kudrow, Kevin Dillon, Kyla Pratt, Jake T. Austin, Johnny Simmons

Narra la historia de dos huérfanos adolescentes que esconden docenas de perros que viven sin dueño en la calle en un hotel abandonado. Cuando sus nuevos tutores prohíben tener una mascota a Andi, y a su hermano menor Bruce, Andi tiene que usar su agudeza para encontrar una casa para su perro *Viernes*. Los ingeniosos muchachos tropiezan con un hotel abandonado y, utilizando el talento genial de Bruce para la mecánica, lo transforman.



22:00 El velo pintado

(ANTENA 3) ★★

EEUU. 2006. 125 min. Dir.: John Curran. Reparto: Edward Norton, Naomi Watts, Liev Schreiber, Toby Jones, Diana Rigg, A. Wong Chau-Sang
Años 20. Kitty es una joven inglesa de la alta sociedad que, para escapar de su ambiente familiar, se casa con Walter, un prometedor médico. Ambos se trasladan a Shanghai, donde Kitty se enamora de un norteamericano con el que tiene una aventura. Cuando Walter descubre la infidelidad de su esposa, decide trasladarse con ella a una de las regiones más remotas de China, para intentar luchar contra una mortal epidemia de cólera.

22:30 Juana la loca (TVE 1) ★★★

España. año 2001. 108 minutos. Director: Vicente Aranda. Reparto: Pilar López de Ayala, Daniele Liotti, Rosana Pastor, Giuliano Gemma

Isabel la Católica envía a su hija Juana a Flandes para que se case con Felipe el Hermoso. Se trata de un matrimonio de carácter político que sirve para sellar y garantizar una alianza dinástica entre los Reyes Católicos y el emperador.



deporte

butaca deportiva

Ciclismo. Campeonato del Mundo	11:00 y 15:40	Teledeporte
Fórmula Uno. GP de Singapur. Sesión de clasificación	15:25	La Sexta
Gimnasia rítmica. Campeonato del Mundo	17:05	Teledeporte
Fútbol. Primera División. Sevilla-Valencia	18:00	Canal +
Fútbol. Primera División. Real Madrid-Rayo Vallecano	20:00	Canal +
Voleibol. Supercopa de España. Teruel-Almería	20:30	Teledeporte
Fútbol. Primera División. Barcelona-Atlético de Madrid	22:00	La Sexta

20:00 Fútbol: Real Madrid vs Rayo Vallecano (CANAL +)

El Real Madrid recibe en el estadio Santiago Bernabéu al Rayo Vallecano, un recién ascendido ante el que intentará mejorar tras las últimas jornadas ligeras, en las que ha cosechado una derrota y un empate que ha encendido todas las alarmas en el conjunto que dirige José Mourinho. Por su parte, el cuadro de Vallecas espera dar la sorpresa en el coliseo blanco y sacar al menos un punto.



22:00 Fútbol: Barcelona vs Atlético de Madrid

(LA SEXTA)

Después de firmar tablas con el Valencia en un partido vibrante, el Barcelona recibe al Atlético de Madrid en el Camp Nou en otro choque de altura. Los hombres de Guardiola intentarán imponer su estilo de juego al calor de su afición, mientras que el conjunto que dirige Gregorio Manzano, que ha arrancado la competición a lo grande gracias al buen hacer del colombiano Falcao, luchará por poner las cosas difíciles al vigente campeón en su feudo.

entretenimiento

butaca de programas

I love TV	13:00	Telecinco
Grana y oro	15:00	LA 8
¡Qué tiempo tan feliz!	18:00	Telecinco
Pueblos y fronteras. Estreno	18:30	CYLTV
Festival de Cine de San Sebastián. Clausura	20:00	TVE 2
La noria	22:00	Telecinco
La noche temática. Japón, seis meses después	23:40	TVE 2



18:30 Pueblos y fronteras (CYLTV)

¿Qué tienen de Castilla y León localidades limítrofes con nuestros pueblos pero pertenecientes a otras comunidades autónomas? ¿Cómo son las relaciones? ¿Comparten servicios públicos? ¿Difieren mucho sus situaciones económicas? ¿Y las tradiciones? CyLTV estrena este sábado este programa que cada semana propondrá un viaje por distintos pueblos de Castilla y León y el municipio fronterizo que los rodea. Hoy mostrará Cerezo de Río Tirón (Burgos) y Tormantos (La Rioja); Balboa (León) y Concello de Cervantes (Lugo); y Monteagudo de las Vicarías (Soria) y Pozuel de Ariza (Aragón).

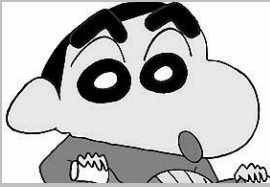
23:40 La noche temática (TVE 1)

El pasado 11 de marzo Japón sufrió el terremoto más devastador de su historia y el cuarto más potente del mundo. Las consecuencias fueron una ola de 10 metros de altura que arrasó la costa norte, más de 10.000 muertos y de 17.000 desaparecidos. A la catástrofe se sumó la explosión de parte de la central nuclear de Fukushima. Las alarmas se despertaron en todo el mundo, ¿Cómo prevenir una situación semejante? ¿Qué medidas de seguridad existen en las centrales nucleares?



infantil
butaca de niños

Shin Chan	07:00	Antena 3
Pezuelos	10:45	Disney Channel
George en la jungla	13:55	Clan
Los Magos de Waverly Place	18:15	Disney Channel
Scooby-Doo. Misterios S.A.	19:18	Clan



Shin Chan. (Antena 3)

cuartos de baño
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

Roca

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA

sanitarios

FINANCIACIÓN
6 meses
GRATUITA
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | TANIA FERNÁNDEZ HORTAL / SEGOVIA

Héctor, el Asno

Héctor Fernández Otones, segoviano de 28 años, se mete en la piel del burro más conocido y entrañable de 'Shrek, el Musical'



Héctor, junto con el peluche de Asno, papel que interpreta desde este mes de septiembre en el musical de Shrek. / EL ADELANTADO

Si a cualquiera de nosotros nos llamaran burro, cuanto menos, nos sentiríamos ofendidos. Sin embargo, para Héctor Fernández se trata de un orgullo, y es que este actor segoviano se mete cada día en la piel de Asno, el cuadrúpedo más famoso y entrañable de 'Shrek, el Musical'.

Se trata de una producción de Broadway que llega a nuestro país de la mano de Dreamworks y de la española Theatre Properties (responsable, entre otros, de 'Peter Pan', 'Dr. Jekyll y Mr Hyde', 'El hombre de La Mancha'), y que desde el 21 de septiembre está en cartel en el Teatro Nuevo Apolo de Madrid.

Este administrativo de sistemas, que compagina el trabajo en

su tienda de informática con su gran pasión, la música, se define a sí mismo como "una persona muy trabajadora, que no se cierra ninguna puerta y lucha por lo que quiere hasta que lo consigue", como su participación en esta superproducción que, según sus propias palabras, "me permite vivir de lo que me gusta, y disfrutar con ello".

A pesar de su juventud, Héctor lleva varios años relacionado con la música, pues también ha sido cantante de diferentes orquestas de Valladolid y Segovia, y conoce a la perfección este mundo, ya que anteriormente también participó en los musicales 'Aladdin', 'Peter Pan', 'Érase una vez' y 'Annie'. Aunque, si tuviéramos que señalar un punto de par-

tida, éste sería el casting del musical 'Hoy no me puedo levantar' al que se presentó entre miles de aspirantes y terminó entre los cuatro finalistas para el papel protagonista de Colate, invitándole a ver el espectáculo y despertándole así el gusanillo por el género musical.

De su papel de Asno destaca "la complejidad del mismo, puesto que en mis anteriores trabajos estaba acostumbrado a hacer de malo y además, en este caso, es el único que es un animal y se tiene que comportar como tal; Fiona y Shrek son ogros, pero interpretativamente hablando están en un código de persona". También resalta "la dificultad para interpretarlo, con la mirada continuamente interactuando con el pú-

blico y traspasando lo que en teatro llaman 'la cuarta pared', buscando su complicidad".

A todo esto hay que añadir las posturas con las pezuñas, la máscara, el vestuario -el traje pesa 6 kilos y le hace perder 1.5 litros por función- y, sobre todo, la responsabilidad que para él supone este papel "porque es el cómico de la obra, el que pone el punto gracioso, el que los niños quieren...". Aunque para Héctor, "Asno se caracteriza por ser un bonachón y es el encargado de mostrarle a Shrek los valores de la amistad, el amor y la confianza".

Por alguna razón, el lema del ogro verde es que "la belleza está en el interior; y las apariencias, a veces, engañan". Habrá que tomar nota.

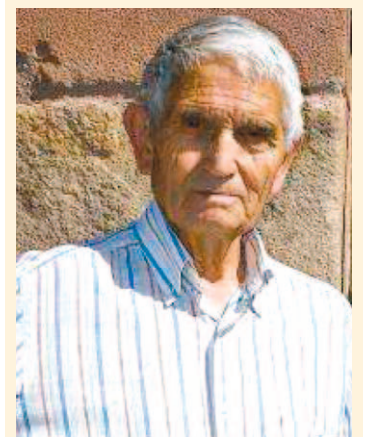
| MAÑANA DOMINGO |

Suplemento semanal

Osaca



► **Pablo Motos**
La revolución de las hormigas



► **Arquitectura**
El "abuelo" del Camino



► **Ariadne Artiles**
Modelo por accidente

